

**TALCO PARA CABALLEROS**  
Vitabel  
PRODUCE AFEITADAS ELECTRICAS IRREFLECTIVAS  
CHABLES SUAVES SIN QUEMAR CICATRIZAN  
TE APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.



# PRESENCIA

AÑO XV - No. 3020 - LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 20 DE DICIEMBRE DE 1966 - 16 PAGINAS - \$b. 0,50

**TALCO PERFUMADO PARA DAMAS**  
Vitabel  
SUAVE FRAGANTE ATERCIOPELADO  
APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.



Víctor Andrés Belaúnde, representante del Perú en los Naciones Unidas, quien falleció en Nueva York el 14 de diciembre. (AP Wirephoto)

## Presidente Barrientos retorna hoy al país

**BARRIENTOS Y ONGANIA SUSCRIBIERON ANOCHE UNA DECLARACION CONJUNTA EN LA QUE REITERAN LOS PROPOSITOS DE PROCURAR LA COMPLEMENTACION ECONOMICA DE ARGENTINA Y BOLIVIA, TRABAJAR POR LA INTEGRACION REGIONAL Y POR LA PAZ MUNDIAL.- FACILIDADES PARA TRAFICO AEREO ENTRE LOS DOS PAISES.**

Buenos Aires, 19. Facilitades mútuas para las operaciones aéreas entre las dos naciones, acordaron hoy los gobiernos de Bolivia y la Argentina, al suscribir los Cancilleres de las dos naciones un convenio al respecto. El documento fue suscrito hoy, poco antes del

Por JOSE LUIS ALCAZAR DE LA RIVA, Enviado Especial de PRESENCIA.

mediodía. Para esta tarde -horas 19:30- se tiene anunciada la suscripción de la Declaración Conjunta de los Presidentes René Barrientos Ortuño y Juan Carlos Onganía.

Para mañana, el Presidente boliviano tiene programada una visita a la Escuela de Aviación Militar de Córdoba. Allí se trasladará a las 06:30 horas, acompañado del Presidente argentino. Irán en el avión presidencial "Independencia". Córdoba está a 800 kilómetros al noroeste de Buenos Aires. En esa academia militar asistirán a la entrega de los despachos a nuevos oficiales. Acompañarán a los Presidentes los Cancilleres de ambas naciones.

La esposa del Presidente Barrientos Ortuño, y el resto de la comitiva, viajarán de Buenos Aires a Córdoba a las 10:00 horas, a bordo del avión DC-6 de la Fuerza Aérea Argentina, en el cual llegaron también a Buenos Aires. De Córdoba, con destino a La Paz, saldrán a las 12 horas.

De esa manera el abrazo de despedida entre los dos Mandatarios se efectuará en Córdoba. Habrán concluido las conversaciones iniciadas el jueves de la semana pasada y que debían haber acabado ayer. La postergación obedeció a que el programa oficial no se cumplió como estaba programado inicialmente, debido a la muerte del padre del Presidente argentino, el sábado pasado.

### DECLARACION CONJUNTA

La declaración conjunta que suscribirán los dos Presidentes, ha sido proyectada por las comisiones de trabajo de los dos Cancilleres. Tiene una extensión de tres carillas. En ella, los dos Mandatarios declaran haber reiterado sus propósitos de una complementación económica entre Argentina y Bolivia, en base al aprovechamiento de los recursos de las dos naciones, en beneficio mutuo.

Se habla de la necesidad de desarrollar la cuenca del Plata, mediante el aprovechamiento de sus ríos. Se hace mención a las industrias petroquímicas y siderúrgica. En cuanto a política internacional, los dos Mandatarios reiteran el planteamiento de que la energía atómica sea utilizada para fines pacíficos. Se hace una reiteración, también, referente a la autodeterminación de los pueblos y a la doctrina democrática de nuestras naciones.

### CONVENIO SOBRE AERONAVEGACION

El convenio sobre aeronavegación señala las siguientes rutas: Trayectorias bolivianas para el territorio argentino:

- 1) De La Paz a Buenos Aires con o sin escalas en puntos intermedios en territorio boliviano, con opción a embarcar tráfico en Buenos Aires con destino a puntos más allá de la Argentina y con opción a prolongar los servicios.
- 2) De La Paz a Buenos Aires (via Salta) en ambos sentidos, y
- 3) de Santa Cruz a Yacuiba y Salta, en ambos sentidos,
- 4) De Tarija a Salta, via Bermejo en Bolivia y Orán en Argentina en ambos sentidos.

Trayectorias argentinas para Bolivia a través de territorio boliviano.

- 1.- De Buenos Aires a La Paz y a través de territorio boliviano, con o sin escalas en puntos intermedios en territorio argentino, en ambos sentidos y con opción a prolongar los servicios y tomar tráfico en La Paz, con destino a puntos más allá de Bolivia.
- 2.- De Salta a La Paz, en ambos sentidos.
- 3.- De Salta a Santa Cruz o Yacuiba, en ambos sentidos.
- 4.- De Salta a Tarija en ambos sentidos.

Cada parte contratante podrá imponer o permitir que sean fijados impuestos, tasas u otras gravámenes fiscales justos y razonables, por el uso de aeropuertos y otras facilidades aeroportuarias.

Esos impuestos, tasa y gravámenes no serán superiores a los que pagarán aeronaves nacionales o de terceros Estados que efectúan similares servicios internacionales.

Las empresas no abonarán derechos u otros a los carburantes, aceite lubricante, repuestos, equipos y provisiones destinados a aeronaves.

Los certificados de navegabilidad, licencias y habilitaciones de vuelo emitido por una de las partes serán reconocidos por la otra parte.

(Pasa a la página 8)



Esta nueva fotografía del lado visible de la Luna muestra el cráter "Marius" y otros promontorios lunares. La foto fue tomada el 25 de noviembre pasado por el Orbitero Lunar II y entregada posteriormente a la publicación por la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio (NASA).

## CITOSE A CONFERENCIA MINISTERIAL PARA MODIFICAR SISTEMA DE LA OEA

Por Ary Moleón

Washington, 19 (AP).- Una conferencia ministerial para modernizar la pesada maquinaria de la Organización de los Estados Americanos fue citada hoy en Buenos Aires para el 15 de Febrero.

El Secretario de Estado, Dean Rusk, y los cancilleres de las naciones latinoamericanas establecerán tres consejos iguales y autónomos -uno político, otro social y un tercero económico en remplazo de la estructura legalista ahora en existencia.

La convocatoria fue hecha por una votación de 19 a 0 con la abstención de Venezuela, que hasta el presente se ha negado a asistir a conferencias interamericanas que se celebren en países bajo control militar.

De todos modos, el Embajador argentino, Eduardo A. Roca, hizo una invitación a Venezuela a asistir a la reunión en la capital de su país.

Después de la votación Roca

expresó la satisfacción por la decisión tomada diciendo que la Argentina "espera recibir a todas las repúblicas americanas".

El Embajador venezolano, Pedro Montesinos, no fundamentó su abstención, que los expertos ven como una maniobra táctica de Venezuela para afianzar su posición mientras se considera un proyecto de resolución brasileño para "internacionalizar" las sedes de las conferencias interamericanas.

La resolución no se aprobó hoy, se dijo, en vista de la resistencia de algunos países a que el Consejo adoptara esa decisión que se considera política.

Se le referirá a la undécima reunión consultiva que deba iniciarse hoy aquí, y que en otra acción del consejo, fue postergada para el mes entrante.

El Embajador chileno, Alejandro Magnet, citando instrucciones expresadas de su cancillería dijo que su país aceptaba la demora en la undécima "en el entendido, así establecido en la comisión

general, de que se celebrará con la antelación suficiente para que la declaración tenga efectos prácticos y todos los países puedan concurrir" a la reunión de Buenos Aires.

La resolución que posterga la undécima conferencia consultiva, llamada a considerar la fecha y el lugar del proyectado encuentro cimeros de Jefes de Estado del hemisferio, es lo suficientemente vaga para permitir reunirse en cualquier momento.

Sólo especifica que debe convocarse antes del 30 de Enero.

La nueva Carta de la OEA incorporará también los conceptos de la Alianza para el Progreso, en el sentido de que la cooperación económica es una obligación paralela a la cooperación política.

También cortará por la mitad el mandato de 10 años del Secretario General, Jose A. Mora del Uruguay.

Todas las indicaciones son de que el ex Ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica cuenta con considerable apoyo para ocupar ese cargo. La elección será hacia mediados del año entrante.

## Salió convocatoria para la Conferencia Interamericana

Washington, 19 (AP) - El siguiente es el texto de la resolución convocando a la Conferencia Interamericana de Buenos Aires:

Considerando que la resolución L, "Acta de Río de Janeiro", de la segunda Conferencia Interamericana Extraordinaria, según el párrafo 1 de su parte resolutive, dispuso "convocar, de conformidad con los artículos 36 y 111 de la Carta de la Organización de los Estados Americanos, a la tercera Conferencia Interamericana Extraordinaria a celebrarse en la ciudad de Buenos Aires";

Que el Consejo de la Organización resolvió en sesión del 7 de octubre de 1966 que la fecha de iniciación de la tercera Conferencia Interamericana Extraordinaria sea determinada, de acuerdo con el Gobierno de la República Argentina, "a más tardar antes del 10 de enero de 1967", y que el Gobierno de la República Argentina ha expresado su acuerdo para que se fije el día 15 de febrero de 1967 como fecha de iniciación de dicha conferencia;

Resuelve: Señalar el 15 de Febrero de 1967 como fecha de iniciación de la tercera Conferencia Interamericana Extraordinaria, que habrá de celebrarse en la ciudad de Buenos Aires.



Este es el Arbol Nacional de Navidad de los Estados Unidos. Tiene 65 pies de alto y procede de California. El encendido formal de la iluminación fue realizado por el Presidente Johnson el 15 de diciembre. Al fondo se ve el monumento a Washington. (AP Wirephoto)

## BOLIVIA Y ARGENTINA RATIFICARON ACUERDO SOBRE TELECOMUNICACIONES

Buenos Aires, 19 (AFP).- Bolivia y Argentina intercambiaron hoy notas reversales sobre la aplicación conjunta de los programas de asistencia de sanidad humana y de asistencia agropecuaria y educacional.

En virtud de estos acuerdos, firmados con motivo de la presencia en Argentina del Presidente boliviano, René Barrientos, los dos países se comprometen a desarrollar una lucha común contra las enfermedades del ganado en las zonas fronterizas, mediante la aportación de médicos y técnicos especializados.

En materia agrícola, los expertos bolivianos y argentinos someterán planes destinados a hallar soluciones a los problemas existentes en la zona fronteriza, mientras que Argentina concederá becas a técnicos, funcionarios y profesores de Bolivia para especializarse en escuelas agrícolas y ganaderas de la República Argentina.

En el plano de la enseñanza, Argentina enviará maestros voluntarios a Bolivia para participar en planes educacionales primarios. Al efecto de la confección de estos planes, se creará una comisión mixta.

Argentina realizará el programa de asistencia sanitaria en el territorio boliviano, enviando médicos y especialistas a este país para participar en campañas de vacunación, puericultura e higiene sanitaria.

Este programa de asistencia sanitaria está en el espíritu y en la letra del acuerdo sanitario suscrito el 30 de Marzo de 1948 por Argentina, Bolivia y Paraguay, con intervención de la Oficina Sanitaria Panamericana.

Finalmente ambos países ratificaron el "Acta de Yacuiba" sobre telecomunicaciones, suscrita en la frontera el 11 de Octubre de 1966. Ambos países se comprometen a establecer el moderno sistema de microondas ante los organismos internacionales.

## AMNISTIA POLITICA PARA NAVIDAD

El Gobierno decretará amnistía política con motivo de las próximas fiestas de Navidad. Según el anuncio del Ministro de Gobierno, Antonio Arguedas, se autorizará el retorno de todos aquellos personajes que, por razones políticas, fueron extrañados del país. Ayer, el Ministro Arguedas consultó esa disposición con el Presidente interino de la República. Al cabo de la entrevista, se anunció que el decreto de amnistía será dictado en el curso de los próximos días.

Durante la misma entrevista, el Ministro de Gobierno hizo conocer al Presidente los proyectos de trasladar las oficinas del Registro Civil al edificio del Ministerio de Gobierno y de reorganizar totalmente los servicios de identificación, mediante el cambio de todos los sistemas. Se utilizarían, para ello, equipos de microfilm y máquinas IBM.



El Presidente argentino en momentos en que condecora al Presidente boliviano, René Barrientos Ortuño, durante una de las ceremonias que se realizó en la Casa Rosada.

## EE.UU. pidió a U Thant adopte cualquier medida para negociar la paz en Vietnam

NACIONES UNIDAS, 19 (AP).- Los Estados Unidos pidieron hoy

al Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, que adopte cualesquiera medidas que considere necesarias en un esfuerzo para concertar negociaciones destinadas a una cesación del fuego en Vietnam.

Un vocero del Secretario General dijo que Thant había estado ya buscando un cese de la lucha, pero estudiará la petición de los Estados Unidos cuidadosamente.

La petición fue entregada a U Thant por el embajador estadounidense Arthur J. Goldberg durante una reunión privada de veinte minutos.

Goldberg prometió la cooperación absoluta de los Estados Unidos en los esfuerzos por lograr la cesación del fuego.

La solicitud de los Estados Unidos figuró en una carta que hace hincapié en el deseo del Presidente Lyndon B. Johnson de poner término al conflicto de Vietnam y en la esperanza de que el Secretario General pueda tomar una iniciativa útil.

Goldberg dijo que un cese de fuego sería el primer asunto de que se trataría en una conferencia de paz "o podría ser tema de discusiones preliminares".

"Con esto reafirmo nuestro compromiso sobre tal propuesta" declaró Goldberg, haciendo notar que tanto el Papa Paulo VI como U Thant habían dirigido ila-

mamientos para un cese de las hostilidades.

"Nuestro objetivo sigue siendo el fin de toda la lucha, de todas las hostilidades y de toda violencia en Vietnam, y una solución honrosa y duradera allí, para la cual, como lo hemos dicho repetidamente, los tratados de Ginebra de 1954 y 1962 podrían ser una base satisfactoria", añadió. Concluyó expresando:

"Nos dirigimos a usted, por consiguiente, con la esperanza y el requerimiento de que tomará usted las medidas que considere necesarias para preparar las discusiones que pudieran conducir a tal cese del fuego.

"Puedo asegurarle que el Gobierno de los Estados Unidos cooperará por completo con usted para conseguir que dichas discusiones puedan comenzar prontamente. El portavoz de las N.U. dijo que Thant "estudiará este documento". En respuesta a una pregunta acerca de si el Secretario General no estaba ya tratando de lograr un cese de fuego, el vocero replicó: "Si, viene tratando de obtener un cese de fuego y de llegar a una solución a base de su propuesta de tres puntos".

Estos incluyeron un cese inmediato del bombardeo de Vietnam del Norte, una disminución gradual de las acciones militares por los dos bandos y la participación de todos lo que intervienen en la disputa inclusive el Vietcong, en las negociaciones de paz.

## MINEROS DEL SUD PERJUDICADOS POR ANUNCIO DE Pde.

La delegación de dirigentes mineros del Consejo Central Sud que está en La Paz exigiendo la consideración de un pliego peticionario presentado con anterioridad, afirmó que el anuncio presidencial de un aumento en los salarios de los mineros ocasionó un alza de precios en los artículos de primera necesidad.

La delegación, compuesta por 23 personas, explicó a la prensa que los comerciantes que llevan mercadería a los centros mineros del sud al enterarse de que los mineros recibirán un aumento en sus salarios ocasionaron un alza de precios que llegó del 60 al 100 por ciento.

Acusan a las autoridades de la población de Atocha de fomentar el agio y la especulación de los comerciantes inescrupulosos.

Dirigidos por Cecilio Mendoza, Secretario General del Sindicato Central Sud, los delegados afirman que no retornarán a sus bases mientras la empresa no les dé una respuesta concreta al pliego peticionario presentado el 12 de noviembre.

## EL PAPA SE PREPARA PARA IR A FLORENCIA

CIUDAD DEL VATICANO, 19 (AP) - El Papa Paulo VI comenzó hoy una serie de actividades de fin de año que culminarán el sábado con una visita a la catedral de Florencia, ciudad dañada por recientes inundaciones, en ocasión de la Misa de Gallo.

El Pontífice, que tiene 69 años, trabaja aún sobre su mensaje anual de Navidad al mundo, a transmitirse el jueves por la noche desde su estudio.

El Pontífice también se preparó para recibir cardenales y obispos que estarán en Roma para asistir a una tradicional audiencia navideña el viernes.

Las autoridades de Florencia están preparándose para recibir a Paulo VI cuando vaya allí en automóvil el sábado por la noche.

Grupos de trabajadores están reemplazando secciones arruinadas del piso de piedra de la catedral, inundado durante el desborde del Arno que comenzó el 4 de noviembre.

La catedral tiene capacidad para 20,000 personas y se debate aún si permitir una concurrencia completa o mantendrá reducida en ocasión de la Misa de Gallo.

El Pontífice irá primero a la Basílica del Señor de la Cruz en un barrio humilde. Las inundaciones fueron especialmente dañosas en esa sección, y miles de personas aún hacen diariamente cola para obtener alimentos y agua. La inundación también arruinó obras de arte de la Iglesia.

Se espera que el Papa entregue una suma de dinero como parte de la cantidad de 1,600,000 dólares contribuida por católicos de muchos países para aliviar los daños de las inundaciones.

El Papa deberá volver al Vaticano para decir la Misa de las 11.15 en la Basílica de San Pedro en el día de Navidad;

A mediodía dará su bendición "Urbi Et Orbi" desde el pórtico central frente a la Plaza de San Pedro.





# 1966 SE CIERRA PARA JOHNSON CON PANORAMA GRIS EN VIETNAM Y UNA AGUDA CRISIS INTERNA

POR JEAN LAGRANGE.

WASHINGTON, 19 (AFP).- Por primera vez desde que tomó el poder hace tres años, el Presidente Lyndon Johnson va a pasar sombrías fiestas de fin de año.

Ya seriamente preocupado por las perspectivas poco alentadoras de la guerra en Vietnam, inquieto por la "crisis de confianza" que rodea a su administración, se halla ahora ante una rebelión dentro de su propio Partido Demócrata.

A esos problemas políticos y diplomáticos se agregan cierta mengua en la prosperidad del país y los primeros síntomas de una estabilización en el salto económico sin precedentes que ha caracterizado desde hace seis años a la economía norteamericana.

Johnson sintió particularmente las severas críticas que se le han hecho en la conferencia de gobernadores demócratas endosándole la responsabilidad del fracaso electoral del mes de Noviembre pasado.

El Presidente no ha sido nunca muy receptivo para la crítica ni apto a escuchar las opiniones opuestas a las suyas entre sus consejeros. Cuando esas críticas son formuladas por amigos políticos, se vuelven sin embargo más sensibles para el jefe del partido.

Como viejo político, Johnson ha reaccionado rápido, no obstante, hizo decir que está dispuesto a recibir a quienes tengan observaciones que hacer sobre su modo de conducir el Estado, y ese sólo gesto bastó para atemperar la foga verbal de los gobernadores.

En su rancho de Texas, al abrigo de las múltiples presiones de la capital federal, el Presidente prepara sin duda algún contraataque. Pero ha perdido - o va a perder-

a su más fiel confidente; el hombre que entre todos sus allegados era el único en quien tenía confianza y de quien había incluso aceptado, alguna vez, opiniones opeuestas.

Acaso el Presidente esté contento de no sentir ya, en adelante oposición alguna entre sus allegados inmediatos, pero con la partida de su amigo Bill Moyers, sólo quedarán en torno a él colaboradores menos experimentados y admiradores de sus ideas y métodos. ¿Será esto bueno para él? La rebelión de los gobernado-

res fue, en todo caso, una afrenta política al jefe del partido, mientras que la dimisión de Bill Moyers constituye una pérdida personal y sentimental.

Las noticias del Vietnam no son mucho más alentadoras para Johnson. Se le dice - y es sin duda cierto - que 1967 será un año de progresos en el plano meramente militar en una guerra de la cual se anuncia un progresivo cambio de carácter que la llevará de las batallas campales entre grandes unidades a la guerrilla en todas sus formas.

Pero el Embajador Henry Cabot Lodge ha advertido al Presidente que justamente en el campo de la lucha contra el terrorismo la situación es menos satisfactoria.

El Presidente, sin embargo, por evidentes razones electorales, debe presentar dentro de un año al pueblo norteamericano un balance más positivo que aquel que le somete hoy. Todos le aseguran que la guerra no terminará antes de 12 meses. ¿Entonces?

En el plano diplomático las co-

ndiciones no andan mejor. La esperanza de un acercamiento con la Unión Soviética para crear las condiciones necesarias para una solución negociada, si bien fundadas, no se justifican en los próximos meses.

La improbabilidad de una prolongación de la tregua de fin de año, las reacciones negativas de Hanoi a las propuestas de paz, las acusaciones norteamericanas por la destrucción de barrios residenciales de Hanoi y las explicaciones a veces confusas de las autoridades norteamericanas, echan un velo sobre el futuro. No se han hecho progresos desde hace un año.

Ahora ha llegado el momento de pagar los gastos; Johnson debe decidirse por o contra un aumento de las cargas fiscales, teniendo en cuenta la repercusión económica y electoral de su decisión.

Su tarea no será fácil, y las fiestas lo sorprenderán enfrascado en cuentas antes de regresar a la capital federal.



**EL RECUERDO PERDURA CUANDO REGALA PLUMAS PARKER**

REPRESENTANTES EN BOLIVIA  
**LIBRERIA LA JUVENTUD**

La Paz Cochabamba  
Ayacucho 325 Casilla 123  
Telf. 23804 Telf. 2780

**PABCO COLOR**

**LAS MEJORES PINTURAS**

Distribuidores:  
**F. D. LUCAS & Cia.**  
(Bolivia) S. A.  
Yanacocha 587 - Casilla 947  
Tel. 4390  
**LA PAZ**

**Industrias unidas "El Progreso" S. A.**

Productos "FIGLIOZZI", ofrece

**PAN DULCE DE "NAVIDAD"**

Zoilo Flores N° 1293

**Alegre sus fiestas con la bebida por excelencia**

**BEBA WHISKY White Horse**

Distribuidores para Bolivia

**"LA SEVILLANA" GONZALEZ Y SEBASTIAN**

Socabaya No. 309 Teléfono 23223

## Predicciones para el año 1967 por el famoso astrólogo argentino "Horangel"

BUENOS AIRES, DIC, 19 (AFP).- A el año 1967 será totalmente distinto al que termina y esencialmente revolucionario. Estaremos al borde de la guerra atómica, pero no habrá guerra. Habrá una revolución en las artes, las ciencias, la literatura y en todo en general. Se terminará con todas las "Nuevas Olas" y el hombre volverá a encontrarse a sí mismo.

Estas son algunas de las predicciones para 1967 que ha anticipado el famoso astrólogo argentino "Horangel", autor de libros científicos y muy popular por sus actuaciones en radio y televisión.

Según Horangel, el foco principal de la tensión política durante el año próximo estará concentrado en Medio Oriente y Africa. Principalmente en Africa se registrará convulsiones de todo tipo y naturaleza, tanto que Vietnam quedará en segundo plano. La destitución de Sukarno es rasante. Sukarno y el ex presidente argentino Juan Domingo Perón están sentenciados por los planetas para 1967.

Horangel insiste en que la gran revolución de 1967 será la revolución africana y que muchos pequeños países de allí van a concentrar la atención del mundo. Habrá también una revolución en un país

centroamericano que puede tirar abajo a quien ejerce hoy un poder dominante, a quien generalmente se le denomina tirano. China se replegará en sus intenciones y los Estados Unidos estarán un poco más acompañados en cierto modo por Rusia.

Habrán fenómenos climáticos que perturbarán enormemente el año 1967 y que se producirán exactamente a los seis meses de los que se han visto en Florencia. Habrá una gran conjunción de las fuerzas de la R.A.U., que se lanzará hacia Israel, que va a tener un gran peligro durante el año próximo. Una isla de Centroamérica puede arder

por los cuatro costados. Va a ocurrir un hecho muy grande: Un gran ataque o una gran invasión.

Una mujer famosa estará en grave peligro: Brigitte Bardot. Le ocurrirá algo que hará conmover al mundo y que en parte se asemejará a lo que le aconteció a Marilyn Monroe. La política de los Estados Unidos será cada vez más virulenta y terminante. Este país será hasta inclusive atacado y tendrá un año completamente difícil, pero saldrá bien.

En lo referente a la Argentina, dice Horangel que "no pasará nada". Las cosechas serán increíblemente buenas, especialmente las de maíz, trigo, cereales y frutas.

Los pronósticos de Horangel dicen además que el Papa Paulo Sexto correrá un gran riesgo, aunque sin especificarlo. En lo referente a cuestiones sudamericanas, termina diciendo que en el Uruguay mejora la crítica situación financiera. La Argentina dará ayuda a un país vecino y tendrá un conflicto con otro - que no es Chile - por cuestiones políticas.

## Primera vez que un premier ruso visita territorio turco

ANGORA, TURQUIA, 19 (AP).- El Primer Ministro soviético Alexei Kosygin llegó aquí el martes en visita de una semana. Es la primera vez que un Primer Ministro soviético visita territorio turco.

La visita de una semana no ha de producir nada espectacular, según fuentes turcas y soviéticas. Sin embargo, se han tomado medidas adicionales de precaución para resguardar a la comitiva soviética durante su visita a la capital turca.

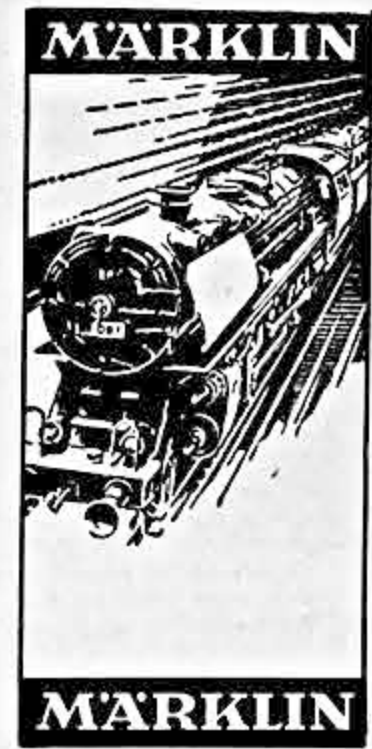
Un miembro del partido de justicia, que gobierna al país, advirtió la semana que si se permite que condenen las banderas rusas en las calles de Angora, los izquierdistas turcos se sentirían

estimulados y los elementos "nacionalistas y religiosos" podrían provocar incidentes.

No se espera que la visita de Kosygin cambie la política occidental de Turquía.

El primer Ministro soviético ha de reunirse con el primer Ministro turco Suleman Demirel tres veces durante su estadía. Se espera que las conversaciones se concentren principalmente en asuntos comerciales.

Los soviéticos le han ofrecido a Turquía nueve proyectos importantes incluyendo dos represas, una refinería, así como fábricas de ácido sulfúrico, aluminio, acero, productos de madera y vodka.



El cansancio, el decaimiento y la fatiga mental son los síntomas que la naturaleza nos avisa que nuestro potencial normal ha disminuido. CEREGEN ayuda al organismo a reaccionar. Su médico podrá explicarle que CEREGEN contiene fosfatos, sales minerales y estimulantes que contribuyen a reponer las energías perdidas.

**CEREGEN**

LE HARA SENTIRSE BIEN

HAGA COMO LOS CAMPEONES!! TRIUNFE con una MOTOCICLETA...

**TRIUMPH**

REPRESENTANTES y DISTRIBUIDORES para BOLIVIA: TRANSPACIFIC TRADING S.A.

**MEDICOS**

**DR. ERNESTO PEREDO ROJAS**  
CIRUJANO CANCEROLOGO  
Especializado en el exterior en Oncología  
CIRUGIA GENERAL: Hemias, várices, apéndice, vesícula, gástrico e intestinal. TUMORES: Del cuello, riñón, ovarios, útero, aparato digestivo y extremidades.  
DIAGNOSTICO PRECOZ DEL CANCER-QUIMIOTERAPIA. Consultorio: Plaza Murillo Ed. Paris 2º piso de 14 a 17 hrs.

**RADIOLOGO**  
**DR. LUCIO VELASCO CASTELLON**  
Médico-Especialista  
Estudios de especialización en el exterior. RADIOGRAFIA DE TODO ORGANOS. Loayza 167 altos. Telf.: 20466.

**DR. MATEO NAVARRO QUIROGA**  
CIRUJANO-UROLOGO  
U.M.S.A.  
Especializado en Europa. Ex-Jefe Clínico y Ayudante de trabajos prácticos del Servicio de Urología "Prof. Alfonso de Peña" de la Facultad de Medicina de Madrid. Consultorio Av. Arce 2316 Instituto de Diagnóstico Médico. Consultas de hrs. 14.30 a 18.00

**CONSULTORIO ORTOPEDICO TRAUMATOLOGICO Y OBSTETRICO**  
HERMANOS CAMPERO  
Cirugía de mano, Rehabilitación, Prenatal Partos, Medicina interna etc. Especialización en el extranjero. Atención a cualquier hora. Domicilio: Avenida Vázquez No. 707.  
Llamar teléfono No. 29428 de urgencia.

**DR. RICARDO CORDOBA CORE GUERRERZ**  
MEDICO NEURO-PSIQUIA  
Cursos de especialización en Alemania. Atiende enfermedades mentales y del sistema nervioso, problemas de la niñez y adolescencia. Consultorio Plaza del Estudiante N° 1931 Telf. 2.2073. Casilla 1228. Consultas de lunes a viernes de 16 a 19. MAN SPRICHT DEUTSCH

**DR. CARLOS MUÑOZ**  
Ortopedista Traumatólogo especializado. Atención de Lunes a Sábado. Fracturas, Luxaciones, Correcciones de deformidades de nacimiento, adquiadas. Atención especializada de heridas de la mano. Consultas Plaza Pérez Vialco 775, oficina 7. Telf. 21376 hrs. 14 a 19. Domicilio 20461, Casilla correo 1256.

**GUIA PROFESIONAL**

**DR. ALEXIS PRIETO MURILLO**  
Especializado en enfermedades de: NIÑOS, VEJIGA, PROSTATA y GENITALES EN NIÑOS y ADULTOS, en el Instituto de Urología PUIQUVERT de Barcelona. Consulta de 16.30 a 18.30. Telf. 12783. Av. Camacho 1377. Edificio Saenz 2º piso.

**DR. HUMBERTO BELLIDO FLORES**  
OTORRINOLARINGOLOGO  
Especializado en el exterior. Enfermedades y cirugía de Nariz, Oídos, Garganta, OTONEUROLOGICAS, Vértigos, Mareos, Exámenes Audiológicos.  
Consultorio Bolívar 697

**DR. E. ALEXANDROWICZ**  
ESPECIALISTA EN LA PIEL  
Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina No. 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.

**DR. CESAR MORENO A.**  
Medicina Interna  
De la Universidad de Madrid especializado en Alemania. Man Spricht Deutsch. Consultorio Edificio Kraul, Av. Camacho 16-18 hrs. Telf. 29664. Domicilio 20228

**DR. CARLOS PEREZ GARCIA**  
MEDICO CIRUJANO GINECOLOGIA OBSTETRICIA  
Enfermedades de señoras, atención prenatal, partos, cesárea, esterilidad etc. Sagámaga 288 esquina Litinas. Teléfono 20481 Consultas de hrs. 15 a 19.30. Se insinúa solicitar hora.

**ESPECIALISTA EN: VARICES, ULCERAS VARICOSAS, FLEBITIS, etc.**  
**DR. CARMELO MARCO**  
Cirugía General, Plástica y estética.  
Potosí 876 Primer Piso Oficina 2. Teléfonos: Cons. 22905 Dom. 32422. De Hrs. 2.30 a 7.30 p.m.

**Consultorio Dr. ABULARACH**  
CIRUGIA - UROLOGIA  
Prof. Dr. JACOBO ABULARACH.- Cirujía de aparato digestivo, tórax, cuello, vascular. Consulta de 3 a 5 p.m.  
Dr. JORGE ABULARACH.- Estudios en Europa: Riñones, Vejiga, Piquetea, Genitales, de 2.30 a 6.  
Eti. Roca 1er. piso. Ayacucho 208. Telf. 25450.

**DR. ENRIQUE VERGARA M.**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Av. del Ejército 39 esquina Loiza (Miraflores) Horario: 13.30 a 16.30. Telf. 23129. Casilla de Correo 2223.

**ENFERMEDADES DE LA PIEL**  
**DR. FERNANDO CARDENAS**  
Especialización en el exterior. C. cabelludo eczemas, acné, tiñas, etc. Plaza Venezuela 1456 3er piso Atención de 3 a 7 p.m. Teléfonos 10579 - 10043.

**DR. EMILIO SALGUEIRO CELIS**  
CIRUJANO ESPECIALIZADO EN LOS U.S.A.  
Enfermedades del tórax (corazón, pulmones, esófago). Enfermedades vasculares (insuficiencias arteriales, vérices). Endoscopia - Aerializaciones - Electrocardiografía. Consultorio Rosendo Gutiérrez 374 (a la vuelta del Cine 6 de Agosto) de hrs. 15 a 19. Telf. 22294 27502. Casilla 2475 - Man Spricht Deutsch - English Spoken.

**DR. JULIO YBARRIGARAY A.**  
MEDICO CARDIOLOGO  
Estudios en Bs. Aires y EE.UU. de N.A.  
Atiende de hs. 14.30 a 18.30. Consult. Montevideo 7 esq. Av. Arce. T. 28805. Dom. García 2436. T. 28331.

**DR. HUMBERTO SALAZAR BLACUTT**  
MEDICO CIRUJANO NEUROLOGO  
Estudios de especialización en el exterior. Neurología Electroencefalografía Neurocirugía. Consultorio Bolívar No. 697. Atención 14 a 17. Teléfono: Domicilio 10447.

**DR. OSVALDO MALDONADO MORATO**  
Enfermedades y cirugía del tórax: Corazón, pulmones, Esófago. Enfermedades y cirugía de Venas y Arterias. Endoscopia. Especialización en Colombia e Inglaterra. Consultorio: Av. Arce No. 2316. Telf. 12719. Consultas: 14.30 a 16.30.

**DR. JOSE PORTUGAL PADILLA**  
GINECOLOGO-OBSTETRA ESPECIALISTA  
Atiende: Prenatal y parto. Estudio y tratamiento de Esterilidad Matrimonial. Operaciones de la especialidad. Cirugía General de urgencia. Consultorio: Calle México N° 1744 (al lado del Colegio cerrado). Atención Maniñas Hs. 11 a 12. Tardes de Hs. 17 a 19. Teléfono 20378. Domicilio teléfono 25562.

**Cirugía Estética y Plástica**  
**DR. JUAN MARCO**  
MEDICO-CIRUJANO ESPECIALISTA  
Calvicies, nariz, cicatrices, arrugas, quemaduras, labios, etc. Tratamiento moderno de várices, úlceras, varicosas. Flebitis, etc. CIRUGIA GENERAL.  
Consultorio: Mercado 935 (1er. piso) (Calle Honda). Consultas hrs. 3 a 7 pm. Telf. 22303. Domicilio 32416. Casilla 971.

**DENTISTAS**  
**DR. LUIS PINELL DEL CASTILLO**  
CIRUJANO DENTISTA  
Catedrático de la Universidad  
Rayos X. Alta Velocidad. Consultas de 10.30 a 11.30 y de 14.30 a 18.30. Comercio 927. Edif. Cine Princess. 3er. piso. Teléfono 26976.

**NOTARIOS**  
**FIDEL ZUMARAN M.**  
NOTARIO PUBLICO  
Atiende escrituras, poderes, protestos de letras, protocolizaciones, etc. Oficina: Yanacocha 448. Of. 26. Teléfono 10956.

**CONTADORES**  
**OFICINA DE AUDITORIA Y CONTABILIDAD SANCHEZ ARANA**  
Pichincha No. 684 - Teléfonos 29160 - 28226  
AUDITORIAS - CONTABILIDADES - BALANCES - COSTOS  
GARANTIA - SERIEDAD - CUMPLIMIENTO

**FARMACIAS DE TURNO**  
DEL 17 AL 24 DE DICIEMBRE

**VIRGEN DE REMEDIOS** Bellivian 1446 11444 Central  
AUXILIADORA Plaza Upani 1392 26236 Miraflores  
LA PLATA Av. Armentia 560 27369 Norte  
SAN VICENTE DE PAUL Sagámaga 425 San Pedro  
S-DE LOS MILAGROS Daptista 1189 3a. Area  
6 DE AGOSTO Av. Villalón 472 22680 Sopocachi



# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN  
CO DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ  
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

La Paz, Bolivia, Martes 20 de Diciembre de 1966.

## Conversaciones entre Comibol y trabajadores de las minas

Es natural, aunque no sea deseable, que las relaciones entre patronos y obreros tengan a veces desajustes. Lo censurable es que las discrepancias sean llevadas enseguida al terreno de los hechos, por senderos ilegales, con lo cual no se obtiene sino enconar las incomprensiones y hasta llevarlas al derramamiento de sangre. Esa táctica es poco constructiva ya que generalmente lleva a que una de las partes pretenda imponerse a la otra de manera absoluta. Entonces, los conflictos no llegan a una solución digna de tal nombre, sino a dividir a los grupos en vencedores y en vencidos; los primeros satisfechos, resentidos, los segundos.

Hay muchos ejemplos de los frutos amargos que se consiguen con estos enfrentamientos, para que consideremos necesario recordarlos. Baste tener presente que de ellos no salen ganando casi nunca las partes en conflicto, sino los demagogos, aquellos que viven de atizar la intranquilidad y buscan siempre que de toda desinteligencia resulte derramamiento de sangre.

Con estos antecedentes, resulta alentador advertir la madurez adquirida por grupos de trabajadores de los centros mineros de Llallagua, Catavi y el Sur que han planteado pliegos petitorios, pero han nombrado, para conversar sobre ellos, delegaciones que en La Paz se entrevistarán con los directores de Comibol.

Ya sabemos cuáles serán las posiciones de principio que han de asumir las partes. Los trabajadores aducirán que su situación es difícil; que los salarios son bajos, que las viviendas son malas e insuficientes, que hay incomprensiones y abusos de parte de administradores y técnicos, que las pulperías carecen de ciertos alimentos, que las condiciones de trabajo no son las que debían ser, etc. En la mayor parte de estos planteamientos, los trabajadores tienen razón, como muchas veces se ha comprobado. Por su lado, Comibol ha de argumentar que no está en condiciones de aumentar los costos de producción, que las cotizaciones internacionales han bajado, que no se puede seguir la política de producir a pérdida, la necesidad de pagar regalías, etc.; en todo lo cual, habrá un gran fondo de verdad.

Pero si esos serán los puntos de partida, creemos que es deber de todos el buscar una armonización de los contrapuestos intereses. Cada parte debe ver no sólo lo que a ella le conviene, sino estudiar serenamente los planteamientos de la otra. Cuando hay buena voluntad, un avenimiento final es siempre posible, teniendo en cuenta la supervivencia de la entidad madre, la Comibol, de cuya marcha dependió la suerte de los empleados. Para que la empresa marche bien, se necesita hacer lo posible para mantener debidamente a los trabajadores; de ese modo éstos se hallarán psicológicamente dispuestos a rendir más; ese hecho deben tomarlo en cuenta los administradores. En cuanto a los obreros, es conveniente que ellos se convengan de que si sus pedidos son exagerados no en sí mismos, sino respecto a las posibilidades de Comibol, el satisfacerlos completamente ha de llevar a una situación de quiebra a la empresa y, por tanto, a que los trabajadores se hallen peor que nunca, dentro de pocos meses.

Si se logra conservar la serenidad, se han de lograr rápidamente acuerdos, ciertamente mejores que los que se alcanzan por los caminos de la violencia, las huelgas u otros semejantes.

### LA CARTA DEL DIA

## Sin aguinaldos

Señores gobernantes: El Ministro de Hacienda tenía razón. Lo que había de hacer era limitar los gastos y poner en marcha una política de gran austeridad. Los excesos no harían sino profundizar un déficit enorme en el presupuesto de este año.

No todo el mundo quiso entender lo que quería decir ese déficit. Y al acercarse el fin de año el Estado no paga sus obligaciones. No tiene cómo hacerlo.

Un problema que resulta de esa situación: cerca de 30.000 personas sin aguinaldo y que están amenazando con entrar en huelga en estos días; jubilados, rentistas y empleados de la Caja Nacional de Seguridad Social.

Viajes caros e innecesarios, una ola impresionante de liberaciones, exigencias indebidas e injustificadas de parte de los diputados, otros factores, en fin, se han sumado para que la situación sea especialmente difícil cuando ya se conocía el estado deficiente del presupuesto al cual contribuyeron esos factores y muchos otros como la baja en el precio del estaño.

Ahora hay miles de viudas, desocupados, jubilados administrativos y del magisterio, empleados de la caja, huérfanos, en fin, toda una serie de gente de bajos ingresos que no tiene nada. Y son aguinaldos míserimos en su mayoría, es decir inferiores a los 200 pesos.

Si los miles de liberaciones concedidas hace ya muchos meses y ejecutadas en estos últimos, hubieran sido canceladas y esos vehículos hubieran pagado derecho al igual que otras importaciones hechas sin impuestos por favoritismos y si los diputados hubieran sido razonables en sus cobros de aguinaldos, no estaríamos en esta dolorosa situación. Siempre los perjudicados son los más pobres.

Me imagino que el gobierno hará algún milagro financiero y la situación se resolverá. Pero lo que importa es destacar que quienes deben dar ejemplo y deben vivir de acuerdo a la realidad del país, es decir, los favorecidos con liberaciones injustas y los que se asignaron aguinaldos completos, vísticos, primas, pasajes, bonos y otras cosas para la Navidad, han resultado ser los menos responsables y los que no comprenden la verdadera situación nacional. Son los que la pasan bien a costa de los pobres.

Los saluda, XAVIER

## LA POLITICA HOY

La crisis de los partidos no es privativa de los más nombrados y los que están actuando. El PURS que realiza su convención nacional atraviesa una y muy importante que invita al comentario porque puede dar algunas ideas aplicables a otros partidos.

Ya el año pasado hubo crisis directiva en ese partido. Se la parchó y se siguió adelante. Este último tiempo el retiro del Dr. Enrique Hertzog del mundo político acentuó esa crisis. A tal punto que en la presente convención se ha propuesto la disolución de ese grupo político.

En vez de aceptar disolución, los convencionales han optado por otro camino: la renovación total. Cambio de personas, cambio de programa de principios, cambio de actitud y cambio de todo. Algo así como una modernización, una renovación que de vigencia nacional al PURS.

Pero ese camino no parece el más oportuno ni el más eficaz. Un partido político no debe cambiar su base principista ni debe alterar el contenido central de su enfoque del país. Se supone que todo ello está basado en ideas y en interpretaciones que se hacen de los hechos reales a la luz de esas ideas. Ambos elementos son la razón de ser de un partido.

Las cosas que un partido puede cambiar, aquellas susceptibles de evolución, porque los hechos evolucionan, tienen que ser accidentales pero no sustanciales. Cuando un partido opta por cambiar sus principios para adaptarse a una nueva realidad, el ciudadano se hace una reflexión muy simple: entonces lo que en buenas cuentas se está diciendo es que ese partido, y por lo tanto esas ideas, no tienen vigencia en el país. Cambiar todo eso es hacer un nuevo partido y no creo que necesitemos de nuevos partidos.

Estos cambios oficiales o no oficializados y hechos al calor de las conveniencias, han demostrado en el pasado ser ineficaces, desorientar a la opinión pública, resultar simples juegos de oportunidad. Los partidos que han mantenido su línea y sus principios en épocas buenas y malas, son respetables. Los partidos representan el sentir de los ciudadanos que se agrupan en ellos. Si esos ciudadanos ven que se cambian todas las cosas porque las antiguas no marchan, preferirán ir a buscar otros partidos, cada cual según sus puntos de vista. Y estos comentarios se aplican al PURS y a muchos partidos que de pronto cambian al ver que sus postulados no tienen arraigo en las gentes. En esas circunstancias más vale terminar con un partido que cambiarle sus bases principistas y hacer adaptaciones.

POLITICOS

## AUTORES Y LECTORES

Por MARIO DE LA VIÑA

PARIS.- Ya se concedieron todos los premios literarios franceses del año: el de la Academia, el Goncourt, el Renaudot, el Fémina, el Interallado, el Médicis... Demasiadas recompensas para contadas obras de valor, mucho ruido y pocas nueces, que se dice en español. Las escritoras batieron a los escritores en esta especie de maratón honorífico, y no sólo cuantitativamente, sino cualitativamente, también, porque el mejor de los libros premiados es, sin duda alguna, la novela de Edmonde Charles-Roux, "Olivier a Palermo". Se trata - en resumen del relato de una antítesis emocional: la oposición en la mente de un emigrante siciliano entre las realidades de Nueva York y los recuerdos de la isla natal, pobre y serena, en su cielo y su Mediterráneo azules.

Todos los libros laureados por jurados más o menos eminentes conocerán grandes tiradas. Y sus autores, si es que no lo han logrado ya, realizarán el sueño genérico de los actuales franceses de tipo medio: un piso en París, una residencia secundaria en el campo, un automóvil, una póliza de seguro de vida... en fin, el nirvana pequeño-burgués.

En esta ocasión, y en víspera de cerrarse el año editorial, se ha hecho una encuesta para saber lo que leen los franceses. Se gastan en libros unos 10 millones de dólares anuales. Las obras maestras de la literatura clásica son las más solicitadas. Vienen, luego, las históricas, las de carácter científico, y las novelas modernas. Va en cabeza Balzac; seguido de cerca por Zola y Víctor Hugo. En 1966 se vendieron en Francia cien mil ejemplares de "La Comedia Humana", lo que representa más de millón y medio de volúmenes. Dos-

(pasa a la página 13)

# Barrientos y su visita a la Argentina

Por JOAQUIN REZAVAL

Es que la visita del General Barrientos a la Argentina no es para hablar de braceros bolivianos damnificados por la situación azucarera Tucumana, ni para firmar convenios de aviación. Los temas son más concretos y más efectivos. Se llaman Madrejones (gas), Mutón (hierro), San Nicolás (acera), Cuenca del Plata (salida al mar). El Presidente boliviano, en síntesis, busca en Argentina un respaldo que le permita considerar, en cualquier terreno, los problemas de su país con Chile. Y no sólo en Argentina lo hace. Sus edecanes le han oído repetir cosas similares en Lima y Brasilia. Bolivia y los ribereños del Paraná son los más activos propulsores de una conferencia sobre la Cuenca del Plata. Los primeros, a instancias de varios rotarios clubs zonales quieren que Paraguay, Brasil, Uruguay y Argentina estudien el régimen de las crecidas de ese río. El país del altiplano aspira a que el hierro, el petróleo y el gas liviano lleguen a las aceras que SOMISA y ACINDAR tienen en el puerto bonaerense de San Nicolás, sobre el Río Paraná.

DE LA VIDA AMERICANA

## EL CLIMA COMO NEGOCIO

Por MIRIAM LUZ

BUENOS AIRES.- El HOMO SAPIENS, que ha sido siempre víctima de los elementos, ha soñado con dominarlos. Le ha tomado - que nosotros sepamos - veinte siglos. Pero ya comienza a hacerlo. Los avances son minúsculos: sembrar las nubes con materias químicas para que llueva, enviar aviones a los ojos de los huracanes, a fin de arrancarles su secreto y, más recientemente, poner en órbita satélites climáticos que toman fotografías de formaciones atmosféricas y las envían a la tierra para que expertos climatólogos hagan predicciones avanzadas del tiempo un poco más certeras que las que se han venido haciendo hasta ahora.

El tema es fascinante por lo imprevisible: el HOMO se ha dado a conocer siempre por su acción por lo inestable. También se ha dado a conocer por su habilidad de sacar provecho de cuanto tiene a su alcance. En este terreno de la climatología, ha tomado la forma de un servicio de predicción meteorológica que se presta por correo. Hay una compañía relativamente pequeña aquí en Nueva York, que publica mensualmente un boletín de información climática de largo alcance. Se llama Weather Trends, Inc. Su publicación, de sólo dos páginas, ilustradas con gráficos y mapas, se envía mensualmente a 200.000 suscriptores. Weather Trends fue fundada en 1954 por un joven recién salido entonces de la Fuerza Aérea, donde recibiera entrenamiento meteorológico durante la Segunda Guerra Mundial.

Este servicio de Weather Trends ha encontrado amplia aceptación entre sus clientes. Muchos de éstos incorporan la información climática a su propia promoción comercial.

La Dupont, por ejemplo, hace llegar a sus miles de distribuidores y clientes útil información meteorológica. A principio de 1966, por ejemplo, predijo que junio sería un mes muy seco, "i-

deal para vender pinturas exteriores". La predicción fue tan acertada como el volumen de ventas.

Gracias al servicio meteorológico a largo alcance, los arquitectos saben cómo planear sus obras.

Lo distribuye, además entre dentistas y médicos del Canadá una conocida firma farmacéutica canadiense, posiblemente para que se preparen para la llegada de la temporada de estornudos. La misma firma aprovecha la información climática para dar prioridad de producción a ciertos productos, aspirinas, píldoras para resfriados, etc.

Un gran fabricante de abrigos envía a sus numerosos distribuidores, por ejemplo, "la fecha que se van a comenzar a vender los abrigos de invierno, o de primavera", según el caso.

Inclusive los panaderos se benefician. Parece que los consumidores cambian de gustos, de acuerdo con las condiciones atmosféricas. Conociéndolas de antemano, les queda más fácil anticiparse a la demanda y, por ende, ganar más.

Una firma que vende abonos, mantiene informados a los superintendentes de campos de golf de los caprichos del tiempo, facilitándoles así estar preparados, inclusive con la cantidad apropiada de almuerzos y refrescos que deben tenerse listos en la casa del club.

Y ni para qué hablar de los agricultores, ni de las líneas aéreas ni de quienes preparan temporadas artísticas al aire libre.

Las predicciones son apenas aproximadas. Nada dijo Weather Trends, por ejemplo, del horrible SMOG (combinación de SMOKE, humo y FOG niebla) que ha estado asfixiando a Nueva York durante los últimos días. Pero sirven un propósito, ya que en muchas ocasiones resultan acertadas.

Y cuando lo son, todo se cumple, dándole motivo al HOMO SAPIENS de sentirse satisfecho. Algo así como si hubiera ganado en las carreras - (ALA).

TRIDENTAZOS

Por LUZBEL

## ARBOL NAVIDEÑO



# EL TEATRO ES PARA TODOS

Por GERMAN ARCINIEGAS

Si hay algo sorprendente hoy en Colombia es el despertar del teatro. Puede no ser esto original, pues en todo el mundo se advierte un ímpetu semejante. Desde que se dijo a hacer teatro experimental, se han multiplicado hasta el infinito las representaciones en que toman parte estudiantes, obreros, gentes de sociedad, meros aficionados. En el curso de pocos meses han llegado a Bogotá una compañía experimental venezolana de primer orden y la de la universidad de México que presentó la "Cantante Calva" de Lonesco mejor que la compañía de París que da la obra en la Rue de la Huchette, y descubrió para nosotros el "Landrú" de Alfonso Reyes. Además, vino el grupo escénico alemán que recorre todos los años la América Latina, algunos de cuyos componentes han triunfado en la propia Alemania Occidental.

Lo singular en Colombia es que el despertar del teatro ocurra donde no existió sino la más lánguida vida teatral. Bogotá estaba fuera de esa actividad febril de Buenos Aires, en donde compañías de Francia, de Italia, de Israel, tradicionalmente llegaban todos los años para crear un continuo interés y una escuela renovada en todos los géneros teatrales. Bogotá era una isla montada sobre el tope de los Andes, la más difícil por su acceso, hoy vencido por las rutas del aire. De pronto, se descubrió que el teatro es un medio de comunicación universal de infinitas posibilidades, que llega vívidamente al pueblo, presenta los problemas sociales, proyecta dramáticamente lo que de otra suerte quedaría muerto en los papeles.

Todo esto se sabe desde que el teatro existe. Una de las causas que le dieron vida y fortuna al teatro español del siglo de oro fue la propia circunstancia del analfabetismo. Los analfabetos tuvieron por el teatro un acceso directo a la literatura, y de memoria aprendieron tiradas de Calderón, de Lope, Tirso de Molina o Alarcón. Así Calderón, Lope, Tirso, Alarcón, tuvieron la clientela multitudinaria, que no logran reclutar los mejores tratadistas. Si el Padre Las Casas hubiera escrito teatro, habría llegado a ser algo así como un caudillo político con cauda de masas.

Lo más notable en el caso de Colombia, y que sirve de ilustración universal, es la formación de grupos en las universidades que en las fábricas. Debe señalarse como caso curioso, el empeño de los universitarios por dramatizar a costa de la violencia, y el de los obreros de las fábricas por ofrecer curiosidades de arte desinteresado. Así, los estudiantes de los talleres de mecánica de una organización hicieron una presentación de "Los Enamorados" de Goldoni, que es el tipo de comedia italiana tejida como un encaje de gracia. En cambio, los grupos de la universidad montaron teatro de los guerrilleros. Para hacer más interesante el experimento, quienes lograron llenar el teatro hasta el tope no fueron siempre los de la universidad, sino los de las fábricas.

Un activo, pero discreto diplomático boliviano no dejó de señalar en algún momento de la visita del General Barrientos a las aceras de SOMISA, que "tantas cosas unen a Bolivia con Argentina, cuanto la separan de Chile". De ahí que Barrientos haya lanzado en Buenos Aires, la idea de contraponer al "Bloque del Pacífico", el Bloque del Plata: Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay.

Esta idea, dijo un funcionario de la Cancillería argentina, puede tener inesperadas implicancias políticas en la próxima Reunión de Cancilleres de América, y en la inmediata de presidentes.

Ha sido el teatro un medio sin rival para que a la mayor velocidad (pasa a la página 6)



## Cartas al Niño

A partir de la fecha, publicaré las mejores cartas al Niño Dios que hubieran sido escritas por niños (no por sus papás ni por sus mamás) y enviadas a esta redacción, para "La Noticia de Perfil". En la selección, no tendremos en cuenta ni la ortografía ni la ortografía, sino sólo el sentido humano de ellas y los sentimientos infantiles que expresen. He aquí las primeras:

Querido Niño Dios: Espero que al recibir esta carta te encuentres bien de salud en compañía de tu mamá, la Virgen María y de tu papá San José.

Este año te pediré pocas cosas, pero hojalá que me las mandes: Quiero un auto 007 manejado por Yermes Bon, de esos que se abre el techo y sale un tipo como flecha. También una escopeta y una pelota de fútbol reglamentaria. Pondré mi zapato en la ventana para que me dejes todo eso. Te ruego no dejar este encargo en manos de mi mamá porque no tiene plata, ni tampoco le digas a mi papá porque él vive en otra casa, se ha divorciado de mi mamá y tiene otros hijos. Hojalá no me falles. Fdo. Alberto N°.

Querido Niño Jesús: Mis papás me han dicho que este año no me mandarás nada porque estás enojado conmigo debido a que me he aplasado en la escuela este año. Es la verdad que me he aplasado pero no creo que tú seas bengatado y han pasado de curso. Confió en que también serás bueno conmigo y con todos los que se han aplasado porque nos comprenderás debido a que no tubiste que ir a la escuela. Quisiera que me mandes zapatos de fútbol, camiseta del Strongest y pantalón negro que si me mandas, sólo usaré en los días de vacación. Atentamente, Fdo. Raúl Ruiz Z.

Señor Niño Jesús: Tú sabes como soy yo y que no me gustan los juguetes ni tampoco me gusta jugar por eso no te pido esas cosas. Te pido ser grande de una vez porque es una macana ser chico, quiero ser grande para poder salir de mi casa cualquier rato y volver a cualquier hora, también quisiera ser grande para afeitarme y para tener bigote como mi papá, para poder fumar y para ponerme el terno que quiero no el que me diga mi mamá. Quiero ser grande también para tener mucha plata y comprar un auto. Fdo. Carlos Alberto Rodríguez, Chicho.

Por la copia: PAULOVICH



### "Transportes Galgo S.A."

#### Aviso importante

Ponemos en conocimiento de nuestros clientes y favorecedores que, desde el pasado 25 de Noviembre, el señor AUGUSTO ZEGARRA LOBO, se ha hecho cargo de nuestra Agencia en esta ciudad, y por consiguiente; el anterior Sr. ADAN VILLAMIL ESCALANTE, ha dejado de representarnos, por cumplimiento de contrato.

La Paz, Diciembre de 1966.

LA GERENCIA

## VICTOR PREMIER AUTOMATIC PRINTING CALCULATOR



ONLY CALCULATOR SO SIMPLE YOU CAN USE IT IN THE DARK!



**VICTOR**  
VICTOR COMPUTOMETER CORPORATION  
BUSINESS MACHINES GROUP CHICAGO, ILL. 60611  
IN CANADA: VICTOR COMPUTOMETER LIMITED - SALT, ONTARIO

Ocho modelos diferentes para entrega inmediata.  
LA PAPELERA S.A. Casilla 614 - La Paz.

## La expulsión de periodistas soviéticos agravan relaciones entre Moscú y Pekín

**POR FRANCOIS FEJTO PARIS, Dic. 19 (AFP).** La expulsión de tres periodistas soviéticos acreditados en Pekín ilustra en cierto modo la agravación de las relaciones entre las dos grandes potencias comunistas.

Aunque la alianza firmada en Febrero de 1950 siga teóricamente vigente, en realidad, la Unión Soviética y la China Popular se consideran como enemigas. Desde el fracaso de la misión de reconciliación emprendida a principios de 1965 por Alexei Kosygin, los contactos diplomáticos entre ambos países son casi inexistentes

### Rusia lanzó "Cosmos 136"

**MOSCU, 19 (AFP).** El "Cosmos 136", nuevo satélite científico cuyo lanzamiento fue efectuado hoy por la URSS, gravita en una órbita de 305 km. de apogeo y 196 km. de perigeo.

La inclinación del satélite en relación con el Ecuador es de 64,6 grados y su velocidad alrededor de la tierra es de 89,4 minutos.

El "Cosmos 136" está dotado de una emisora de radio que funciona en una frecuencia de 19,995 megacíclos, de un equipopara medir los parámetros de la órbita y de su sistema radiotelemétrico destinado a transmitir a tierra los datos sobre el funcionamiento del instrumental científico que lleva el satélite.

Todos los dispositivos del "Cosmos 136" funcionan hasta ahora normalmente.

Las relaciones económicas, culturales y técnicas se reducen cada vez más.

Finalmente, la intensificación de la polémica llevada a los observadores a preguntarse cuánto tiempo subsistirán todavía los frágiles lazos existentes a esta incesante tensión.

La nueva fase de esta intensificación de las operaciones comenzó el 13 de Agosto pasado con la publicación de las decisiones del Comité Central chino reunido en Pekín, en el que se determinó la orientación de la "gran revolución cultural". Por primera vez, el órgano supremo del partido chino puso entonces, oficialmente, en tela de juicio "al grupo dirigente soviético revisionista que prosigue una política de colaboración con el imperialismo norteamericano". La ruptura ideológica quedó así solemnemente consagrada.

En efecto, el 31 de Agosto, el Comité Central soviético publicaba una declaración en la que acusaba a los dirigentes chinos de "haber provocado una nueva deterioración en las relaciones entre los dos países, al haber aprobado la orientación antisoviética de Mao Tse Tung en lo referente a la línea política del partido.

A partir de ese momento, la propaganda se desencadenó. Ataques y contraataques adquirieron un ritmo acelerado hasta el punto de cansar a la opinión mundial. Uno tras otro, los dirigentes soviéticos hacen uso de la palabra para reprochar a los chinos su ayuda "objetiva" al imperialismo norteamericano al sabotear la unidad de acción propuesta por Moscú.

Los corresponsales soviéticos

envían desde Pekín informaciones alarmistas sobre la evolución de la revolución cultural. Día tras día, la prensa y el radio de Moscú relatan lo que los corresponsales han comprobado al leer los carteles murales de Pekín respecto a los incidentes, a menudo sangrientos, entre los guardias rojos y los obreros dispuestos a defender sus organizaciones.

## Piden nacionalización del petróleo en Irán

**BAGDAD, DICIEMBRE 19 (AFP).** Poderosas manifestaciones de obreros y campesinos iraníes, reclamaron ayer la nacionalización del petróleo y un apoyo total a Siria, que recién acaba de confiscar los bienes de la "Irak Petroleum Company" (IPC) en territorio sirio y cerrar los oleoductos que conducen el petróleo de Irak hacia el Mediterráneo.

Irak, uno de los grandes productores de petróleo del oriente medio, iniciaba ayer mismo negociaciones con la IPC. Los negociadores son el jefe del Gobierno iraní, General Nagi Taleb, y Christopher Dalley, Director General de la IPC.

Dalley, fue también el jefe de la delegación de la IPC que negoció en los últimos meses con Siria. El fracaso de esas negociaciones culminó en la nacionalización virtual, por parte del Gobierno sirio, de las instalaciones de la IPC en su territorio.

Ninguna precisión fue facilitada oficialmente acerca de las negociaciones entabladas ayer, pero un periódico de Bagdad, el "Saut al Arab", advierte hoy que "las compañías petroleras no deben con-

## 19 muertos a raíz de un deslizamiento de tierras en el Brasil

**RIO DE JANEIRO, 19 (AFP).** Diecinueve personas perecieron en un deslizamiento de tierras provocado por las fuertes lluvias, en el interior del Estado de Río de Janeiro, anunciaron informaciones llegadas hoy a Río de Janeiro.

Según los testigos, el accidente se produjo en la mañana del pasado sábado, en un valle aislado del

distributo montañoso de Resende, donde un deslizamiento de tierras enlodado como consecuencia de las lluvias torrenciales, creó una represa natural en el Río Paraíba.

La repentina ruptura de este dique que arrastró decenas de casas en un furioso torrente de barro amarillento. Varias familias, sorprendidas durante su sueño -el deslizamiento tuvo lugar al amanecer- desaparecieron arrastradas por las aguas. Más de 19 cadáveres fueron encontrados en el barro a más de 30 kms. de distancia aguas abajo.

Según testigos oculares, el pueblo de Maramba, situado en el "gollete" más estrecho del valle de Resende, fue el más afectado por la violencia del torrente. La primera ola producida por la ruptura del dique formado por el barro en la sierra de Itaitai, que alcanzó según los testigos 20 metros de altura, barrió literalmente el pueblo.

La destrucción de los puentes y las vías de acceso por los movimientos desencadenados, aisló prácticamente esta región del interior del Estado de Río de Janeiro, lo que explica que la noticia de la catástrofe haya tardado más de 48 horas en llegar a Río, a pesar de que la distancia es superior a 100 kms.

## Siete decisiones históricas adoptará hoy la Asamblea General de las NN.UU.

**NACIONES UNIDAS (NUEVA YORK), Dic. 19 (AFP).** Siete decisiones históricas habrá adoptado la Asamblea General de las Naciones Unidas, cuando finalice su vigésimo primer período de sesiones mañana.

Estas decisiones son las siguientes:

- 1) Adopción, tras 19 años de deliberaciones, de pactos que garantizan los derechos civiles, políticos, sociales, económicos y culturales del hombre y de la mujer.
- 2) Adopción de un tratado que garantiza la Internacionalización

de la luna y de otros cuerpos celestes donde el hombre pueda establecerse, y la prohibición de la utilización del espacio con fines militares.

3) Revocación del mandato de sud Africa sobre el territorio del sudoeste africano, y transferencia de la administración del mismo a la ONU, que deberá legalizarse en Abril del año entrante en una sesión especial de la asamblea.

4) Creación de un fondo de equipo destinado a proporcionar a los países subdesarrollados capitales bajo forma de donativos o préstamos a largo plazo con intereses reducidos para su industrialización. (Las grandes potencias

que deberían facilitar el dinero se niegan hasta el presente participar en este fondo.

5) Creación de una organización industrial del desarrollo para facilitar la ayuda administrativa y técnica a la industrialización de los países subdesarrollados. Viena, fue escogida como sede de esta organización.

6) Creación de una Comisión encargada de armonizar y codificar el derecho comercial internacional.

7) Reelección del Secretario General U Thant, para un nuevo mandato de cinco años, o sea hasta al 31 de Diciembre de 1971.

**TABAC ORIGINAL**

Ahora... también en Bolivia

**EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES**  
**CONVOCATORIA A PROPUESTAS**  
**Nº. M-6-66**  
**FIERRO VIEJO PARA FUNDICION**

Se convoca a propuestas para la dotación de 500 toneladas de fierro viejo para fundición (Fierro gris).

Los interesados podrán recoger Pliego de Especificaciones, de la Sección Adquisiciones, en la Calle Bolívar 724, primer piso, Casilla Correo No. 428, La Paz, y presentar sus propuestas con todas las formalidades de ley, hasta el día 14 de Enero de 1967, a horas 12.- (a.m.)

La Paz diciembre de 1966  
GERENTE GENERAL

**El obsequio más práctico para sus fiestas**

Libros de Cuentos para niños, Albums para pintar, Rompecabezas, Recortables y un extenso surtido de Librería con la reconocida calidad de su casa;

**GISBERT & CIA S.A.**

Comercio 1270 al 1280  
Casilla 195 - Teléfono 28484

**CONSTANCIO KILOWATT INFORMA:**

Todas mis preocupaciones, esfuerzos y trabajos están encaminados a un solo objeto: mejorar en grande los servicios eléctricos que ofrezco a mis amigos y abonados en la ciudad, para ello las labores son permanentes.

Por todo esto me veo obligado a pedir a Uds. su colaboración en aceptar como valiosa ayuda, los pequeños cortes de corriente que necesito y sirven para hacer las conexiones finales en las líneas de alta tensión.

Ahora me toca trabajar en el alimentador Iturralde y debo hacer el corte siguiente.

**DIA MARTES 20 DE DICIEMBRE.**

Alimentador Iturralde de horas 6 a.m. a 11 a.m.

¡Amigos míos, estoy siempre a su servicio para proporcionarles permanentemente las comodidades y satisfacciones de la vida moderna!

La Paz 17 de Diciembre de 1966

**BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED**

**司公國中**

**CHINA ART. CO.**

**Gran Exposición de Pinturas de la Milenaria China**

Liquidación total de mercadería, juguetería, mantelería, seda, adornos, perlas cultivadas, flores, globos y otras novedades. Encontrará Ud. el regalo que necesita solamente en CHINA ART. Aproveche Ud. la oportunidad que le brinda por esta única vez. Avenida 16 de Julio No. 1549, Tel. 28256. (Restaurante Bar China).



# Jerarcas de China tratan de controlar los desenfrenos de los "Guardias Rojos"

Por Hamu Benedict

VIENA 19 (AP).- Los jefes de China Comunista realizan un nuevo esfuerzo para controlar el desenfreno de los guardias rojos e inyectar una semblanza de orden en la "gran revolución cultural del proletariado", informan despachos checoslovacos recibidos hoy de Pekín.

Una declaración de gobierno, contenida en un documento de instrucciones del Comité Central del partido, es encauzar a las fuerzas de la revolución hacia la producción industrial y transformar las aldeas en "una gran escuela de los pensamientos de Mao Tse Tung".

En un programa de 16 puntos, difundidos por la agencia noticiosa CTK, el Comité Central subraya su papel como guía única en la revolución y hace un llamamiento a las masas de obreros y campesinos de las granjas colectivas para que vengan en asistencia del partido.

Las directivas a los obreros que se han opuesto a la Guardia Roja en sangrientos encuentros callejeros en todo el país, les confía la misión de aplicar la revolución en las fábricas "en una forma que no interfiera con la producción, y por el contrario la favorezca, dice el informe. Se les dijo a los obreros que procedan a la elección de comités "que serán totalmente responsables para todas las cuestiones de producción, y el cumplimiento de los planes".

El decreto fue anunciado después de estrictas órdenes expedidas por el partido disponiendo el retorno de los guardias rojos a sus

localidades de residencia y colocando al ejército en Pekín a cargo del "adestramiento militar de los guardias" que al parecer es la expresión adecuada de mantenerlos bajo control.

La CTK no dijo cuando se adop-

tarán oficialmente las directivas. Para robustecer la posición de los comités se recomendó a los gerentes de las fábricas que "no persigan a los obreros que los critican por medio de carteles y hojas".

CARACAS, 19 (AP) - Los efectivos de la policía política (DIGEPOL) que habían sido apostados en el recinto de la Universidad Central han sido retirados y se han dejado solamente elementos de la Guardia Nacional anunciados hoy el Ministro Interino de las Relaciones Interiores, Luis Vera Gómez.

Vera Gómez declaró que no podía "adelantar nada" en cuanto al número de detenidos y de las armas incautadas dentro de esa casa de estudios en el curso del allanamiento que se hizo a la universidad la semana pasada.

A raíz de un brote de terrorismo que culminó con un ataque al jefe de Estado Mayor del Ejército Gral. Roberto Morean Soto el Presidente Raúl Leoni ordenó la suspensión de garantías constitucionales el martes pasado y posteriormente decidió proceder contra la universidad.

El Gobierno considera que la universidad es el "centro de operaciones" de toda actividad terrorista y que escondea sus movimientos detrás de la "autonomía universitaria".

El Presidente Leoni anunció el viernes que desde ahora en adelante la universidad gozará de autonomía en cuanto a sus funciones administrativas y docentes pero que no tendrá autonomía en cuanto al mantenimiento del orden público.

"Mi Gobierno no tolerará un Estado dentro de un Estado", dijo el Presidente.

Se confirmó hoy que el Gral. Morean Soto quien fue herido en el brazo en el atentado de la semana pasada fue dado de alta del hospital militar donde había estado siendo atendido por sus heridas.

Por otro lado se informó que la DIGEPOL ha estado procesando los profesores y estudiantes detenidos que se encontraban dentro de la universidad cuando entraron las tropas en la madrugada del miércoles.

## LOS BOMBARDEROS NORTEAMERICANOS REANUDARON ATAQUES CONTRA HANOI

SAIGON, 19 (AP).- Siete oleadas de aviones a chorro norteamericanos bombardearon hoy un depósito de combustible a 24 kilómetros de Hanoi y los informes iniciales de los pilotos indican que las bombas y cohetes cayeron en los objetivos señalados, según informó un portavoz de los Estados Unidos. Se elevaron varios Migs comunistas pero no hubo acción alguna contra los aparatos norteamericanos que volaron en olas de tres a cinco aviones, añadió el vocero.

Fue el primer ataque aéreo de los E.U. en las inmediaciones de la capital norvietnamita en cinco días. El mal tiempo había impedido que los pilotos norteamericanos continuaran las acciones, junto a la ciudad, del martes y el miércoles de la semana pasada. Dichos ataques suscitaron acusaciones comunistas de que los Estados Unidos atacaron la parte céntrica de la ciudad prciamente dicha, resultado muertos varios civiles y causando daños en las embajadas de China y Rumania.

## URSS aprobó su presupuesto económico para el año 1967

MOSCU, 19 (AP).- El Soviet Supremo Parlamento de este país, aprobó unánimemente el presupuesto y plan económico para 1967, que establece el ni-

vel más alto de gastos militares soviéticos en más de una década.

La Unión Soviética aumentó su presupuesto de la defensa en un ocho por ciento este año hasta un total de 14.5 millones de rublos un rublo equivale a 1.11 dólar.

El presupuesto total soviético para 1967, ligeramente cambiado desde que fue presentado el jueves pasado, fija un ingreso en el año próximo de 110.245.925.000 rublos, y gastos de 110.015.201.000, ambas cifras sin precedente.

## CANCILLER BRITANICO RECHAZO UNA PETICION PARA CULPAR A EE.UU. POR BOMBARDEAR DELIBERADAMENTE HANOI

LONDRES, 19 (AP).- El Secretario de Relaciones Exteriores George Brown rechazó hoy los llamamientos de miembros de su propio partido laborista para que los Estados Unidos sean declarados culpables del bombardeo deliberado de civiles en Vietnam del Norte.

Brown dijo en una interpela-

ción en la Cámara de los Comunes, que las muertes de civiles eran inevitables en conflictos de ese tipo.

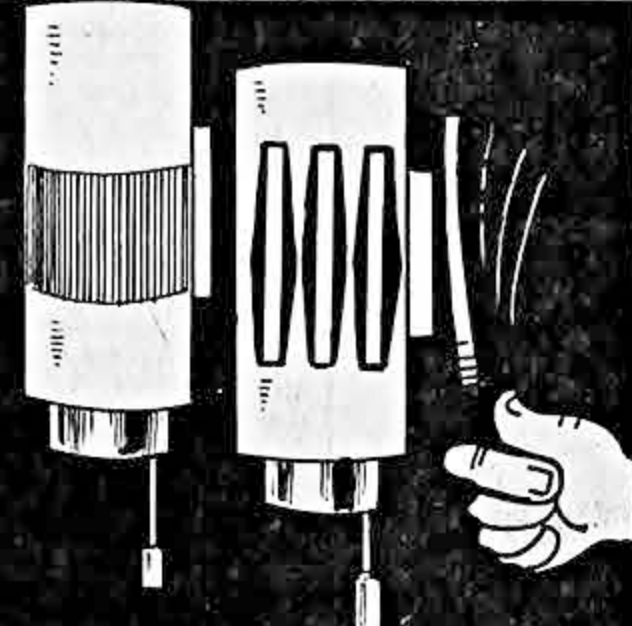
"Yo también deploro las pérdidas de vida-dijo- si ha habido víctimas civiles la responsabilidad debe corresponder a los que están prolongando la lucha.

# La policía política abandonó el recinto de la Universidad Central en Venezuela

RECIBIMOS NUEVAMENTE · SURTIDO COMPLETO

## El Regalo ideal Navideño

EL TOQUE MAGICO DE BUEN GUSTO...

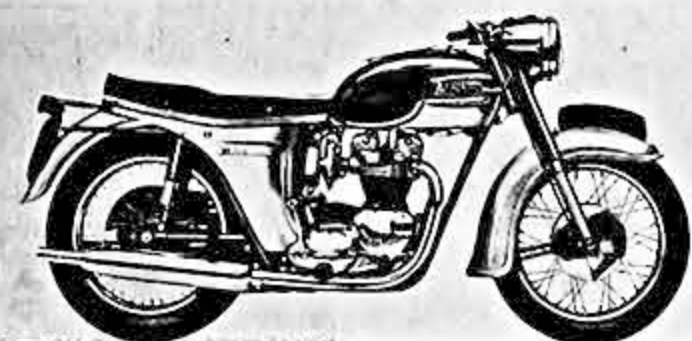


- FINOS APLIQUÉS
- LAMPARAS DE MESA
- PLAFONERS
- LAMPARAS DE SALÓN
- ARAÑAS
- LAMPARAS DE PIÉ
- DE DORMITORIO
- PARA CUARTO DE NIÑOS
- DE COCINA
- DE ESCRITORIO ETC.

las más finas y elegantes lámparas de la industria alemana.

véalas en **HANSA** LTDA. LA PAZ-COCHABAMBA-ORURO-SUCRE-SANTA CRUZ POTOSI-TARIJA-VILLAZON.

## POSEEDORA DEL RECORD MUNDIAL DE VELOCIDAD DE 360 Km. POR HORA!!



**TRIUMPH** 200 cc. 350 cc. 500 cc. 650 cc. de potencia al alcance de sus manos

Rendimiento, calidad y satisfacción - esto es lo que TRIUMPH quiere brindar a su conductor. Observe la potencia desarrollada por sus dos cilindros verticales, los cuales alcanzan un alto grado de perfección después de largos años de estudio y experimentación. Cadenas primario doble, frenos de dos contactos, sistema de lubricación con cárter, etc., etc., son algunos de las características de las famosas TRIUMPH. La caja de engranajes de cuatro velocidades

con rápidos y livianos cambios de pedales, fue construido en una unidad con el motor y los amortiguadores telescópicos (de un diseño completamente nuevo) dando una dirección y un equilibrio en cualquier tipo de carretera y a cualquier velocidad. Estos y muchos otros ventajas han puesto la marca TRIUMPH a la vanguardia absoluta en materia de motocicletas razón por la cual es la preferida en todo el mundo. Admítalo en el local de exposición y ventas de sus representantes exclusivos:

**TRIUMPH** TRANSPACIFIC TRADING S.A. Juan de la Riva 1409 La Paz - Bolivia

## ¡JAMES BOND DE NUEVO EN ACCIÓN!



## LLEGO CEMENTO TIPO PORTLAND

Bolsa \$b. 27.50

Ventas: **PACIFICO S.A.** Calle Loayza 207



# El Regalo Perfecto:

para hombres y mujeres, chicos y grandes, en cualquier ocasión, en cualquier parte. Jamás tendrá Ud. que preocuparse del tamaño correcto... ni del color apropiado. Todo el mundo quiere uno. Dura y más dura... y nunca cesa de dar contento.



## Una Cámara de Cine Kodak Instamatic



SU CENTRO FOTOGRAFICO **CASA KAVLIN S.A.** POTOSI 1130

DISTRIBUIDORES **Kodak** PARA BOLIVIA Y AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA



SOLICITADA

# ACLARACION DE LA CORTE SUPREMA SOBRE DENUNCIA DE PREVARICATO

Sucre, 16 de Diciembre de 1966

Señor Director del diario "Presencia" LA PAZ.-

Señor:

El No. 3011 de "Presencia", correspondiente al 11 del mes en curso, registra un aviso insidioso y vedada intención contra los Ministros de la Sala Civil del Supremo Tribunal de Justicia que han votado el Auto Supremo de 29 de Octubre último en el juicio ordinario entre Arturo Pizarroso Cuenca y Alfredo Oliver Postigo.

Como los magistrados judiciales sólo se atienen a la Constitución y a las Leyes en la solución de las causas y están siempre inermes, por la propia majestad de la justicia, contra los ataques de los litigantes perdidosos, me permito encarecerle que, por hidalguía periodística y a fin de que la opinión pública forme juicio cabal sobre el asunto, se digna dar cabida en el órgano de prensa de su dirección al mencionado auto, cuyo tenor es el siguiente y con el que ha estado de acuerdo el Jefe del Ministerio Público:

AUTO SUPREMO No. 22

VISTOS: los recursos de nulidad interpuestos a fs. 66 por Alfredo Oliver Postigo contra el auto de vista de fs. 58, y a fs. 94 por el mismo contra el auto de vista de fs. 92, ambos pronunciados por la Corte Superior de La Paz el 2 de Julio de 1964 y el 15 de Enero de 1965, dentro del juicio ordinario sobre reivindicación de propiedades que le sigue Arturo Pizarroso Cuenca; sus antecedentes; las leyes cuya infracción se acusa; el dictamen del Fiscal General de la República de fs. 106 (todas las fojas citadas son el tercer cuerpo), y

CONSIDERANDO: que a fs. 147 del primer cuerpo aparece la sentencia pronunciada en esta causa, declarando probada la demanda principal e improbadamente la reconvencción del demandado Oliver Postigo, quien en ejecución de sentencia debe restituir al actor Pizarroso los terrenos que ocupa, así como los terrenos distribuidos a los colonos, dentro de tercero día bajo conminatoria de ley; que apelado este fallo, la Corte AD-QUEM pronunció el auto de vista que sale a fs. 359 o 58 del tercer cuerpo, por el que se confirma la sentencia de primera instancia con costas en ambas instancias; que contra dicho auto de vista se ha interpuesto recurso de nulidad a fs. 66, que se pasa a examinar;

CONSIDERANDO: que los jueces de instancia han analizado imparcialmente las pruebas aportadas por las partes, con criterio legal; que la excepción de falta de jurisdicción y competencia de la justicia ordinaria frente a la agraria, fue resuelta negativamente por el Auto Supremo de 13 de Octubre de 1955 que no admite ningún otro recurso de conformidad a lo establecido por el art. 825 del Procedimiento Civil; que por lo que respecta al vicio de nulidad acusado en el primer párrafo del recurso de fs. 66 del tercer cuerpo, tampoco es evidente por cuanto el auto de aceptación de la excusa del Vocal Antonio Salinas ha sido revocado por el de fs. 299 vuelta que se halla ejecutoriado;

CONSIDERANDO: que en lo referente al segundo recurso de nulidad interpuesto a fs. 94 del mismo tercer cuerpo contra el auto de fs. 92, no es viable por tratarse de un auto meramente interlocutorio que no corta procedimientos ulteriores ni define la contención, como tampoco causa daño o perjuicio irremediable, por lo que no se halla comprendido en los casos señalados por el art. 817 del Código y el 1413 del Código de Procederes Santa Cruz.

POR TANTO: la Sala Civil de la Excm. Corte Suprema de Justicia de la Nación, de acuerdo con el dictamen fiscal de fs. 106, declara INFUNDADO el recurso de fs. 66 contra el auto confirmatorio de fs. 58 del 2 de Julio de 1964, con costas y el timbre de ley, que mandará pagar el tribunal de alzada, para cuyo efecto se regula el honorario del abogado en 400.- Sbs.; y en cuanto al recurso de fs. 94 se lo declara IMPROCEDENTE con costas y la pérdida

del depósito, que igualmente mandará pagar la Corte AD-QUEM, para lo que se gradúa el honorario del abogado en 200.- Sbs. No interviene el Decano Dr. Ledezma por encontrarse ausente en comisión.

Ministro relator: Dr. Suárez Landívar.

Regístrese y devuélvase. Armaza Ribert.- Suárez Landívar-Chacón Z.

Sucre, 29 de Octubre de 1966 Provedo: Dr. Lorgio Duchén A.-Súrio.

El Auto Supremo No. 13 DE OCTUBRE DE 1955 A QUE se hace referencia en la anterior resolución judicial, es del siguiente contenido:

VISTOS: el recurso de nulidad de fs. 25 interpuesto por Hugo Salinas, Procurador de Alfredo Oliver, contra el auto de vista de fs. 22, provisto por la Corte Superior de La Paz en 22 de Julio de 1954, dentro del juicio ordinario seguido con Arturo Pizarroso Cuenca sobre reivindicación, los datos procesales, las leyes cuya infracción se acusa y el dictamen del señor Fiscal General.

CONSIDERANDO: que en el juicio de referencia sobre reivindicación de tierras de la hacienda de Santa Ana seguido entre Arturo Pizarroso Cuenca y Alfredo Oliver, este último que también alega ser dueño de tierras en Caranavi, se ha declinado de jurisdicción, pidiendo que los obrados pasen a conocimiento de los Jueces Agrarios.

CONSIDERANDO: que los jueces de grado, con muy buen criterio, han establecido que versando la causa sobre reivindicación, a que

se refiere el considerando anterior y no tratándose de casos de afectación de latifundios en los que corresponde conocer al Estado por medio de su Servicio de Reforma Agraria, no son de aplicación las disposiciones del Decreto Supremo No. 3464 que determinan claramente que ellas regulan la entrega de las parcelas correspondientes a los colonos, más no a otro patrón o propietario.

CONSIDERANDO: que lo que se pretende es sustraer de la justicia ordinaria un pleito entre particulares contrariando las disposiciones de los artículos 68, 69 y 70 del Procedimiento Civil y 215 de la Ley de Organización Judicial que atribuye a los Jueces de Partido conocer en primera instancia de todas las causas por acciones personales, reales y mixtas, con excepción de las de menor cuantía y de las que corresponden a Juzgados Especiales, con absoluta amplitud y plena jurisdicción, sin que tampoco, ni por mera analogía sea de aplicación el Decreto Ley de 19 de Mayo de 1954 que se refiere a restitución de tierras de comunidades indígenas.

POR TANTO: no siendo evidentes las violaciones de leyes que tan profusa e imperiosamente se menciona como infringidas en la demanda extraordinaria de nulidad, la Corte Suprema de Justicia, en su Sala Civil, de acuerdo con el dictamen Fiscal declara INFUNDADO el recurso, con costas, regulándose el honorario de abogado en la suma de Bs. 500.- y en la cuarta parte el salario de procurador que se harán efectivas mediante la correspon-

## EL TEATRO ES PARA...

(Viene de la pág. 3)

dad se transporte la cultura literaria de un hemisferio al otro. En Buenos Aires, Montevideo y Santiago de Chile se representaban en el siglo pasado, apenas con meses de diferencia, las obras de Víctor Hugo o de Dumas. Entonces, como hoy, las revoluciones se hacían desde las tablas, y una batalla como la de "Hernani" se daba casi simultáneamente en Pa-

rís y en Buenos Aires. En Bogotá, hace cosa de ocho años, se hizo una presentación teatral del Diario de Ana Frank tan buena como la que se daba por la televisión en los Estados Unidos por la misma época. Ahora se ha presentado en Bogotá el "Juicio y Asestino de Marat" tal como lo ofrecieron los locos del manicomio de Charenton bajo la dirección del Marqués de Sade", según la impresionante fantasía de Peter Weiss. Contemporáneamente se ha presentado de la misma obra en Nueva York. Para quienes la hayan visto en Nueva York, prodigiosamente llevada a las tablas por The Royal Shakespeare Company de Stratford-upon-Avon, parece una aventura montarla en Bogotá. Y sin embargo, después de haber asistido al espectáculo en Nueva York, debe reconocerse que el que ofrece la compañía universitaria de Bogotá muy poco tiene que envidiar a la de Inglaterra. (ALA)

## AVISO DE REMATE

El Dr. Gastón Guerra Gutiérrez, Juez 1o. del Trabajo y S.S. de esta Capital etc.

Hace saber al público en general, que por providencia de fs. 229 de fecha 12 de pte mes y año, se ha señalado el día miércoles 28 del pte mes a Hs. 15. p.m. para el verificativo del remate de dos sillones de Peluquería, marcas "Teo-Kochs" y "Koken" sobre la base de su tasación pericial \$b. 1.700.- el primero y \$b. 3.000.- el segundo.

Por tenerse así ordenado dentro el juicio social seguido por Eduardo Clauré contra Mi Alberto Aramayo, sobre cobro de beneficios sociales.

Los interesados pueden concurrir al lugar de remates, Juzgado 1o. del Trabajo Edif. del Ministerio del Trabajo 3er piso, previo empoce del 5% de Ley.

La Paz, 17 de Diciembre de 1966. P.O. del Sr. J. 1o. del T. y S.S. Pdo. Edmundo Iturri, Secretario de los Juzgados de Trabajo.

## ANSCOCHROME



La películas más versatil

Foto Linares Ltda.

Calle Calle 248  
Cas. 1300 - La Paz



diente planilla que mandará girar el Tribunal de alzada. Devuélvase el importe del certificado de depósito de fs. 24. Ministro relator: Dr. Reyes. Regístrese y devuélvase. Aráoz.- Reyes.- Echenique.- Valdez Nattes. Sucre, 13 de Octubre de 1955 Ante mí.- Juan José Villafán.- Secretario. Con este motivo, saludo a Ud. atentamente. (Fdo.) Dr. Lorgio J. Duchén A. Secretario de Cámara de la Sala Civil y de Asuntos Administrativos de la Excm. Corte Suprema de Justicia de la Nación.

## SECRETARIA BILINGUE

EMPRESA MINERA AMERICANA REQUIERE LOS SERVICIOS DE UNA SECRETARIA BILINGUE, INGLESES CASTELLANO, CON BASTANTE EXPERIENCIA, ENVIAR DATOS CON COPIAS DE CERTIFICADOS DE TRABAJO A CASILLA 3677.



## LA ROYALITE 100

### El obsequio adecuado

PARA EL ESTUDIANTE  
PARA EL PROFESIONAL  
Y PARA TODOS

AHORA SOLAMENTE \$b. 895.-

Consulte nuestro Plan de Créditos



## INTERMACO

MERCADO ESQ. SOCABAYA

Sábado 24 de este mes ABIERTO TODO EL DIA.

## REFRIGERADORES



Gran Capacidad  
Todo de Acero  
Esmaltado  
Anaqueles Amplios

MODELOS DE 8½ Y 11 PIES  
PARA CORRIENTE  
DE 9½ PARA KEOSENE

EN UN Suavex  
SIEMPRE CABE ALGO MAS  
Resisten los cambios  
Intempestivos de corriente

CONSILTE PLAN DE CREDITOS

## Macdonald & Co.

SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA

JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA



## Steiff



En Todo el mundo  
el mejor  
REGALO es una...

## ZEISS IKON

## CASA BERNARDO S.A.

LA PAZ COCHABAMBA



# "Los Obispos estamos llamados, en primer lugar, a ponernos en marcha"

DICE EL OBISPO DE COCHABAMBA, Mons. ARMANDO GUTIERREZ GRANIER

Por la importancia de los conceptos emitidos, transcribimos en su totalidad, las declaraciones de Mons. Armand Gutierrez Granier, Obispo de Cochabamba, a Radioemisor "San Rafael" de esa ciudad.

Dos motivos me traen hasta los micrófonos de la prestigiosa radioemisor "San Rafael". En primer lugar, al de saludar muy cordialmente a los fieles de esta Diócesis de Cochabamba después de tres meses de ausencia debida a mi enfermedad, agradeciendo de corazón a todos aquellos que elevaron plegarias por mi salud e hicieron llegar mensajes y buenas voces con la misma intención. Dios les retribuya su bondad caritativa. A ellos, y a todos los habitantes de la ciudad y del departamento les expreso mis sinceros deseos y ofrezco mis plegarias por su bienestar material y espiritual, junto con la ratificación de mi propósito de servirles en la mejor forma posible.

En segundo lugar, deseo referirme a un hecho que entre nosotros ha pasado casi desapercibido: el 8 de diciembre, festividad de la Inmaculada Concepción, se ha cumplido el primer aniversario de la clausura del Concilio Ecuménico Vaticano II. Y esto no debe ni puede ocurrir.

Vaticano II fue clausurado a las 13.21 horas del 8 de diciembre de 1965 en la Plaza de San Pedro cuando el Papa Paulo VI dio la bendición final. Las campa-

nas de San Pedro tocaron entonces a dispersión, y los dos mil quinientos padres conciliares regresaron a sus diócesis, situadas en los cuatro confines del mundo. Entre ellos nos contábamos los obispos de Bolivia, y el de Cochabamba.

Nosotros, los obispos, estamos llamados en primer lugar, a ponernos en marcha. Pero junto a nosotros, debe marchar todo el pueblo de Dios: sacerdotes, religiosos y laicos. Todos: los que quieren que las cosas queden como estaban y los que desearían cambiarlo todo en un instante. En el Pueblo de Dios hay de todo: como en el tesoro del Padre de familias del Evangelio, que sacaba de su cofre cosas viejas y cosas nuevas. Así es la Iglesia, así la sociedad, así cada uno de nosotros; hay cosas y costumbres viejas y unas más valiosas que otras; algunas que deben ser abandonadas, porque han dejado de ser útiles y necesarias; otras, auténticamente tradicionales, que deben ser mantenidas. Pero hay que realizar también muchos cambios que están mandados por el Concilio y que servirán para cumplir sus finalidades. La renovación de los espíritus y de las mentes. El cambio de las estructuras de la Iglesia para adaptarse a las necesidades del tiempo y a la mentalidad de los hombres de hoy.

A todos los pedimos su concurso. A los mayores, y a los más jóvenes. A los inquietos y a los apesadumados a lo antiguo. Se trata de poner en marcha a todo el

Pueblo de Dios: sin vanguardias temerarias ni retroguardias inmovilizadas. Sin prisas, según las normas, pero sin pausas. Como la marcha de los astros en el firmamento.

¿Para qué su concurso? Hemos dicho que todo el Pueblo de Dios ha de ponerse en marcha, en camino, aquí en Cochabamba, y en todo el mundo. Me dirán ustedes: Bien: estamos dispuestos a ponernos en marcha, pero, no se nos ha dado las directivas y orientaciones necesarias. Tienen razón sólo en parte: la Asamblea de Obispos se ha puesto ya en marcha. Ha llamado a los sacerdotes, a los religiosos y a los laicos para entablar diálogo con ellos. Sacerdotes, religiosos y laicos han respondido a la invitación. El diálogo ha sido instaurado.

Juntos, pues, bajo la guía pastoral del Obispo, todos vamos a hacer el esfuerzo gigantesco de poner en obra el legado del Concilio. Vamos a conocer cada uno de los diecisiete documentos que nos ha legado para convertirlos en acción. Los vamos a meditar una y muchas veces. Vamos a cotejarlos con la realidad económica, social, política y pastoral de nuestro pueblo, en sus diversas clases sociales. Y de la comparación entre esa visión de la realidad -bombardeada, con sus contradicciones, antinomias- con la doctrina conciliar va a resultar un juicio que mueva a la acción. Y nuestra acción no ha de ser improvisada, precipitada. Pero tampoco postergada. Hoy mismo tenemos que comenzar.

Ella requiere una reflexión a distintos niveles.

La meditación que los Obispos hicimos en Roma durante el Concilio nos tiene que hacer reflexionar los cristianos a partir del próximo. La harán los sacerdotes, los religiosos y los laicos, según esquemas que daremos a conocer en breve.

El juego de la meditación, viene nuestra reforma interior. Tenemos que llegar a ser los cristianos de verdad, que viven según creen, que anuncian la Palabra de Dios y que viven de acuerdo a ella. El Concilio nos llama a todos los cristianos a una vida de santidad. De esa reforma interior, espiritual e intelectual de cada uno de nosotros resultará el espíritu que renovará toda la Iglesia y trascenderá al mundo.

Con espíritu renovado y mente nueva, nos pondremos en marcha según un plan que estamos perfeccionando todos. Plan que quiere ser realista en la visión; prudente en la selección de los medios; audaz en la proposición y en la ejecución de las decisiones. Plan que no será perfeccionado desde arriba, por decreto episcopal, sino consultado a todos los niveles, para que sea más realista y querido por todos.

Y dentro de este plan tendrán su lugar el nacimiento de un movimiento ecuménico y el diálogo con los no-cristianos, como quiere el Concilio.

Cada uno de los aspectos señalados requerirá una amplia explicación, que el tiempo no nos permite hacer. Pero iremos ampliando a nuestros fieles la explicación popular y comprensible del Concilio y los trabajos a empírica audiencia de radio y artículos de prensa.

Por último, y de acuerdo al espíritu del Concilio, nuestra acción como nuestro pensamiento no pueden quedar circunscritos al ámbito eclesial. Ciudadanos del mundo, como a la vez ciudadanos de este mundo, de este país, de esta ciudad de Cochabamba, y, de acuerdo al pensamiento de Lacrangio, que el Concilio ha hecho suyo, nada de lo humano hemos de considerar ajeno a nosotros. Como dice la Constitución Pastoral: De la Iglesia en el mundo de nuestro tiempo: sus gozos y sus angustias son los gozos y las angustias de los cristianos. En sentido de solidaridad, pues, y de servicio, sin segundas intenciones de dominio ni actitudes de condescendencia, ha de movilizar la energía de los cristianos a un trabajo esforzado y a una colaboración eficaz y leal orientada hacia el progreso del país.

Ha dicho el Papa que el desarrollo es el nuevo nombre de la paz.

Nosotros podemos decir que el subdesarrollo es una amenaza mayor para la paz que la bomba atómica.

Porque la bomba atómica es una amenaza terrible, pero al presente es sólo una amenaza.

Mientras que el hambre latente que padecen los cuatro quintos de los bolivianos; las viviendas subhumanas que habitan casi todos ellos; la enfermedad y la falta de higiene y salubridad que stegan la vida de casi la mitad de los niños que nacen, antes de cumplir los siete años; el analfabetismo, que cierra las puertas de la cultura y del progreso al 62% de nuestros compatriotas y hermanos; la renta per cápita insuficiente, una de las más bajas del continente, que impide un presupuesto familiar humano a la mayoría; la falta de uso normal y moral de tiempos libres, que conduce al alcoholismo; la falta de formación técnica que impide la industrialización: todo ello es un peligro inminente para la paz social: es una bomba de tiempo que amenaza constantemente al pueblo boliviano.

Al desarrollo, pues, a la integración, hemos de darle un lugar importante y preminente en nuestros planes de trabajo, que consisten de partes principales: EL UNO PASTORAL: liturgia, catequesis, apostolado de los laicos, seminarios y vocaciones, etc., dentro de una pastoral de conjunto, que coordine la acción de sacerdotes, religiosos y laicos.

PAULOVICH FIRMARA HOY EJEMPLARES EN LIBRERIA DIFUSION



## Actividad Sindical

La Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia y la Federación de Trabajadores Fabriles de La Paz están interesadas en la realización de un ampliado para considerar los ataques que sufrieron sus dirigentes por parte de los diputados nacionales. Los fabriles de La Paz se reunirán hoy para tratar el problema.

También estudiarán la convocatoria a próximas elecciones para elegir la nueva directiva de la Federación, que ha quedado acéfala desde que sus dirigentes componen la organización nacional. El sábado pasado sus miembros el Comité Ad-Hoc de la Federación de Trabajadores en Construcción de La Paz, Juan Gutiérrez dirige el comité que deberá convocar a las elecciones para la renovación de la directiva. La asamblea general consideró el problema de la división en ese gremio, ya que en días pasados se había organizado una Federación, que, según afirmaron, fue constituida por sólo dos sindicatos.

## INTERPOL RECIBE HOY EQUIPO PARA COMUNICACIONES

La Policía Internacional Boliviana recibirá hoy un moderno equipo de comunicaciones para sus actividades de investigación. El equipo, es capaz de establecer contacto con París, Nueva York o Berlín, en pocos minutos.

Los equipos de radio serán instalados en la Dirección de Investigación Criminal, edificio de la calle Ayacucho. Se informó que los aparatos provienen de Francia.

Con este nuevo sistema de comunicaciones al servicio de la Policía Internacional, son tres los países latinoamericanos que pueden establecer comunicaciones, transcontinentales. Ellos son: Perú, Bolivia y Argentina.

La entrega se efectuará hoy, a horas 10, en acto especial al que asistirá el Ministro de Gobierno y Justicia, Antonio Arguedas.

## Universidad Mayor de San Andrés Facultad de Filosofía y Letras CONFERENCIA

Que pronunciará la poetisa chilena Srta. CARMEN del CASTILLO

Sobre el tema: "UNA VISION PERSONAL DE LA POESIA BOLIVIANA"

Hoy, martes 20 de diciembre, a horas 18:30

PARANINFO UNIVERSITARIO

La Paz, diciembre de 1966

## CURSOS DE INGLES

GESTA LTDA, anuncia que dispone nuevamente de una partida de cursos de inglés con discos y textos al excepcional precio de \$b. 95.-.

Mercado 1118 altos Of. 1 casilla 2925.

# ¡NO ESPERE UN MINUTO MAS!...

¡faltan 17 días!



APURESE EN CANJEAR SUS FACTURAS Y RECIBOS DE ALQUILER DE LOS AÑOS 1965-1966 Y...

Gane... 100 MILLONES EN PREMIOS

QUE SORTEO: LOTERIA DE FACTURAS El 5 de enero

AUSPICIA LA DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

## REGALE LO MEJOR UNA MAQUINA DE TEJER



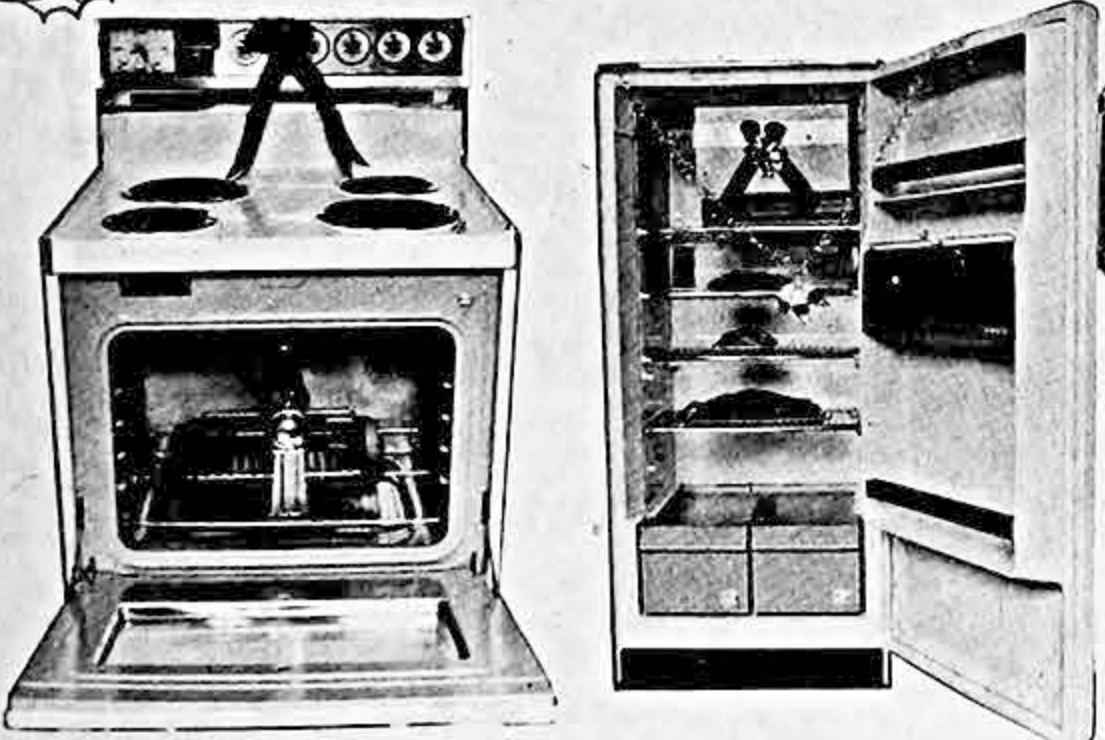
- 1) Eficiencia Gradada por Personal Especializado
- 2) Asistencia técnica permanente.
- 3) Pueden tejerse 22.000 puntos por minuto.
- 4) Descuento especial únicamente por Navidad, \$b 500.

SOLICITE DEMOSTRACIONES SIN COMPROMISO EN: OMEBO LTDA.

Ayacucho No. 475 (Frente al Telégrafo) Comercio esq. Jenaro Sanjinés

Agencias en: Cochabamba, calle España 6036 Santa Cruz, Independencia 65 al 67 Sucre, San Alberto 106 Potosí, Chayanta No. 2

## El único regalo DISTINGUIDO FRIGIDAIRE



Un producto de GENERAL MOTORS Calidad y garantía ante todo



## Un tesoro muy codiciado LLANTAS BRIDGESTONE



TOYOTA BOLIVIANA LTDA.

AGENCIAS EN TODO EL PAIS



# POLICIA AFIRMA QUE EL ROBO EN CAMARA BAJA ES DE 400 MILLONES

Fuentes oficiales de la Sección Investigaciones Especiales de la Policía, revelaron ayer a PRESENCIA que el robo en la Cámara de Diputados asciende a la suma de 400 millones de bolivianos, aproximadamente.

Por su parte, el Secretario de la Cámara Baja, Víctor Hoz de Villa en la reunión matinal de diputados, afirmó que el robo no pasa de los ocho millones de bolivianos.

Se espera que una investigación exhaustiva del hecho permita precisar la suma exacta del robo.

### DECLARACIONES

La policía no logró aun dar con la identidad de los autores del atraco de la caja del Parlamento. Las Investigaciones continúan, aunque en "absoluta reserva", según se informó ayer en el Departamento de Investigaciones Especiales.

Intensa actividad cumplieron ayer los detectives Carlos Tineo, Abel Borda Vargas y Rudy Quiroga, en interrogatorios, confrontaciones, revisión de documentos y detención de sospechosos del robo al Parlamento.

Desde el sábado, cuando se descubrió el delito, más de quince personas comparecieron a las oficinas policíacas a prestar sus declaraciones informativas. Tres de ellas fueron detenidas bajo sospecha fundada. Se mantienen los

nombres en reserva, hasta que se comprueben los primeros datos.

El cajero de la Cámara también prestó declaraciones. Fuentes informadas señalaron que existe puntos contradictorios en el curso de las investigaciones.

La impresión de los policías encargados de la investigación es que el robo no lo cometió un ladrón profesional y que este no provino de fuera del parlamento sino que es posible -dijo la fuente informante- que se trata de un empleado o persona que conocía la circulación en el interior del Palacio Legislativo y que el robo fue cometido dejando algunas señales que harían en las próximas horas factible la identificación de los autores.

# Violentos ataques lanzaron ayer en diputados contra fabriles y prensa

SE ACUSO A LA PRENSA DE EJERCITAR "UNA ABIERTA Y SISTEMÁTICA CAMPAÑA CONTRA EL PARLAMENTO". DIPUTADO ALVESTEGUI ACUSO A LA "PRENSA NACIONAL DE ESTAR SATURADA DE ELEMENTOS DESTACADOS DEL MNR".

Violentos ataques lanzaron ayer en la Cámara de Diputados contra los trabajadores fabriles y la prensa nacional, por las opiniones vertidas en torno al aguilado y otros beneficios económicos recibidos por los representantes nacionales, acusando a la prensa de "ejercitar una abierta y sistemática campaña de difamación contra el parlamento".

La propia directiva de la Cámara baja fue sindicada de no haber salido en defensa del cuerpo legislativo ante la campaña de que era objeto. Este hecho motivó la renuncia colectiva de sus miembros, que poco más tarde fueron ratificados y merecieron un voto de confianza.

Los diputados que ayer tuvieron palabras duras contra la prensa fueron los siguientes: Hugo Bohórquez, Mario Cossío, Víctor Hoz de Villa, Raúl Bravo, Lucio Alvéstegui y René Baldivieso.

quez, Mario Cossío, Víctor Hoz de Villa, Raúl Bravo, Lucio Alvéstegui y René Baldivieso.

### HOSTILIDAD

El diputado Bohórquez empezó su exposición expresando haberse sentido profundamente lastimado por las publicaciones de prensa. "Parece -dijo- que cada uno de nosotros es parte de un grupo de atracadores o ladrones. La prensa es altamente respetada y nosotros la respetamos y sabemos de su valor y responsabilidad, pero ahora nos han lanzado un dardo duro y no se puede admitir semejante adjectivación. La prensa sirve para conducir al país, pero por un momento se ha olvidado y nos han endilgado términos duros e inapropiados. Es toda una campaña de hostilidad al extremo de que nos nos ha quedado un apice de dignidad".

### AMENAZA

Mario Cossío señaló que debe existir respeto a la prensa, pero siempre que ese respeto sea mutuo, agregando que "nuestra prensa no es suficientemente serfa para enjuiciar a quienes estamos en el Parlamento. La prensa dice cosas tergiversadas, cosas que no ocurren. Primero fueron las dietas, luego los aguinaldos y ahora resulta que somos unos atracadores. Entonces no debiéramos estar aquí sino en San Pedro". Luego de señalar que no "se puede creer en la seriedad de la prensa", acusó de que no se ocupa de los asuntos importantes que se tratan en la Cámara de Diputados, para así malquistar al Parlamento con la opinión pública. Finalmente dijo amenazadoramente que si se trata de acusaciones, "nosotros también podemos acusar a la prensa".

### ENJUICIAMIENTO

Cuando intervino el diputado Raúl Bravo, se refirió principalmente a noticias propagadas por una radioemisora local. Señaló que unos individuos que se autotitulaban representantes fabriles, "nos endilgan epítetos más groseros, adjetivos más infamantes, como los de bandidos, chusapangres y sinvergüenzas". En tono alarado y dando muestras de su enojo dijo: "Yo protesto contra esa campaña sistemática que seguramente obedece a algún propósito de levantar el espíritu de la Nación para que se cierre el Parlamento". Señalando que se trata de "una ola de publicidad contra el Parlamento", dijo que hace algunos días, primero en forma "solapada y luego en forma franca y categórica la prensa manifestó que nosotros estamos atracando las arcas fiscales".

Finalmente, pidió se tome en cuenta el documento difundido por una radioemisora como "prueba preconstituida para iniciar el respectivo enjuiciamiento antes las leyes".

### INDIGNACION

Por su parte, el diputado secretario Víctor Hoz de Villa, a tiempo de hacer pública su renuncia de su cargo y respondiendo a las palabras del diputado Bravo, dijo "Personalmente yo no puedo hacer otro tipo de comunicado -como el que se publicó en la prensa local-. No puedo rebajarme al lenguaje que se ha usado en la prensa de tipo insultativo. No puedo yo llamar a nadie ladrón aún cuando lo sea; no puedo llamar a nadie sinvergüenza y mentiroso aunque lo fueran".

René Baldivieso, diputado por Sucre, intervino para declarar que

"participo de esta justa indignación ante una infundada campaña que en forma sistemática se ha dirigido contra los representantes nacionales. Pero al mismo tiempo creo que es oportuno de que muy poco debiera preocuparnos este tipo de campaña, por la sencilla razón de que aquellos órganos de difusión que tratan de crear un ambiente negativo y hostil hacia la Cámara de Diputados no están en condiciones de individualizar a cualquier representante nacional para señalarlo como a elemento que está complicado en trajes oscuros".

### ATAQUE VIRULENTO

"El más virulento de los ataques a la prensa resultó el diputado Lucio Alvéstegui, quien luego de hacer acusaciones contra los elementos del régimen pasado, de los delitos y atracos de "expoliación, incorrección y de inmoralidad", dijo que "debemos admitir un caso de realidad: la prensa nacional también está saturada de elementos destacados de la política de oposición del MNR y de otro sector de la misma índole, cuyos fines desde esos reducidos mimetizados, al calumniamos, al mostrarnos con las lacras propias de ellos y con las cuales labraron la ruina que estamos viviendo, nos endilgan sus propios delitos. La verdad es que el MNR quiere mostrar que los parlamentarios no debemos merecer la confianza del pueblo, y entre esos reducidos la labor está cumplida. Lo lamentable es que en la dirección de los cuerpos de redacción, encargados de verificar, de enjuiciar, empleen un lenguaje procaz que aún en el caso que realmente se perpetrara excesos, en un país civilizado, con una prensa orientada, no es posible emplear. Un representante nacional por muchos errores que tenga no puede ser calificado por un hombre de prensa civilizado, medianamente culto, de atracador, de asaltante. Esto es un exceso intolerable en un ambiente de relativa cultura. Terminó su exposición afirmando que los representantes nacionales saben perfectamente que los resabios del movimientismo interesado en desprestigiar al régimen actual y particularmente al Poder Legislativo, no han de permitir que en endilgarnos las más atroces delincuencias".

## CAMPESINOS DE NOR YUNGAS ELIGIERON NUEVA FEDERACION

El domingo pasado fue elegida la nueva directiva de la Federación de Campesinos de Nor Yungas en un congreso realizado en la localidad de Corolco.

Alrededor de 400 delegados de todos los cantones de la provincia nor yungueña asistieron al IV Congreso que fue inaugurado por el Subsecretario del Ministerio de Asuntos Campesinos, Yerko Garatulle.

Asistió también como invitado especial el Secretario Ejecutivo de la Federación de Campesinos de La Paz, Eliseo Gutiérrez.

Al finalizar el congreso, el domingo por la tarde, el señor Garatulle posesionó a la nueva directiva de los campesinos de Nor Yungas, encabezada por Guillermo Sanjines, Valeriano Sosa, Julio Méndez y otros.

### LA NOTA HUMANA

## Paisaje beniano



Una delegación de damas de nuestra ciudad fue hasta la Capilla del Beni, para hallar a esta niña -y a otras muchas- y deseárselas feliz Navidad y hacerles entrega de algunos pequeños obsequios. Esta niña distinta de las nuestras, no sube al colectivo, pero usa esta pequeña canoa para trasladarse de un sitio a otro. Al navegar por su río sueña. Sueña como todas las niñas del mundo, sueña con muñecas, con vestidos y con calzados. Sueños de Navidad de una niña que vive muy lejos de nosotros.

El paisaje beniano de Navidad, aunque apreciera distinto, es igual al de nuestra ciudad. Un paisaje hecho de sueños y de anhelos infantiles, un paisaje de muñecas, un paisaje de vestidos blancos para niñas morenas.

Tras ese sueño volaron hasta Trinidad una señoras y se hallaron con esta niña que, con la mirada profunda de sus ojos negros, se fue bogando por las aguas de su río para seguir soñando... hasta la mañana del 25 de Diciembre, en que abrirá sus ojos a la felicidad de sus pocos años, o los cerrará otra vez porque la realidad es pobre y fea.

## PRESIDENTE BARRIENTOS...

(Viene de la página 1)

El personal de aeronaves de las empresas gozará de libre y permanente autorización de ingreso y permanencia en el territorio de cada parte contratante. Cada país podrá revocar el derecho de explotación cuando una empresa aérea no esté en condiciones de prestar servicio normal, previa consulta entre ambas partes.

sostienen reuniones con sus colegas argentinos, tomando los últimos acuerdos respecto a la declaración conjunta, en la que también se habla de complementación petrolera, asistencia sanitaria, interconexión de redes de comunicaciones y asistencia técnica agropecuaria.

## CREARON COMITÉ PARA II FERIA VITIVINICOLA

Ayer fue organizado un Comité Impulsor para organizar la Segunda FERIA EXPOSICIÓN NACIONAL VITIVINICOLA de Bolivia, que se realizará el próximo mes de febrero en la localidad de Camargo, Cinti.

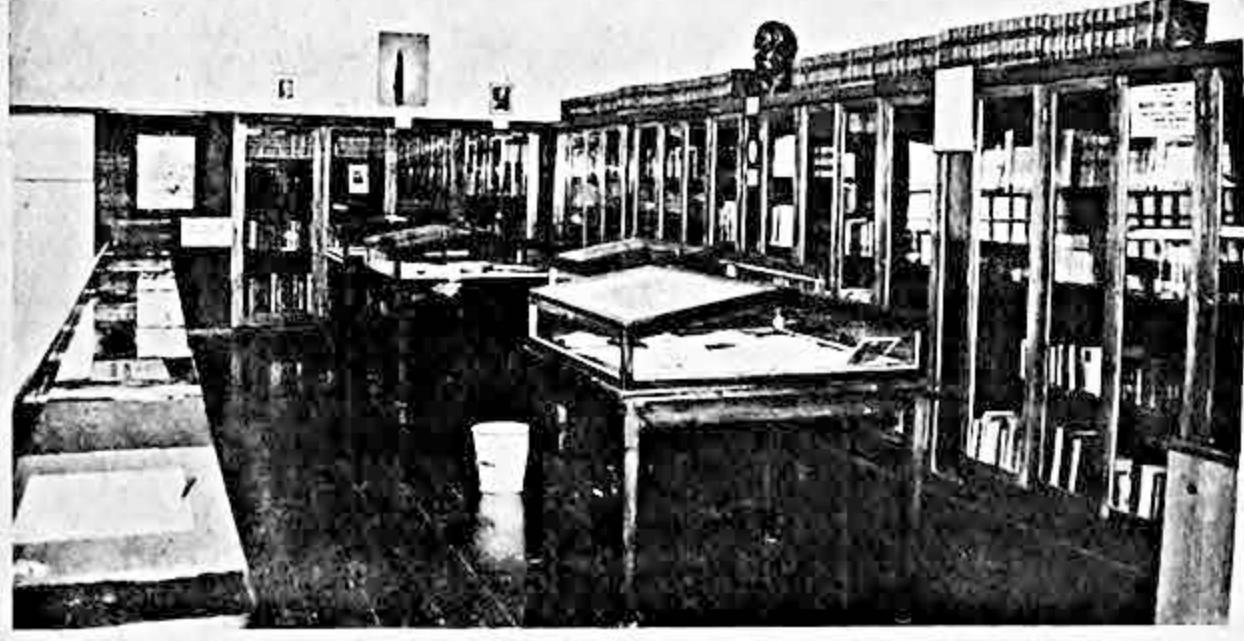
El Comité Impulsor está presidido por el Ministro de Agricultura, my, Hugo Bozo Alcocer, fueron organizadas las comisiones de hacienda, técnica, propaganda y protocolo.

En los próximos días se convocarán los requisitos de los agricultores interesados en exponer sus productos en la feria.

El Decreto Supremo 06514, de 5 de julio de 1963, por el que se creó el primer comité impulsor de la I FERIA NACIONAL VITIVINICOLA, que se realizó en el año 1964, fue elevado ayer a rango de Ley. Según ella se organizarán las ferias cada tres años en la ciudad de Camargo.

## En un acto solemne se inaugurará el Museo Franz Tamayo en la UMSA

ASISTIRAN LOS PARIENTES DEL ILUSTRE POETA Y PENSADOR BOLIVIANO



Vista total del Museo "Franz Tamayo" que hoy se inaugurará en un acto solemne. Autoridades oficiales y escritoras se darán cita en la Biblioteca Central Universitaria. Asistirán especialmente invitados los parientes de Tamayo.

Franz Tamayo escribió una vez: "Del polvo del camino y su fatiga / candente sol, árida sed que hostiga / reposaréis al cabo, fatalmente. / La peor jornada halla posada amigal". Tamayo encontró en la Universidad de La Paz, la "posada amiga". En la Biblioteca Central de la UMSA. En un recinto de la Biblioteca Central de la UMSA, se halla el santuario donde se refugia el espíritu del poeta y filósofo boliviano. Sus libros, sus objetos de trabajo, están allí.

Hoy, por un momento, aquello que se ha dado en llamar "Museo Franz Tamayo" será visitado por autoridades y escritores que, en un acto de justicia, inaugurarán el museo que se ha fundado a iniciativa del escritor Porfirio Díaz Machicao y bajo el patrocinio y estímulo del Rector de la UMSA, Ing. Hugo Zárate Barrau.

El Museo Franz Tamayo resguarda 1,479 títulos pertenecientes a la biblioteca que, en vida del autor de "La Promethéida" le acompañara en sus meditaciones y en sus raptos creadores. Celosamente catalogados, "ni uno más, ni uno menos", como expresa el Director de la Biblioteca Central Universitaria, dicha biblioteca contiene libros valiosos como el "Vocabulario de la Lengua General de todo el Perú, llamada lengua Quichua, o del Ynca", original de Padre Diego González Holguín, SI, y una edición en miniatura de la Sagrada Biblia, en idioma inglés. Enmarcado a la vista del público se exhibe el Proyecto de la Ley Capital que Franz Tamayo editó, en forma de volantes, en la imprenta y Litografía Comercial, el 30 de junio de 1930. Allí están sus pautas musicales. Partituras de sus autores predilectos: Bach, Beethoven y Wagner. Anteojos, lápices, plumas de escribir, sellos, libros dedicados

a Tamayo por Gregorio Reynolds (quien ya lo llamaba "gran poeta"), Tristán Marof, Bellisario Díaz Romero, Max Henríquez Ureña, Bautista Saavedra, Emilio Flinot, Juan Marín, Alberto Guillén y José Carrasco, entre otros. Una edición inglesa de los "Rubayats" de Omar Khayyam (versión de Edward Fitzgerald) con glosas en griego clásico escritas por Tamayo, ornamentan y acrecientan el valor del Museo. Entre las publicaciones que se exhiben sobresale el número 2 de la revista "Signo" dirigida por Juan Quiroga. Dicho número, publicado hace 9 años, reúne los más calificados trabajos que se hubieran escrito acerca del notable pensador boliviano.

Un retrato del padre del poeta D. Isaac Tamayo, escritor y diplomático, autor de "Habla Melgarejo". Un óleo original de Carlos Morales Dávila está dedica-

do a Tamayo. Lleva inscrito: "Como él: soledad, luz y altura". Un relieve de Franz Tamayo original de Carlos Ergueta Tamayo. Un busto del escultor Omar Durandó y varios fotografías completan el material iconográfico reunido en el Museo.

### CONDECORACIONES POSTUMAS

El Estado boliviano conferirá a Tamayo la condecoración del Condor de los Andes, en su grado de Gran Oficial. El Ejército le ha otorgado la Orden "José Miguel Lanza" y la Alcaldía de La Paz, su máxima condecoración por servicios distinguidos a la comunidad.

En el acto harán uso de la palabra el Rector de la Universidad, el escritor D. Porfirio Díaz Machicao, el Ministro de Defensa Nacional y el Alcalde Municipal de La Paz.

## Actualidad Cultural

### HOY

- \*\* DISCOTECA UNIVERSITARIA, de 17 a 19 horas - 1. La organista Marie-Claire Alain en Canciones de Cuna de L.C. Daquin, F.P. Dandrieu, C. Balbastre y N. Lebeque (organo de la Catedral d'Auch). 2. Cantata de Navidad para soprano, coro y orquesta de cuerdas de Michel Haydn (Agnes Giebel, soprano, y orquesta de cuerdas con la dirección de Rudolf Pohl). 3. El conjunto de Cámara I Musici en Conciertos de Navidad de Corelli, Manfredini, Torelli y Locatelli.
- \*\* AUDITORIO DE LA BIBLIOTECA MUNICIPAL, horas 18:30 Conferencia del Lic. José Candia

Navarro acerca del tema: "La Contribución de YFPB al Desarrollo Nacional". Clausura del ciclo de conferencias a cargo del Ing. José Patiño Ayoroa.

\*\* BIBLIOTECA DE LA UMSA. Horas 11:30 - Acto de entrega de inauguración del Museo "Franz Tamayo".

\*\* PARANINFO UNIVERSITARIO, Horas 18:30 - Conferencia de la poeta chilena Carmen Castillo acerca del tema: "Una visión personal de la Poesía Boliviana". La conferenciante será presentada por D. Porfirio Díaz Machicao, Presidente de la Academia Boliviana de la Lengua.

\*\* INSTITUTO NORMAL SUPERIOR "SIMON BOLIVAR" - El Departamento de Artes Plásticas del Instituto expone la obra (grabado y pintura) de 17 alumnos.

\*\* GALERIA BANET - Oleos de Alberto Medina.

### MAÑANA

\*\* PARANINFO UNIVERSITARIO, horas 18:30 - Concierto del Coro Polifónico Universitario, dirigido por el Dr. Gastón Paz Z.

\*\* CENTRO BOLIVIANO AMERICANO, Av. 6 de Agosto 2100, horas 19 - Documental "Candilejas No. 5". Presenta a los artistas Libertad Lamarque, interpretando el balletito boliviano "Yuyanquichu", José Feliciano, guitarrista y cantante puertorriqueño y Tin-Tan y su carnal Marcelo, humoristas mexicanos.

### NOTAS

\*\* El Instituto Cultural Boliviano Alemán clausuró sus actividades culturales hasta marzo de 1967. La Secretaría y la Biblioteca se cerrarán el día martes del 29 de diciembre de 1966 hasta el 31 de enero de 1967.

## Condolencia del Presidente de la Camara de Diputados al Presidente de la República Argentina

RADIOGRAMA URGENTE RECOMENDADO  
La Paz, (Bolivia, 18 de Diciembre 1966

Excmo. Teniente General Juan Carlos Onganía  
Presidente Argentina

Casa Rosada  
BAIRES

Nombre Cámara Diputados Bolivia y mio propio  
ruégole aceptar sentida adhesión a duelo aflige  
su hogar por sensible desaparición su ilustre padre.

Jorge Ríos Gamarra  
Presidente Diputados Bolivia

# Ya salió DE Paulovich

## CUAN VERDE ERA MITIA

De venta en todas las librerías

DISTRIBUYE LIBRERIA DIFUSION

Meal. Sta. CRUZ 1224-1232 PEDIJOS INTERIOR CAS. 1510



# LA "CNSS" NO CUENTA CON RECURSOS ECONOMICOS PARA PAGAR AGUINALDOS

La Caja Nacional de Seguridad Social no cuenta con los recursos económicos necesarios para cancelar Aguinaldos a sus empleados y beneficiarios. Más de 20 mil personas entre rentistas, jubilados, y personal administrativo, se verán afectadas con esa restricción económica y, ante la in-

minencia de quedar, impagos, dieron a conocer su propósito de decretar huelga general en todo el país. Entretanto, autoridades de la institución del seguro social reclaman al Estado el pago de deudas pendientes. Autoridades estatales afirman que hacen lo posible por cumplir sus obligaciones. La situación ha llegado ya a nivel presidencial y, de no solucionarse en el curso de hoy, es posible que derive en conflicto social de proporciones, dejando sin dinero para Navidad a mucha gente, en su mayoría de escasos recursos económicos.

## JUICIO DE DESAFUERO CONTRA DIRIGENTES MINEROS DE COROCORO

Los dirigentes mineros de Corocoro llegaron a La Paz para pedir que sea suspendido el juicio de desafuero que les sigue la COMIBOL acusándoles de haber perjudicado la producción de esa mina. Afirman que pedirán el cumplimiento del compromiso firmado el 24 de noviembre, que puso fin al conflicto surgido cuando los trabajadores pedían la destitución de dos técnicos a quienes acusaban de maltratar a los obreros. Para la solución de ese conflicto tuvo que viajar a Corocoro el Ministro de Trabajo, quien gestionó la suscripción del convenio que ahora los trabajadores piden sea tomado en cuenta.

Pese a la existencia de ese compromiso, los dirigentes fueron citados por el juez de trabajo Gastón Guerra para iniciarse el juicio de desafuero. Los trabajadores afirman que según el compromiso, la empresa no debería haber iniciado el juicio a los dirigentes, quienes se comprometieron también a buscar una solución más viable al problema. Los dirigentes esperan la respuesta de COMIBOL sobre este problema de incumplimiento de un compromiso.

## CARMEN CASTILLO DESERTARA HOY EN LA UNIVERSIDAD

Carmen Castillo estuvo en La Paz hace un año, más o menos. En dicha oportunidad dictó una conferencia acerca de "La Poesía Femenina en Chile". Hoy, la poeta chilena se presentará, a las 18:30, en el paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés. Hablará sobre la poesía boliviana. Su conferencia se intitula sugestivamente "Una visión personal de la Poesía Boliviana". La autora de "Vivencia" será presentada por el Dr. Porfirio Díaz Machicao, Presidente de la Academia Boliviana de la Lengua. Carmen Castillo permanecerá un tiempo más entre nosotros. Posteriormente proseguirá su peregrinaje por rutas del continente. Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y Paraguay la han saludado y le han rendido homenaje. El próximo año, la ilustre viajera chilena asistirá al II Congreso Latinoamericano de Escritores que se realizará en México y al Congreso de Poetas que debe realizarse, en marzo próximo, en Montevideo, Uruguay.

# La Fábrica de Vidrios producirá envases para el refresco Seven Up

En reunión de prensa, celebrada anoche en el Anglo American Club, el Presidente de Seven Up, Ing. Jorge Aramayo Montes, presentó una nueva dimensión de la popular bebida, un tamaño medio de 10 onzas, en un envase logrado por la Fábrica Nacional de Vidrios, luego de diez meses de experimentos.

Con breves palabras, el Presidente del Directorio de Embotelladora Seven Up Ltda. explicó la satisfacción de la empresa al poner a disposición de su público un tipo de botella más conveniente para el consumidor en un envase producido por una fábrica nacional, que evitará la importación de similares de Estados Unidos, México y la Argentina, cual se venía haciendo hasta hoy.

El Sr. Miguel Lawrence, representante de Seven-Up Export Corporation, explicó algo de la historia de esta bebida que se remonta a treinta años. Dijo que fue lograda por el Sr. C.L. Grigg después de ensayar once fórmulas diferentes entre los años 1920 y 1929, en los Estados Unidos, país en el que -como en otros- el refresco de lima y limón fue popular desde tiempos muy antiguos. - ¿Qué quiere decir Seven Up...? - Podríamos decir que Seven Up se refiere a los siete componentes del producto y a su éxito que le permite estar "arriba" en las ventas.

También explicó el Sr. Lawrence que dicha reunión de prensa fue convocada ante la satisfacción de que la Fábrica Nacional de Vidrios hubiera conseguido el envase exigido por los fabricantes del producto, cuyo contenido de acidez de lima y de limón requiere de un cristal verde esmeralda que pueda "cortar" los rayos del sol y evitar la suspensión del aceite.

También intervino en esta reunión de prensa el Sr. Alfredo Saenz, Gerente de la Fábrica Nacional de Vidrios, quien explicó las dificultades que fueron vencidas para la fabricación del cristal y su alerta por haberse logrado en el país un producto supe-



MIGUEL LAWRENCE, representante de la Seven-Up Export Corporation, enseñó ayer en rueda de prensa una nueva dimensión de la popular bebida.

rior al fabricado en otros. La producción de estas botellas proveerá a las tres plantas de "Seven Up" existentes en el país, en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, con lo cual el incremento de esta bebida en el país será un hecho, ya que -según se dijo- este es uno de los pocos refrescos, tal vez el único, sin colorantes y elaborado a base de aceites, en vez de zumos o esencias. "Seven Up" es, de acuerdo al índice de consumo, la tercera bebida en los Estados Unidos. A guisa de anécdota se relató que en Cochabamba se la bebe mezclada con chicha y en el Norte de México mezclada con leche. La reunión finalizó en medio de un diálogo amable con los fabricantes, periodistas e invitados.



## OBSEQUIOS PARA LA NIÑEZ BENIANA

Los niños pobres de Trinidad recibieron, el domingo, pasado, sus regalos de Navidad. Una agrupación pacífica de damas voluntarias -25 en total- recaudó ropas, golosinas y algunos juguetes para llevarlos a la capital beniana. En principio, habían empezado a recolectar ropa para los damnificados con las inundaciones. Superada esa crisis continuaron recibiendo obsequios que, finalmente, fueron destinados a regalos de Navidad. El domingo, en el avión presidencial, dos representantes de esa agrupación -Sras. Hortensia Alvarez de Jáuregui y Matilde López de Castillo- llevaron los obsequios. Los entregaron a las religiosas del Colegio "Madre Seton". La foto muestra este acto. Debía viajar, para asistir a ese acto, el Presidente interino de la República. No pudo hacerlo, debido a que el avión aerocomandante en que debía realizar el viaje no pudo atravesar la Cordillera.

## COMUNICADO DE LA CAMARA BAJA SOBRE UN COMENTARIO DE XAVIER

La Cámara de Diputados emitió ayer el siguiente comunicado: En defensa del Poder Legislativo, grave y sistemáticamente atacado por quienes olvidando la delicada tarea orientadora de la prensa, se esconden en el anonimato para inferir el más grande agravio que en el curso de su historia recibiera este poder, como lo constituye sin duda el artículo firmado por el columnista Xavier de un matutino local; corresponde a la H. Cámara de Diputados de Bolivia expresar lo siguiente:

1.- Levantamos tan grave cuanto irresponsable cargo que compromete la respetabilidad del Poder Legislativo en el país y fuera de sus fronteras y solicitamos a los responsables de dicho matutino a concretar sus acusaciones a fin de evitar injurias a todo el cuerpo legislativo como se hacen en el mencionado comentario periodístico.

2.- Solicitar a la Federación Nacional de Periodistas y el Episcopado Nacional, propietario del matutino aludido, que salvaguardando la ética periodística, se establezca la identidad del injuriante público para que compruebe sus cargos y se dé paso a la investigación y sanciones correspondientes o se retracte públicamente, en cumplimiento de la Ley Tamayo contra el anonimato de fecha 27 de diciembre de 1944.

3.- Llamar la atención sobre la actitud de algunos comentaristas de prensa que parecería tratan de crear condiciones proclives a la clausura del Parlamento Nacional, destruyendo las bases de la Democracia Representativa en el país y el equilibrio de Poderes consagrado por la Constitución Política del Estado.

4.- Expresar que la H. Cámara de Diputados, pese a todos los errores que pudieran darse en la presente legislatura, considera positiva la gestión tanto en las labores de la Asamblea Constituyente cuanto en el diálogo democrático que se ha venido fortaleciendo en el país luego de una larga etapa de Unipartidismo dictatorial y sectante.

La Paz, 19 de diciembre de 1966

### NOTA DE REDACCION:

Con relación al precedente comunicado, nos corresponde dejar establecido lo siguiente:

1.- La Ley de Imprenta establece con toda claridad cuál es la forma en que los artículos tienen que ser presentados en un periódico. Dicha Ley no obliga a firmar cada artículo periodístico, sin que eso pueda denominarse anónimo.

2.- La Ley "Tamayo" ha dejado de tener plena vigencia a los pocos días de promulgada, debido a que se prestaba al ejercicio de prescripciones individuales contra los redactores de los periódicos. Así los han entendido la opinión pública y todos los poderes del Estado que no han exigido el cumplimiento de dicha ley, por ser antidemocrática y lesiva a la libertad de prensa. Conviene que la Cámara de Diputados establezca si la Ley "Tamayo" tiene vigencia exclusivamente cuando hay un artículo periodístico que los representantes nacionales consideran lesivo, o tendrá vigencia general, siendo lamentable que sean situaciones que afectan a un grupo interesado las que lleven a pretender rescindir esa Ley.

3.- También es lamentable que se recurra a un organismo sindical como la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, con la pretensión de que éste sirva de delator y acusante de un periodista en ejercicio. Peor todavía el hecho de que se intente recurrir al Episcopado, no solamente porque la Ley de Imprenta establece claramente la responsabilidad por las publicaciones, sino porque la sola mención de los representantes de la Iglesia Boliviana implica amenaza contra ésta, por actos que ella no ha cometido.

4.- A fin de concretar no sólo nuestras acusaciones, sino las de toda la opinión pública, exigimos que la Cámara de Diputados levante

# EN EL SENADO SE INTENTO HACER APROBAR EL CONTRATO "MATILDE"

### LA PROTESTA Y ABANDONO DE LOS SENADORES DEL MRP Y FSB, IMPIDIO ESA APROBACION.- EL 9 DE ENERO SERAN DESIGNADOS LOS VOCALES DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA.- HOY SE CONSIDERARA EL ASCENSO DE CORONELES Y GENERALES.- ULTIMA SESION DEL PARLAMENTO

La actitud de los senadores de la oposición, impidió ayer que el Senado Nacional aprobara el Contrato de Arrendamiento de la Mina Matilde que se puso en mesa en forma intempestiva. Los senadores de FSB y MRP hicieron abandono del hemiciclo parlamentario, dejando sin quorum a la mayoría del Frente de la Revolución Boliviana.

El senador Antonio Scholz, Presidente de la Comisión de Minas, resultó el blanco de los opositores, Scholz presentó un informe favorable a la suscripción del contrato, habiéndose omitido en el mismo el pronunciamiento de los senadores Garret y Montoya, también integrantes de la Comisión de Minas, los mismos que impugnaron las condiciones de arrendamiento de la Mina Matilde.

El mismo senador Scholz presentó un Proyecto de Ley, aprobando la suscripción de arrendamiento del Contrato Matilde que motivó serias críticas de los senadores opositores, Mario R. Gutiérrez a lo largo de sus varias exposiciones, condenó en términos duros la aprobación del Contrato Matilde, señalando que el mismo significa una hipoteca más del país en favor del imperialismo norteamericano sin haberse tomado en cuenta el pedido de la firma japonesa OMRV quien reclama la devolución de 300 dólares por los daños ocasionados en la negociación del contrato. Añadió más adelante: "No se puede sorprender al Senado, en momento en que se cierran las

puertas del Congreso, y se repitan el caso del Tratado con el Perú propuesto por Hernán Siles Zuazo, quien, además de haber entregado la riqueza de Madre Juana, ha transmitido su política entreguista del país al actual gobierno". Luego manifestó que era extraño que un proyecto de ley de esta naturaleza más un informe en minoría se hubiera presentado en forma tan intempestiva. Señaló que, de aprobarse por la mayoría el Contrato Matilde, este puede ser impugnado por inconstitucional ante la Corte Suprema de Justicia.

El senador Lema Pelaez, dijo a su vez que el informe presentado por Scholz, era en minoría. Luego agregó: "Quien maneja éste país llamó al senador Anaya a quien le observó la actitud del H. Garret, por haberse mostrado contrario a la suscripción del contrato de arrendamiento de la mina Matilde".

Indicó que el proyecto de Ley propuesta constituía una humillación del Senado al someterse a las directivas del Ejecutivo. También hizo notar que era raro que en la ocasión toda la bancada oficialista estuviera presente, cuando en la semana pasada, ninguna información oral se pudo realizar precisamente por ausencia de los integrantes de la mayoría del FRB.

A su turno el senador Riveros se extrañó que se hubiera presentado el informe y Proyecto de Ley de Antonio Scholz. Señaló que estando los piristas de a-

cuerto con la suscripción del mencionado Contrato, junto con los oficialistas habían terminado de ser nacionalistas.

Durante el acalorado debate, fueron abandonando la sesión los senadores Kempff Mercado, José Luis Jofré, Guillermo Elio, y otros. Sin embargo, de ello, usaron de la palabra en forma reiterada los senadores Scholz, Tineo y Ortiz Avaroma. El primero defendió su informe y el proyecto de ley presentado. Tineo, dijo que la ausencia de Garret no se debe a ningún confinamiento sino a que, como Rector de la Universidad de Oruro, está cumpliendo obligaciones en esa Casa de Estudios. Ortiz Avaroma hizo una explicación de las causas por las que se había puesto en mesa el informe de la comisión de minas.

Durante el debate hubo algunos excesos de palabra de algunos senadores, hecho que movió al Presidente de la sesión, Walker Huemerec a llamar a la reflexión a los oradores.

Al promediar las 14 y 30, Mario R. Gutiérrez, pidió la palabra para que la presidencia disponga la versión magnetofónica de la sesión del 17 de noviembre y todas las exposiciones expuestas en el Senado con referencia a la Mina Matilde. Al no haberse accedido a su pedido, anunció el retiro de la bancada de FSB, señalando que no se podía complicar con la suscripción de un contrato leonino a los intereses nacionales. Inmediatamente después, pidió la palabra Lema Pelaez, para sumarse a la protesta de la bancada de FSB; como en esos instantes se produjo la falta de quorum, se suspendió la sesión sin haberse resuelto nada.

## POR DECRETO SE CONSTITUYO AYER EL COMITE NACIONAL PRO-BRACEROS

Con el objeto de recuperar la mano de obra nacional que trabaja en el extranjero, fue creado ayer mediante un Decreto Supremo, el Comité Nacional Pro-Braceros que se ocupará de planear, además, el repoblamiento de la zona sud del país.

El Decreto considera que la situación de los bolivianos que salen del país para trabajar en agricultura o en la cosecha de caña no debe merecer atención sólo en la suscripción de convenios internacionales, sino a través de la ejecución de programas de desarrollo económico y social que garanticen fuentes de trabajo en territorio nacional.

El plan de repoblamiento ha sido elaborado por una comisión de la Universidad "Juan Misael Saracho" de Tarija, con la colaboración de organismos internacionales. Consta de programas de migración, repoblamiento agropecuario, construcción de viviendas, salud pública, educación y promoción de cooperativas rurales.

Por todo ello se crea el Comité Nacional Pro-Braceros (CONABRA), como organismo técnico y autónomo de carácter social encargado de estudiar, programar y ejecutar en todo el país la recuperación de la mano de obra boliviana que trabaja en el extranjero, su asentamiento y ocupación

en el territorio de la república.

CONABRA estará constituido por dos representantes del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, uno de los cuales actuará como presidente; por el rector de la Universidad "Misael Saracho" o su representante, por un representante del Ministerio de Relaciones Exteriores, otro de Agricultura, de Salud, de la Iglesia Católica y otro representante del Consejo Mundial de Iglesias.

Los rectores de las universidades de distritos afectados por el exodo de trabajadores a otros países, así como los Ministerios de Asuntos Campesinos, Gobierno, Hacienda, podrán designar sus representantes adscritos.

El Ministerio de Trabajo ejercerá tutela sobre el Comité Nacional Pro-Braceros y podrá proponer y suscribir los convenios y acuerdos que correspondan. Según el Decreto Supremo, el Comité Nacional Pro-Braceros deberá financiar sus propios recursos en el plazo improrrogable de treinta días, término en el cual deberá presentarlo a consideración del Ministerio de Trabajo. Los mismos deberán hacer con sus estatutos, reglamentos y otros documentos.

### OTROS ASUNTOS

A propuesta de Mario R. Gutiérrez, el Senado aprobó una resolución mediante la cual se elegirán las respectivas ternas para la designación de vocales de la Corte Suprema de Justicia el próximo 9 de enero.

Asimismo se aprobó un proyecto de ley, autorizando la emisión de estampillas postales como homenaje al 150 aniversario que cumplirá el Departamento de Tarija el próximo 15 de Abril.

### SESION DE HOY

Hoy considerará el Senado Nacional, la lista de ascensos de Coroneles y Generales remitida por el Comando en Jefe del Ejército a través del Ejecutivo. En dichos ascensos, se contempla el del actual Ministro de Defensa, General de Brigada Hugo Suárez Guzmán al cargo de General de Fuerza. El escalafón militar sobre esta materia está completo, y es posible que la bancada oficialista presente una resolución para que se amplíe dicho escalafón.

La sesión que realice el Senado Nacional, será la última de la presente gestión debiendo reanudar labores el próximo seis de enero de 1967.

## El médico Luis Landa Lyon es el nuevo Jefe del PURS

Luis Landa Lyon, médico oculista de 61 años, es el nuevo jefe de Unión Republicana Socialista. Viene a reemplazar al ex-Presidente Enrique Hertzog, quien pocos meses después de haber renunciado a esas funciones, anunció su retiro definitivo de la política. La designación del nuevo líder purista fue el último acto de la séptima Convención Nacional del PURS, que anoche -22 horas- clausuró sus deliberaciones.

Según el Ing. Félix Fernández, Jefe de la repartición, dijo que concluyó con la etapa de exploración realizada en la zona de Patacamaya, en la provincia Aroma. Anunció que los estudios geológicos señalan la existencia de abundantes reservas de agua.

sidentes del Gran Consejo. Propuso dar a ese partido una organización vertical y en línea directa Edmundo Vásquez, Presidente del Gran Consejo, presentó otro proyecto en sentido de reestructurar el Gran Consejo. Por mayoría se rechazó el primer proyecto.

Al ingresar la Convención del PURS a la última etapa de su temario, se procedió a la elección de los siguientes nuevos dirigentes: Como Presidente del Consejo Ejecutivo Nacional, con rango de Jefe del Partido, fue elegido el Dr. Luis Landa Lyon, Primer Vicepresidente, José Luis Portocarrero; Segundo Vicepresidente, René Quiroga, y Secretario General, Pedro Montaña.

El Gran Consejo quedó conformado por Raúl Laguna Lozada, como Presidente; Donato Gamarrá, Primer Vicepresidente; Gustavo Salinas Aramayo, Segundo Vicepresidente, y Fernando Andulce, Secretario.

Un nuevo organismo fue creado por la Convención; el Consejo de Honor, cuyos miembros fueron elegidos por aclamación. Ellos son Enrique Hertzog, Mamerto Urriolagoitia -ambos ex-Presidentes de la República-, Edmundo Vásquez y Alfredo Mollinedo.

### ERROR EN UNA INFORMACION

En nuestra edición de ayer consignamos una noticia sobre las actividades del Sr. Henry Sheldon, Presidente de la "Colorado National Investment Corporation".

Por un error involuntario se dijo en esa nota que el Sr. Fred Drew trabaja en la misma compañía, cuando en realidad dicho señor es vicepresidente de la Hamilton Wright Organization, empresa que realiza una campaña de inversión en el país.

## Corredor destruyó árboles



Cuatro árboles ornamentales de la plaza Isabel La Católica fueron destruidos el domingo, poco después de mediodía, cuando el automóvil "Mustang" del corredor Dieter Hubner, en veloz carrera, se precipitó sobre la acera que queda frente al Hotel Crillón. El corredor Hubner deberá pagar el valor de los árboles, que asciende a \$b. 32.000, y la multa por destrucción de árboles ornamentales, independientemente de las penalidades que aplique la oficina de Tránsito. El Alcalde, Gral. Armando Escobar Uría, ante la ola de destrucción en la ciudad, ha dispuesto que en lo sucesivo, se proceda al decomiso de los vehículos que ocasionen estos accidentes y si en el término de treinta días el propietario no ha reparado el daño y pagado la multa, se remate el carro.



La Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, hace conocer al Docentado del país, el documento oficial presentado al Sr. Ministro de Educación, con las conclusiones de IV Conferencia Nacional de Dirigentes efectuada en la ciudad de Santa Cruz, Cochabamba, 12 de Diciembre de 1966

Al señor Dr. Edgar Ortiz Lema, MINISTRO DE ESTADO EN EL DESPACHO DE EDUCACION Y CULTURA, LA PAZ.-

Excelentísimo señor Ministro:

La Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, tiene a

SOLICITADA.-

## AL MAGISTERIO NACIONAL

bien poner en conocimiento de su ilustrada autoridad, la culminación de su IV Conferencia Nacional en la ciudad de Santa Cruz en las fechas que nos habíamos permitido anunciarle.

Las conclusiones de la meritada Conferencia que, constituyen el fruto de serenas como sensatas deliberaciones, no plantean nada que no esté dentro del marco de sus derechos y cuya solución no significaría sino un claro homenaje a la justicia. En espera de que así

sea, señor Ministro, pasamos a enumerar los aspectos más importantes de dichas conclusiones.

1.- CAJA COMPLEMENTARIA.- En torno a este problema y, como no puede ser de otra manera, el Magisterio pide conforme a los términos del Convenio de 11 de Junio de 1966, la marcha efectiva de la Caja Complementaria a partir de Enero de 1967. Negándose a cumplir ninguna actividad docente en caso de no ser así.

burocrática del Ministerio de Educación, manteniendo su representación sindical dentro de los organismos representativos del Magisterio.

c) Sugerir que una vez logrado el incremento al haber básico de los administrativos se hagan los estudios pertinentes por la comisión en funciones de la Caja Complementaria por la inclusión en ella con todas las ventajas que gozan los maestros.

Además, señor Ministro, la Conferencia ha observado con mucha calma y serenidad que los fondos destinados a la Caja Complementaria son exiguos, y cuyo incremento se propone por los maestros del país a través de los siguientes renglones:

a) El Estado como tal, tiene obligación de jubilar a sus empleados por lo tanto deberá mantener el aporte jubilatorio en la proporción de los bonos acordados a cada uno de los jubilados en \$b. 384 mensual o, el aporte del 28% que como patrón debe hacerlo sobre los haberes reconocidos.

b) Incrementar con inasistencias y acefalías.

c) Incrementar con la venta de libretas escolares.

d) Incrementar con la venta de certificados únicos.

e) Impuesto sobre nombramientos y matrícula en el Escalafón.

f) Impuesto sobre títulos en provisión nacional.

g) Impuesto sobre reconocimiento de años de servicio en colegios particulares.

4.- ASPECTO ECONOMICO.- La IV Conferencia en el orden económico, ha dispuesto que la Federación Departamental de Cochabamba organice una comisión que estudie el costo de vida, con los fundamentos económico-financieros desde la consecución del haber de 470 a la fecha. Estudio que será presentado al Congreso de Potosí para el consiguiente planteamiento económico al Supremo Gobierno.

5.- NUEVAS AUTORIDADES.- A este respecto la Conferencia aprobó los siguientes puntos:

a) Dar por bien hecho todo lo obrado por el Comité Central Ejecutivo en la designación de autoridades educativas.

b) Voto de aplauso al Comité Central por su sacrificada y leal actuación al sentir del Magisterio Boliviano.

c) Ratificar conformidad con las actuales autoridades.

6.- ASPECTO SINDICAL.- Como primera medida y a petición de la Delegación de Educación Fundamental, Pasivos y Rurales con tendencia a una mayor unificación con otros sectores como los de COMIBOL, Petroleros, etc.

Siendo el planteamiento de varios eventos sindicales la Dirección Educativa del país a través de un

2.- JERARQUIZACION.- La IV Conferencia acordó mantener firme el planteamiento formulado por el Comité Central acerca de la Jerarquización, para su vigencia a partir de Enero de 1967 en la proporción del proyecto presentado por el Prof. Hugo Carmona y, sin el reconocimiento de horas de trabajo extra sobre 48 horas.- Cátedra.

3.- TRABAJADORES ADMINISTRATIVOS.- La IV Conferencia acordó lo siguiente:

a) Pedir el cumplimiento de las determinaciones del Congreso de Trinidad en sentido de nivelar los haberes de los trabajadores administrativos del servicio escolar, con los de los haberes de maestros. Exigir la cancelación de aguinaldos en base a los haberes básicos y categorías con la inclusión de todos los bonos.

b) Rechazar cualquier propósito de incluir al ramo administrativo del servicio escolar, en la planta

solo Ministerio, los maestros tienen a la formación de un solo grupo sindical con la denominación de "Confederación de Educadores de Bolivia" cuyo estudio y proyecciones quedarán a cargo del Congreso de Potosí.

Señor Ministro conocedores de su amplio espíritu en favor de la docencia no dudamos la oportuna solución a los aspectos que requieren la intervención directa de su autoridad y, su más decidida cooperación a los otros.

Aprovechamos la oportunidad para reiterarle las seguridades de nuestra más distinguida consideración.

(Fdo.) Prof. Hugo Carmona M.; Prof. Eduardo Arce T.; Prof. Eduardo Lezana L. SECRETARIOS EJECUTIVOS DE LA FED. NAL. DE MAESTROS URBANOS DE BOLIVIA.

**DIVECO LTDA.**  
PLAZA MURILLO 1169

**OFRECE** EXISTENCIA COMPLETA DE REPUESTOS

**Jeep-Willys**

**"FUNDADOR"**

Brandy Español de Prestigio de la famosa firma de **PEDRO DOMEQ S.A.**


¡Bébalolo y saboréelo,

Ventas

**ANTONIO ARANA Y CIA.**

Federico Zuazo 1573 - Telf. 24366

Representante para Bolivia  
Hilario Martínez M.  
Casilla 583



**Precisa**  
MADE IN SWITZERLAND

La mejor calculadora del mundo

**F.D. LUCAS & CIA. (BOLIVIA) S.A.**

Casilla No. 947 La Paz  
Yanacocha 587

**VOS... y Mackintosh**



**EL GUSTO QUE CONQUISTA!**

**Mackintosh's**  
TOFFEES Y CHOCOLATES!

**GRACE**

**CASA "LA ARGENTINA"**

Comercio 826 Mercado 1157



Calzados y Carteras para Damas.  
El regalo práctico y de calidad para sus fiestas

**La lata de 1 libra**



**CON AVENA Y CON JUGUETES**

La riquísima Avena Princesa viene con una sorpresa para sus niños Juguetes plásticos, de atractivo color y gran duración.

De manera que sus niños al pedir Avena Princesa, están pidiendo también esos hermosos regalos.

Sume Ventajas:  
Avena Princesa - rica en Vitaminas - más juguetes

\* Y TAMBIEN LA LATA DE 2 LIBRAS TIENE JUGUETES.

Distribuidores Exclusivos:  
**S. A. C. I.**  
Sucesores de Simón F. Bedoya



REUNIONES

Los Amigos de la ciudad se reunieron en un almuerzo en el club de La Paz, el sábado pasado, clausurando las labores del año.

Amigos de Jaime Patiño Zuazo, le dieron un malón ayer por su cumpleaños.

Enrique Loza, ofreció un cocktail a sus relaciones.



Este modelo de Carven está realizado en jersey color manteca. Las mangas forman una pieza con el canesú adornado con un gran broche de flores.

# Sociales

## MATRIMONIOS

En días pasados se llevó a cabo en esta ciudad el matrimonio de Hilda Villamil y Luis Antonio Herrera.

Se llevó a cabo el enlace matrimonial de Rosario Soriano y Gene Wills. Ambos pertenecientes a familias de Bolivia y EE. UU.

## VIAJEROS

De EE.UU. Queen Franco C.

De Chicago Gaby B. de Imaña en compañía de sus hijos.

De Río de Janeiro César Vinhaes, Secretario de la Embajada del Brasil.

De EE.UU. Enrique Ackerman Arguedas.

Regresó a Inglaterra Peter Baldwin Agregado de Prensa de la Embajada Británica.

## MISA

Hoy a hrs. 11 se oficiará una misa en memoria de Emilio Werner O., en la Iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas.

## NACIMIENTOS

El hogar de los esposos Angel Montaña y Eileen Ballivián, ha sido alegrado con el nacimiento de su primer hijo.



Patricia Hanssen Alemán, cumple hoy su segundo aniversario natal.

**NORWALK**  
LLANTAS NORTEAMERICANAS

**100% Nylon**  
PARA: CAMIONES  
GONDOLAS AUTOMOVILES

DISTRIBUIDORES:  
**Av. Pando 256**  
Frente al Cine Universo

Walt Disney ha muerto, rodeado de la población de sueños que creó, del ratón Mickey, del Pato Donald, de Tribillín, de Peter Pan, de Pluto, de Blanca Nieves, de Pinocho, del hermano Rabito, de Pancho Pistolas, de Pepe Carroca y de tantos otros de sus hijos, que llenaron, con el candor y la dicha, los corazones de grandes y de chicos.

Ha muerto el más grande taumaturgo de la fantasía, transformada en imagen, sonido y movimiento, digno sucesor de Esopo, de Iriarte, de Andersen, Perrault y de los hermanos Grimm.

El universo -que con pobreza y tenacidad primero y opulenta fortuna y tenacidad después- organizó, quedó poblado, por su manifiesto ingenio, de doncellas, hadas, brujas, trastos, y una variada gama de personajes fabulosos, de animales humanizados, sea Dumbo, el voluminoso elefante, o sea el minúsculo grillo que acompañó al muñeco de madera en sus correrías.

Desde las pinturas rupestres de las cuevas de Altamira y los primeros ensayos de ornamentación en la alfarería cavernícola, el dibujo permaneció estático, prendido al lienzo o al muro. Gracias a las manos de los animadores, como Walt Disney, el dibujo cobró movimiento y se insufló de vida.



Sastre de chaqueta también asimétrica, presentado por la firma Pfennings. Realizado en cheviot con dibujo de espiga blanco y gris, lleva los bordes y los bolones hechos a punto de ganchillo.

**INTIMATE** Revlon  
CELEBRATED AS ONE OF THE WORLD'S SEVEN GREAT FRAGRANCES

## UNA LAGRIMA PARA EL REY DE LA RISA

Escribe: ORLANDO CAPRILES VILLAZON

Y el nuevo arte, al que llegó temprano, fue toda una institución. Walt Disney es, él solo, casi toda la historia del dibujo animado.

### BREVE MIRADA AL PASADO

Aunque se considera a Emilio Cohl como "inventor" de las películas de dibujos animados, honor disputado por otro francés, Paul Reynaud, parece que los primeros atisbos fueron dados ya por el belga José Antonio Fernando Plateau, allá por 1830 o 1831, mediante proyecciones de un rudimentario aparato denominado "Fenacquistoscópico".

Empero, Emilio Cohl, pseudónimo del dibujante humorista Emilio Courtet, realizó en 1908 catorce películas, entre las que se citan "La Fuerza del Niño" y "Fantasmagoría". Cohl, de la casa Gaumont en la que prestaba servicios, pasó a la firma Pathé, que lo envió en 1912 a los Estados Unidos de Norte América, en los que tuvo coproducciones con los dibujantes Windsor Mac Cay y Jorge Mac Manus.

Walt Disney, nacido en Chicago el 5 de diciembre de 1901, hijo de una familia obrera, pasó días de frío y de hambre en su infancia y juventud. A los 18 años tuvo su primer trabajo de dibujante en una empresa de publicidad. Poco después, con su colega, U. Iwerks, emprendió la realización de películas. Su primer film fue "Incidentes típicos de Kansas City". Luego, vinieron "Caperucita Roja", "Aliencia en el País de las Maravillas" y el primer personaje propio, el conejo "Oswaldo", que no tuvo suerte y se perdió en la penumbra.

La ojeada retrospectiva al cine de Walt Disney da por resultado ver la evolución del dibujo animado, desde sus inseguros comienzos hasta los logros del presente. En 1928 nació el ratón Mickey a la vida sonora. El primitivo Miguellito, de perfil delgado y de pantalones largos, se movía torpemente, pero el Pato Donald, que Walt Disney presentó 5 años más tarde en "La Gallinita Sabia", el terco y cascarrabias Pato Donald tenía soltura y gracia extraordinaria, de tal manera que retuvo para sí la mayor fama y popularidad.

El Pato Donald visitó un día, poco después de la segunda guerra mundial, las tierras de América Latina, de las que quedó prendado Walt Disney. Mister Donald, el turista yanqui llegó al altiplano y por poco se muere del "sorochi" o mal de la altura. Su máquina fotográfica seguía el perfil de las

choilas por las oblicuas calles de La Paz, ondulaba con el paso cadencioso de la llama y sufría contratiempos a cada momento. Antes de que emprendiese la partida, un insólito viento del Lago Titicaca llevó y trajo a Mr. Donald capitán en una balsa de totora, al mismo punto del estrecho de Tiquina.

El talento de Disney llevó, en un alarde de preciosismo, a combinar el dibujo animado con la actuación real de personajes de carne y hueso. Fue, también, el iracundo Donald el que balló sambas con muchachas a las que tomó de la mano y trató de imitarlas con hilarantes piruetas. El color y el volumen fueron incorporados a este memorable film.

### IMPORTANCIA DEL DIBUJO ANIMADO

Los cuentos de Hadas rara vez son leídos por adultos, pero los dibujos animados son vistos en el écran del cine o en las tiras cómicas de los diarios y devorados, precisamente, por los adultos. La imagen cinematográfica tiene un influjo, en poder de hipnosis, muy superior al de las letras de molde y abarca, por supuesto, a un público más numeroso y heterogéneo. Hasta los analfabetos pueden gustar del cine y, de modo particular, de las cintas de dibujos animados, que se basan en la mímica y en la expresión de los personajes.

El hombre moderno, constreñido por estructuras imperfectas, se halla enajenado y necesita mecanismos de compensación de sus frustraciones y complejos. Ahogado por el ambiente, requiere de válvulas de escape. En un país triturado por los engranajes del tecnicismo, el álgebra de los rasca-cielos, la maldición de perseguir al "blair" sin descanso, la prisión sin barrotes de las deudas a plazos, al "smogg" que pasa por las ciudades y a la discriminación racial que amarga las almas, en medio de tantas invisibles y sutiles cadenas que esclavizan al ser humano, Walt Disney abrió una ventana al fscor de un aire más noble y puro.

El fenómeno general de la alienación permitió que el adelantado del nuevo mundo estético, conquistara a los pueblos, sin derribar sus murallas con sus cañones ni quebrantar su resistencia con bombas nucleares, sino usando la bondad, la belleza y la imaginación. Walt Disney tuvo pronto seguidores de talento en numerosos países, que hoy forman una legión de caballeros del lápiz, la cámara y el color.

He aquí las palabras de su evangelio: "El mundo de los dibujos animados es el de nuestra imaginación, un mundo en el que el sol, la luna y las estrellas y todas las cosas vivientes obedecen nuestras órdenes".

(Pasa a la pág. 12)

## Los niños necesitan Vitamina "C" hoy día y

# todos los días

(9 sabores en Gelatina)



LOS NIÑOS CORREN, JUEGAN, INVENTAN TODOS LOS DIAS ALGO NUEVO... Y GASTAN SUS ENERGIAS.

PARA LOS "REYES DE LA CASA" LAS GELATINAS ROYAL TIENEN DOS VIRTUDES; GUSTAN MUCHO Y CONTIENEN LA MILAGROSA VITAMINA "C"

QUE SIGAN JUGANDO LOS NIÑOS PERO DESPUES DE SU GELATINA ROYAL.

**ES ROYAL... ES ROYALISIMA!**

FABRICADO POR  
**INDUSTRIAS VENADO S. A.**  
Tte. OQUENDO 103 (final) Tel. 23831



## Nueva licuadora múltiple "Frutex"

Lo que usted esperaba para su hogar. Realiza 12 operaciones por estar equipada de rotor con eje y cuchillas especiales de acero inoxidable, licua, mezcla, fragmenta, muele, bate, pulveriza. Para corriente de 220 y 110 voltios.

Insuperable en calidad y rendimiento, 3 velocidades una adicional para batir, vaso "pyrex" 1.1/2 litros. Funda plástica con certificado de garantía.

Descuentos especiales para comerciantes. Facilidades de pago.

Distribuye: COMARBO & CIA. Manco Kapac 335/341. Casilla Nº 1228. Teléfono 21960.



## YA TODOS LO SABEN...



## LO MEJOR EN BATERIAS!



# NATIONAL

MATSUSHITA ELECTRIC

DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICIO



# AVISOS CLASIFICADOS

**DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS**

**ALQUILO DEPARTAMENTOS**

Con dos camas, agua caliente, 125b. diarios. Referencias. Residencial Ayacucho 230, oficina 203, teléfonos 23889 - 25649.

**ANTICRETICO**  
Necesito departamento, zona Sopocachi, \$b. 40.000. Ref. Teléfono 26508, (Horas de oficina).

**ALOJAMIENTO**  
"15 DE ABRIL", nuevo, confortable, económico. Av. Armentia 513, La Paz.

**DEPOSITO**  
Zona comercial, alquiler. Yungas 640.

**ANTICRETICO**  
Tres tiendas y dependencias zona San Pedro, Ref. Héros del Acre 1449.

**ALQUILO**  
Departamento pequeño entrada independiente. Telf. 21907

**SE NECESITA DEPOSITO**  
En alquiler, se necesita un depósito amplio con o sin techo. Tratar telefónica: 23534 y 11251

**TIENDA**  
Lugar comercial en alquiler sin intermediarios, necesito. Telf. 21826

**ANTICRETICO**  
Necesito departamento zona Sopocachi, \$b. 40.000.-Ref. Telf. --- 26508 (horas de oficina)

**Oruro EN ORURO**

Se alquila departamento céntrico, amoblado, para caballero sólo. Ref. Telf. 27168.

**ROPA Y MODAS**

**EPCCA DE LLUVIAS**  
Protéjase de la humedad con chompas de purísima alpaca; además lana fina de alpaca en ovillos, exclusividad. Guerrilleros Lanza 37 (casi esq. Chile).

**MAQUINAS FOTOGRAFICAS**

**OFERTA ESPECIAL**  
2 cámaras Instamatic, solo \$b. 145, Subagencia de productos "KODAK". América 183.

**INSTRUMENTOS MUSICALES**

**VENDO**  
Amplificador completo, 20 Wts de salida, 220-110 v.c.a. 12 v.c.c. batería. Pichincha 633.

**PIANO COMPRO**  
Cualquier estado. Teléfono 20131.

**RADIOS RADIOLAS PICK UPS**

**COMPRO AL CONTADO**  
Radios, radiolas modernas. Av. Manco Kapac 331, telf. 12198.

**VEHICULOS**

**VAGONETA "FORD" 1962**  
"Station wagon", 6 cilindros. Campero 55.

**OPEL 62**  
Vendo, auto. Ref: Foto "CAPRI" telf. 23891.

**SE ALQUILAN**  
Autos nuevos, con o sin chófer. Campero 25.

**OCASION**  
Vendo camioneta "Opel" 1962 per

**POR MOTIVO DE VIAJE**  
Se vende "AUSTIN SPRITE", en perfecto estado. Verlo y tratar Garaje Velásquez. Av. 6 de Agosto 2576.

**OPEL 62**  
Vendo automóvil. Ref. foto Capri, Telf. 23891.

**CHEVROLET IMPALA 62**  
Vendo. Av. Saavedra 2016.

**VENDO TAXI**  
Chevrolet 56 standard Ref. Parque Triangular 2169 de 15 a 16.

**VENDO**  
Vagoneta "FARGO" 63, perfectas condiciones. Frías 1997.

**AUTOMOVIL**  
Automóvil Studebaker 53 especial para taxi vendiendo en buen estado. Isaac Tamayo 832.

**BUICK**  
1949 vendiendo de ocasión. Ingavi 1052, Sr. Maldonado.

**MOTOCICLETA JWA 350**  
Vendo motivo viaje un año uso. Ref. Mercado 1380 esq. Loayza.

**LIBROS Y REVISTAS**

**LA BOLSA LIBRO**  
COMPRAS CANJEABLES  
GRANDES VENTAS PARA LOS ESTUDIANTES  
Distribuidores Exclusivos de la Zona de Libros COQUITO en La Paz

**LIBROS**  
Revistas, instrumentales, compra, venta, canje, comisiones. Pérez Velasco 775, altos "LUBRAVE".

**PRESTAMOS DINERO SOCIOS**

**NECESITAMOS DINERO**  
Para préstamos hipotecarios, asegurando intereses, cualquier suma, absoluta reserva. Socabaya 340, primer piso, oficina 106, Teléfono 23964.

**COMERCIAL "LUBRAVE"**  
Perez Velasco 775. Ofrecemos dinero hipoteca, joyas, necesitamos dinero (mucho reserva).

**CAPITAL**  
De \$b. 5.000 necesito, como socio o inversionista, negocio seguro y garantizado Nicolás Acosta 448.

**Cochabamba HOTEL "LA PLATA"**

Quando llegue a Cochabamba alójese en HOTEL "LA PLATA", Esteban Arce N° 6282, telf. 2839, céntrico y cómodo para sus actividades, a pocos pasos de la Plaza Principal, (al lado de la Catedral), confortable, duchas frías y calientes. Categorías económicas, precio \$b. 8.-

**PROPIEDADES Y TERRENOS**

**COMERCIAL "LUBRAVE"**  
Perez Velasco 775. Necesitamos terrenos, casas en venta.

**TERRENOS VENDEMOS**  
Villa Villarroel, media cuadra a la Iglesia nueva, pocos pasos colectivos, varios lotes, inmejorable situación, precios baratos. Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

**TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO**

**REFRIGERACION**  
Carga gas-rebobinaje, absoluta garantía técnica "FLASH ELECTRIC TECHNICAL Service, Ingavi 854 Telf. 20507.

**PLUMERIA ELECTRICISTA**  
Instalaciones, reparaciones en artefactos eléctricos, trabajos garantizados taller Sucre 1330 telf.

**ESULTOR DEL CUZCO**

Ofrece sus servicios en el retoque y arreglo de niños de nacimientos, especialidad en cera. Referencias: Teléfono 26491, Diego de Peralta 1075.

**REFACCIONES TECHOS**  
Interiore, pintura, barnizados, vidrios. Teléfono 28131.

**TINTORERIA "STELLA ILUSTRADA"**  
Tíñe alfombras, cortinas ropas en general en todo color, limpieza, lavados en pocas horas. Ingavi 745.

**REPARAMOS RADIOS**  
A domicilio. Teléfono 27149.

**ENFERMOS**  
Paralíticos, epilépticos, artrítico reumático, insomnios, restablecimiento pronto electromiograma, kinesoterapia, hidroterapia, fisioterapia. Profesor JAM. fisioterapeuta titulado. Castro 186, Telf. 25298.-

**ORQUESTA "JAZZ STEREO"**  
Ingavi 730. Teléfono 20153.-

**REPUESTOS EN GENERAL**

**CARPAS PARA CAMIONES**  
Vendo. Calle Santa Cruz 465.

**MUEBLES "FLORES"**  
Un regalo de Navidad para toda la familia. Juegos de living, comedor, dormitorio, gran surtido de tapicería. Av. 6 de Agosto 2327.

**VENDO**  
Precio ocasión juego comedor hñil máquina tejer "New Yorker" doble pick up tres velocidades, cuna mecadora, incubadora "Cooper" Gral. González 1347 media cuadra Iglesia. San Pedro.

**MUEBLERIA "CORSIÑO"**  
Vende juegos de dormitorio; comedores. Prado 1615 (frente Hotel Sucre)

**JUEGOS DE LIVING**  
Vendo precios de ocasión. Av. 20 de Octubre 2154.

**OPORTUNIDAD**  
Vendo muebles y enseres para el hogar, cunas, silla de rueda, corral y otros objetos para niños. Misael Saracho 104, esquina Juan de Vargas, Miraflores.

**VENDO JUEGOS**  
De living tipo americano y frances, top importado, nuevos. Tumusia 492, esq. Isaac Tamayo, interior.

**MUEBLERIA "ELBA"**  
Vende a plazos comedor, dormitorio, living. Colón 766, teléfono 26362.

**MUEBLES VENDO**  
comedores, roperos, living, facilidades Almirante Grau 1306 Esq.

**VARIOS**

**VENDO**  
Casa San Pedro. Teléfono 21907.

**ANTICRETICO**  
Necesito casa o departamento independiente, tres dormitorios y demás dependencias. Teléfono 24523, casa "GRACE", Sr. Zelaya.

**VENDEMOS**  
Masajeadores eléctricos, para artroreumáticos, varices, calvicie, parálisis, deportista. "GIMNASIO YORK". Telf. 11351, Comercio-Colón, altos.

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS**

**Biblioteca Central Universitaria**

**Inauguración del Museo "Franz Tamayo"**

Hoy, martes 20 de diciembre, a horas 11:30, en el Museo de Escritores Bolivianos.

La Paz, diciembre de 1966

(Viene de la pág. 11)

Los histriónicos personajes y sus desopilantes aventuras nos devuelven en el instante efímero de la sala obscura, a la inocencia, la placidez y la franza risa de la infancia, aunque luego, a la salida del cine, los problemas nos abruma con su descomunal peso en nuestras vidas ya andadas y sin retorno. Mientras la llama del sentimiento aliente, tras la dura caparazón que el hombre forma en la lucha por la vida, las criaturas de Walt Disney conservarán su prodigioso capacidad de desarrugar los ceños y deleitar los oídos.

**OFERTA ESPECIAL**  
2 cámaras "INSTAMATIC", solo \$b. 145.00, subagencia de productos "KODAK". América 183.

**MULTI TESTERS**  
Vendo, probador lámparas, generador y trazador, ocasión. Chuquisaca 566.

**"OLYMPIA"**  
De oficina 13 pulgadas \$b. 850. Comercio 994, oficina 6.-

**DENTISTAS JOYEROS**  
Sopletes a Maffia, solo \$b. 220.00. "GIMNASIO YORK". Telf. 11351.

**NAVIDAD**  
Llegaron nacimientos del Cuzco. Referencias. Diego de Peralta No. 1075.

**ARTICULOS PARA EL HOGAR**

**COMPRO BICICLETA**  
Máquinas de coser, radios, cualquier marca. Sagárnaga 407.

**VITRINA**  
Mesa de comedor y abrigo de piel se vende. Av. Iturralde frente al 1138, teléfono 26266.

**POR VIAJE SE VENDE**  
Juego de comedor, 3 piezas, una bicicleta, tocador, mesa mediana, vajilla de cocina, flamante, cómoda pequeña, trajes de caballero y ropa de señora. Ref: Chacaltaya 348, altos.

**COCINA ELECTRICA**  
Nueva, horno, parrilla, tostadora, etc. precio ocasión. Chuquisaca 566.

**PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS**

**INSTITUTO EDUCACIONAL "OBRAJES"**  
Una verdadera comunidad estudiantil a cuyo internado acuden año tras año niños y jóvenes de todo el país para realizar estudios de educación primaria y secundaria. Telf. 20925.

**APRENDA INGLES EN SU HOGAR**  
Adquiriendo cursos completos con discos, textos, vocabularios, gramática, diccionarios estuche, precio oferta \$b. 95. Al mejor regalo por Navidad, despachos al interior contra giro bancario. "GESTA LTDA." Mercado 1118, altos, oficina 1, casilla 2925.

**ASEGURE EL PORVENIR**  
De su hijo, inscribalo en el Instituto Educativo "OBRAJES" ubicado en la región más sana y atractiva de La Paz, ampliado y modernizado para 1967, Teléfono 20925.

**LA ENSEÑANZA**  
En el Instituto Educativo "OBRAJES", cuesta menos y rinde más, los resultados obtenidos hasta ahora dan la razón; cuenta con el mejor internado de La Paz, Telf. 20925.

**SECRETARIAS Y EMPLEOS**

**COCINERA**  
Se necesita en Restaurant "NUEVO CONTINENTAL", lado mercado Lanza.

**COCINERA**  
Se necesita Linares 1050.

**NECESITO TEJEDORA**  
Para trabajo permanente en máquina tejedora Busch, Colón 595 oficina tres.

## UNA LAGRIMA PARA EL...

en marcha a los dinosaurios en el origen del planeta, a los centauros en la dorada edad del mito y al ratón Mickey en sus desventuras de aprendiz de brujo. "Fantasía" se distingue por las enormes posibilidades de aplicación del arte abstracto, del dibujo no figurativo, en la estética del cine del dibujo animado. El aplauso de los públicos selectos fue la corona que ciñó la frente de Disney.

En su inquietante realización hay, no obstante, un vacío. ¿Por qué Walt Disney no abrió los portillos de la fama a las marionetas? ¿ES que el arte de los muñecos de Podrecca, Villafañe y Jiri Trenka tiene ébicos que no le satisficieron? He aquí un enigma que los biógrafos de Walt Disney deberán elucidar.

LA OTRA CARA DE LOS NEGOCIOS  
La mano de Walt Disney no fue una mano individual sino una organización. Una pléyade de creadores, libretistas, dibujantes, músicos, dialoguistas (si se permite el neologismo), et., se reunieron, bajo la supervisión general del maestro, para dar vida a cada una de las películas o historietas gráficas que ruedan por el orbe.

Además de talento para el arte, Disney poseyó talento para los negocios. En qué punto su producción estética apuntaló la empresa mercantil y en qué punto ésta dio vuelo a la primera es cosa endiablada de adivinar. "Disneylandia", por ejemplo, gloria de los niños, ciudad de la infancia, es una monumental máquina traga-monedas. Otros proyectos, semejantes o mejores, en la Florida, estaban pendientes de materialización.

En el país donde hay el imperio del automóvil, del acero y del petróleo, de la prensa, de la goma de mascar y de los alimentos envasados, no podía faltar el rey del dibujo animado. Esa fue, indiscutiblemente, Walt Disney, dueño y señor de la diversión y de la gracia.

Sólo la empresa de hacer dibujos animados es algo que asombra. Para una película que debe ser proyectada a la velocidad de 150 mil

centímetros por hora se necesitan 25 mil imágenes, que deben ser fabricadas por centenares de especialistas y pasadas, una tras otra, por una filmadora intermitente, sincronizadas y sincronizadas, en miles de horas de trabajo. En un documental de la organización Walt Disney, pudimos ver que existe un enorme "estudio", con sets, secciones de guitonistas, animadores, efectos sonoros, dibujo y pintura, música y diálogos, fotografía y laboratorios químicos, dedicados a un sólo personaje: el pato Donald.

Walt Disney, que para los muchos avisados es otro ejemplar más como los que creó, ha muerto. Ha muerto el fabuloso y mítico rey de la fábula y del mito. Ha muerto el mago de los niños y el encantador de los mayores. Ha muerto el rey de la risa.

## Para Navidad

Más regalos  
ELEGANTES CARPETAS DE CUERO PURO



Freudenthal, Cia. Ltda.  
POTOSI 967 CASILLA 794 - TEL. 3655-8429

## SOLUCION DE BIBLIOMANIA N° 76

**BIBLIOMANIA N° 76**

**PREMIOS**  
1er. PREMIO \$b. 600.-  
2do. PREMIO \$b. 300.-  
3er. PREMIO \$b. 200.-  
4º PREMIO \$b. 100.-

Nombre: E. AGUILAR  
Apellidos: MEDINA  
DIRECCION: CHUQUISACA 146  
LOCALIDAD: LA PAZ

Los tres concursantes de La Paz y uno de Sucre fueron los que se beneficiaron con los cuatro premios de Bibliomanía No. 76 que fue sorteada ayer en las oficinas de PRESENCIA.

E. Aguilar Medina domiciliado en la calle Chuquisaca No. 145 se benefició con el primer premio de \$b. 600; Mauricio Paco Calle de la Av. Baptista con el segundo premio de \$b. 300; David Flores Flores domiciliado en la calle Ayacucho No. 418 de la ciudad de Sucre con el tercer premio de \$b. 200; y Daisy Revilla B. domiciliada en la Av. Busch No. 1156 con el cuarto premio de \$b. 100.

Los tres concursantes de La Paz que resultaron beneficiados con el primero, segundo y cuarto premio de este sorteo, deben presentarse en el curso de hoy y mañana en los almacenes de SISEX OVERSEAS, para escoger su mercadería por el valor de sus respectivos premios para luego retirarla el día jueves a Hs. 16.30 en los mismos almacenes.

El concursante de Sucre beneficiado con el tercer premio debe presentarse en nuestra agencia de aquella ciudad a fin de retirar su premio.

**Para el comprador -NEC- es lo mejor**

**COMPRE SU NEC REGALE SU NEC**

**Radios - Grabadoras - Radiofonógrafos**

**OMEBO LTDA. Casilla 2711**  
Calle Comercio esq. Sanjines - Ayacucho 475  
Cochabamba Calle España 6036  
Santa Cruz Independencia 65-67  
Sucre San Alberto 106  
Potosí Chayanta 2



# Hoy Cines

**6 DE AGOSTO**  
 Matinée, Tenda y Noche LA ISLA DE LOS DELFINES AZULES. Actualidades mundiales No. 50. Matinée 3.10 y 3.60. Tenda y Noche 3.80 y 4.30  
**ABAROA**  
 Matinée, Tenda y Noche SANGRE QUE PIDE SANGRE - EL TENIENTE HORIZONTAL Matinée 1.60 y 2.60 Tenda y Noche 1.60 y 2.70  
**MONJE CAMPERO**  
 Matinée, Tenda y Noche EL FESTIVAL DEL PAJARO LÓCO Luneta Matinée 3, alta 2.50 Tenda y Noche 3.50 y 3.

**MURILLO**  
 Matinée MACISTE Y ULISES EN EL INFIERNO - CARRERA CON LA MUERTE Tenda MACISTE Y ULISES EN EL INFIERNO y CARRERA CON LA MUERTE Luneta 2.50, galería 1.50  
**EBRO**  
 Matinée, Tenda y Noche GALLO CORRIENTE, GALLO VALIENTE - EL CORRIDO DE MARIA PISTOLAS Luneta Matinée 2.60, alta 1.60 Tenda y Noche 3.20 y 1.60

## AUTORES Y LECTORES

(Viene de la página 3)

tolevsky, Stendhal y Flaubert son, igualmente, valores seguros en la bolsa de la edición. Se comprende el favor de que gozan estos autores. ¿Pero quién podría imaginarse que en nuestros días se pudieran vender en Francia 35,000 ejemplares de "La Divina Comedia", y hecho más asombroso aún, 20,000 del "Elogio de la locura", de Erasmo, el príncipe humanista del Renacimiento?

de publicaciones evoca más la industria pesada que la de la edición. Los aficionados son un millón, aproximadamente, y organizan sus bibliotecas con dos, tres, cuatro y hasta diez dólares por mes. Resultaría instructivo averiguar cuántos de estos bibliófilos adquieren sus libros para leerlos, y cuántos para decorar los anaqueles de los muros de sus salas de estar. ¿La encuadernación o su contenido?... "That is the question", como escribió Shakespeare, tiene 60,000 suscriptores fijos en Francia.

Más de la mitad de los franceses que compran libros son pequeños empleados, obreros y agricultores. Hay, también los clientes ilustres, como el general de Gaulle, que, antes de hacer cualquier viaje fuera de Francia, adquiere y ojea las principales publicaciones existentes sobre los países que se propone visitar.

Parece ser que la tendencia de la venta de libros en Francia es a la baja. Los técnicos explican el fenómeno como pasajero y originado por las distracciones que les procuran a los franceses las polémicas de los líderes políticos en la radio y en la televisión en vista de las elecciones legislativas del próximo abril. Para cuando se baje el telón de este espectáculo gratuito, esperan reemprender el trazado ascendente de la curva de las ventas editoriales. A no ser que los resultados del sufragio universal sean sorprendentes y que cambien los grandes dios de la Asamblea Nacional Francesa, lo que daría un poco de aménidad a la República. No es de esperar - (ALA).

El personaje histórico preferido por los franceses, evidentemente, es Napoleón, el emperador, mejor que el general Bonaparte. Y paralelamente el vencedor de Austerlitz y vencedor de Waterloo, viene un personaje que pudiera ser su antípoda, el incorruptible Robespierre. Lo que supone una impersonal admiración por la personalidad humana apasionada, cualesquiera que sea el sentido en que se oriente la pasión. Confirma este sentimiento el menosprecio en que van cayendo entre las jóvenes generaciones francesas autores como Anatole France o Pierre Loti, escéptico, el primero, exótico, el segundo, y ambos, mediocres en sus personajes y rebuscados de estilo.

La encuesta de referencia también estudia los métodos editoriales de venta. En su inmensa mayoría se hacen a crédito y por correo, de tal suerte, que el cartero se puede decir que se ha transformado en el vehículo de la cultura literaria, histórica y científica de los franceses. Cada día laborable llegan a sus destinatarios entre 25 y 30 mil libros, de siete a ocho millones por año. Tal masa

**COLON**  
 Matinée LOS INVICTOS - LA REINA DE LOS PIRATAS Tenda y Noche PERRO MUNDO alta 1.50.  
**MEXICO**  
 Matinée, Tenda y Noche LOS REYES DEL VOLANTE M.T.N. 3 y 2.  
**IMPERIO**  
 Matinée, Tenda y Noche LOS MALOS REGRESAN Y SU ULTIMO TRIUNFO 2.00 y 1.50  
**TRIANON**  
 Desde las 14 horas ALERTA EN EL CIELO Y LOCAL JUVENTUD.  
**ROXY**  
 Matinée, Tenda y Noche ROMEO Y JULIETA SIAM Matinée 2.60 Tenda y Noche 2.70.  
**VARIEDADES**  
 Matinée GOLIAT CONTRA LOS ESCAVOS Y CADENA DE FUEGO Tenda y Noche EL SUBMARINO INVENCIBLE y VIDA ARDIENTE. Entrada general 2.50  
**UNIVERSO**  
 Matinée, Tenda y Noche BUFFALO BILL Matinée platea 5.10 - mezzanine 6.10 Tenda y Noche platea 5.30 - mezzanine 6.30  
**PARIS**  
 Matinée, Tenda y Noche PARAISO PERDIDO Matinée 3.10 Tenda y Noche 3.20  
**TESLA**  
 Matinée QUE CLASE DE NIÑO Tenda y Noche UNA VIRGEN PARA EL PRINCIPE Matinée platea 3 - mezzanine 3.50 Tenda y Noche platea 3.50 - mezzanine 4.  
**MIGNON**  
 Matinée y Noche SOY UN PROFUGO Y EL ASESINO ENMASCARADO Matinée y Noche platea 2, galería 1.50  
**AMERICA**  
 Matinée, Tenda y Noche FALSIFICADORES ASESINOS - RIO HONDO. Entrada M. T.N. 1.50  
**ESMERALDA**  
 Matinée, Tenda y Noche LOS AMORES DE MARIETA - MELODIAS INOLVIDABLES Matinée 2.20 Tenda y Noche 2.70  
**AVENIDA**  
 Matinée, Tenda y Noche LA SEPTIMA AURORA Matinée 2.70 - 2.20 T. y N. 3.20 - 2.20  
**BOLIVAR**  
 Matinée, Tenda y Noche PARA ATRAPAR A UN ESPIA Matinée 2.70 - 2.20 T. y N. 3.20 - 2.20  
**SCALA**  
 Matinée, Tenda y Noche EL VUELO DEL FENIX Matinée 3.10 y 3.60 Tenda y Noche 3.80 y 4.30  
**LA PAZ**  
 Matinée, Tenda y Noche EL DOLAR SANGRIENTO Matinée 3.10 Tenda y Noche 3.80  
**MIRAFLORES**  
 Matinée ARDOR EN LA SELVA Y EL HOMBRE DE LOS OJOS DE RAYOS X Tenda y Noche SEIS MUJERES PARA EL ASESINO Matinée 2.60 Tenda y Noche 3.20

# ADUANA NACIONAL ACLARO EL CASO DE LA COMPAÑIA BOLIVIAN AIRWAYS "T.A.B.S.A."

Cumplimos en comunicar a la opinión pública y en especial a nuestros clientes -empresas de aviación civil y comercial y relaciones comerciales- que, en torno a la implicación que se nos hiciera de estar involucrados en un contrabando de Cobija, utilizando nuestra aeronave Curtiss C-46, matrícula CP-801, la Aduana - Distrital de La Paz, mediante Resolución "C" N° 68/66, expediente "C" N° 45/66, de fecha 12 de diciembre de 1966, ha relevado a TABSA de toda responsabilidad en el caso.

En efecto, la parte pertinente de dicha resolución expresa:

"Por tanto, el Administrador Distrital de La Paz, en uso de las facultades que le confieren las leyes y por la jurisdicción que por ellas ejerce;

RESUELVE: 1° SOBRESEER A LA EMPRESA AEREA "TABSA", INCLUYENDO A SU TRIPULACION, QUE NADA TUVO QUE VER CON EL CONTRABANDO, Y A SU AGENTE EN COBIJA, OSVALDO MARTORELLI, POR NO EXISTIR INDICIOS DE CULPABILIDAD EN SU CONTRA,".

La Paz, 19 de diciembre de 1966

## MARTES 20 - LA SALA DE LOS GRANDES EXITOS "CINE - ESMERALDA" SE COMPLACE EN PRESENTAR EN DOBLE - MELODIAS INOLVIDABLES JUNTAMENTE CON EL GRAN ESTRENO

LOS FABULOSOS VEINTES!  
 SU COLOMBIO, SUS CANCIONES, SU PICARDIA Y LA PRESENCIA DESQUILIBRANTE DE DOS FABULOSAS... VEJETTES!  
**LOS AMORES DE MARIETA**  
 ENRIQUE RAMBAL  
 LOS FABULOSOS VEINTES  
 Dr. ROBERTO GOMEZ LANGRZO  
 CINE ESMERALDA

**¡JAMES BOND DE NUEVO EN ACCIÓN!**

ALBERT R. BROCCOLI y HARRY SALTZMAN  
**SEAN CONNERY** AGENTE 007  
 "007 CONTRA GOLDFINGER"  
 PRONTO CINE UNIVERSO

**Gran Cine México HOY**  
 GRANDIOSO ESTRENO EXCLUSIVO

**VIRUTA Y CAPULINA**  
 LOS AMOS DE LA COMICIDAD Y DE LA GRACIA

**LOS REYES DEL VOLANTE**  
 con los AMOS DE LA VELOCIDAD Y DE LA SUAVIDAD!  
 FANNY CANO  
 con los AMOS DE LA VELOCIDAD Y DE LA SUAVIDAD!

# UNA Navidad INOLVIDABLE

## CON GRUNDIG

SOLAMENTE LAS RADIOLAS GRUNDIG LE OFRECEN CALIDAD A BAJO PRECIO

KS 660 WE  
 MANDELLO c WE  
 TRENTO a WE  
 KS 590 WE

PRIMERO ESCUCHE EN GRUNDIG PORQUE GRUNDIG ES LO PRIMERO

LOCARNO A WE

**INTERMACO**  
 Socabaya Esq. Mercado  
 EN EL INTERIOR AGENCIAS GRACE



MARIA DE ORO



DAN FLAG



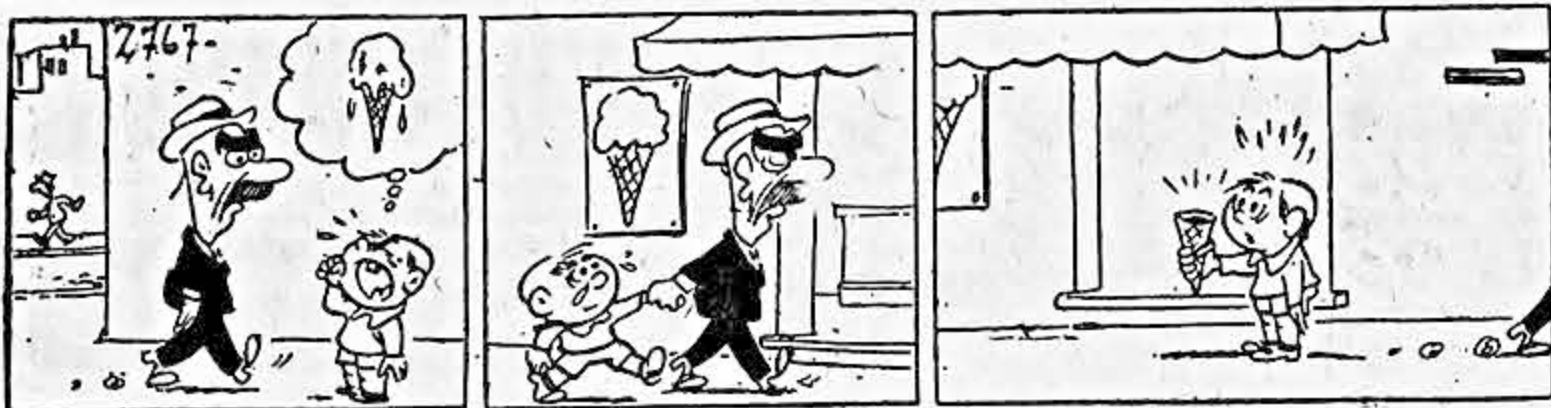
JEFF COB



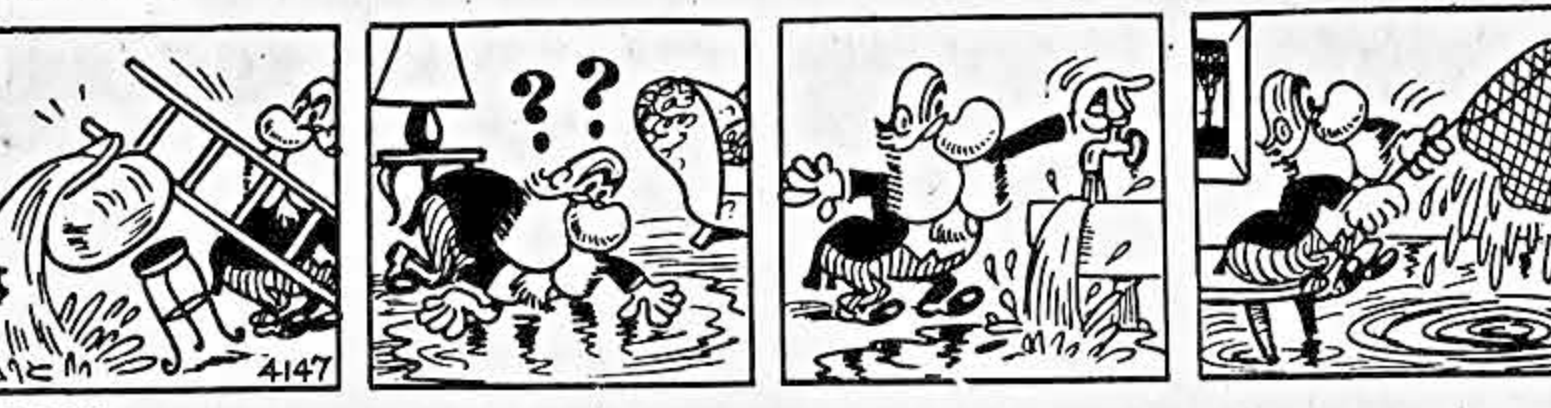
MARK TRAIL



EGOISTO



GUMERCINDO



ALFREDO



LOS PICA PIEDRA



SPORTITO



NOTAS BREVES DEL CINE ITALIANO

ROMA, 19 (INTER PRESS SERVICE).- Anna Magnani personificará probablemente a Ana Carolina. Dará vida al famoso personaje tolstoyano en un film de producción soviética de próxima realización. La famosa actriz italiana ha sido requerida al respecto después de su sensacional éxito como intérprete de "La Lupa" ("La loba") en Moscú.

Eleonora Rossi Drago está trabajando actualmente en la realización de "Il Tarlo" ("La Carcoma"), nueva película de Honil Ranieri, en cuya interpretación interviene además Mike Hargitay, Ivano Davoli y Andrea Checchia. La historia se centra en las vicisitudes de Marco, un joven que poco a poco se deja llevar por determinados ambientes recurriendo finalmente a las drogas. Enrico Maria Salerno y la actriz francesa Michele Mercier serán los intérpretes de uno de los episodios del film "L'amore attraverso i secoli" (El amor a través de los siglos). El episodio en cuestión - que será rodado enteramente en Cerdeña - se titulará "L'amore nell'età della pietra" ("El amor en la edad de piedra") y será dirigido por Franco Indovina. Los otros episodios serán dirigidos por Phillip de Broca, Claude Autant Lara, Jean Luc Godard, Rolf Ehlele y Mauro Bolognini.

Marco Ferreri, que acaba de interpretar el papel de un médico en el último film de Tognazzi director-actor, "Il fischio al naso" ("El silbido a la nariz"), dirigirá a Ugo Tognazzi en su nueva película que tendrá por título "Nueva Babilonia". Ferreri y Tognazzi constituyen una de las parejas que actúan en más perfecto acuerdo y, juntos, han dado vida a películas como "L'ape Regina", "La donna Scimmia" ("La mujer mono") y "Nupzia Nuzial". Tomas Milian interpretará uno de los papeles principales del film de Sergio Sollima "Il falco e la preda" ("El halcón y la presa"). Será este el segundo "Western" interpretado en pocos meses por el famoso actor que tendrá a su lado a Lee Van Cleef, el popular coronel-verdugo de "perquacholero dólar en plu" ("por pocos dólares más"). Los exteriores serán rodados en España. Claudia Cardinale acaba de concluir su tercera película norteamericana cuyo título es "Con't make wyes" ("No hagan olas") con Tony Curtis. Se trata de una sátira más bien agría de la vida californiana. Entretanto, Claudia está preparándose para actuar en una película dirigida por Monty Python, la cual aún no se sabe nada. Tal vez figure también como protagonista en una película a rodarse en Inglaterra, inspirada en la obra maestra de Ionesco "El Rinoceronte".

DANIEL EL TRAVIESO



¡A esto es a lo que llamo una buena tarjeta de Navidad! Trae un cheque adentro!

Advertisement for eye care. Text: 'EL 65% DE LA GENTE TIENE UNA PIERNA MÁS CORTA QUE LA OTRA, SIENDO GENERALMENTE LA IZQUIERDA.' 'LOS OJOS SON CAUSADOS POR UNA INFINIDAD DE MINÚSCULAS PARTICULAS QUE AFECTAN LOS NERVIOS DEL OLFATO.' Includes an illustration of a man with a cane and a sign that says 'NO TOCAR LAS FLORES'.

ALEMANIA: LA GRAN COALICION

BONN.- La formación del Gobierno Kiesinger-Brandt, basado en la coalición de los demócratas cristianos y los social demócratas, cierra una fase de la política alemana, iniciada en 1949, caracterizada por la hegemonía de la democracia cristiana, y da comienzo a otra. El balance de la actuación de la democracia cristiana, durante diecisiete años, es francamente positivo. Alemania, que al terminar la guerra mundial era un montón de escombros, ahora, aunque partida, es la tercera nación industrial del globo. Esa resurrección, calificada de "milagro", no se hizo casualmente. La llevó a cabo el conjunto de la nación, dirigida económica y políticamente por la democracia cristiana. En los años de reconstrucción, la democracia cristiana tuvo dos líderes extraordinarios: político uno, Konrad Adenauer, y economista el otro, Ludwig Erhard. Mientras el tandem Adenauer-Erhard se entendió bien, todo marchó admirablemente. En tanto que la democracia cristiana gobernaba muy democráticamente, la social democracia, su rival político, tuvo tiempo para renovarse, echando lastre retórico y dogmático, adaptándose a la nueva realidad histórica. Hay que acreditar a los socialistas alemanes que ellos no cometieron la torpeza de los de Italia (Nenni), ligando su suerte a la de los comunistas. Los rechazaron desde el comienzo, considerándolos como servidores de una potencia extranjera. Eso hizo que los comunistas desaparecieran prácticamente de la escena en la Alemania Occidental, y el campo político quedó despejado y simplificado: un partido en el Gobierno (democracia cristiana), otro en la oposición (social democracia), y entre los dos, un partido minoritario (Demócrata Independiente). Cuando en el otoño de 1963, el Canciller Adenauer tuvo que ser jubilado a causa de su edad avanzada, siendo sustituido por el ministro de Economía, Ludwig Erhard la democracia cristiana llevada quince años de gobierno ininterrumpido, y estaba ya algo gastada. Se ha criticado a Ludwig Erhard, diciendo que fue un gran economista y un mediano político. Lo primero no lo duda nadie, ya que fue el genio que sacó a Alemania del caos económico. Lo segundo es discutible, y corresponderá a la historia dictaminar definitivamente. Cuando Erhard fue elegido Canciller, el 16 de Octubre de 1963, la situación alemana, nacional e internacionalmente, no era la misma que en la década de los años cincuenta. Por un lado, la social democracia iba ascendiendo gradualmente, ganando posiciones, y reduciendo cada vez más la mayoría demócrata cristiana; y por el otro, el Gobierno de Bonn se encontraba entre la espada y la pared; entre De Gaulle, antiamericano, nacionalista y pro-soviético y América. Mientras Erhard pudo apoyarse en Washington, su Gobierno no corría ningún peligro. Hubiese podido durar muy bien hasta la próxima consulta electoral en 1969. Ahora bien, en los últimos tiempos, la política de Washington con relación a Rusia ha cambiado considerablemente a causa del armamento nuclear chino y de la guerra de Vietnam. Washington busca ahora una "entente" con Moscú, y Moscú la desea y favorece. La víctima de esa nueva política de los Estados Unidos ha sido Erhard. Cuando hace poco, el Canciller Erhard fue a Washington a entrevistarse con el Presidente Johnson, y regresó a Bonn con las manos vacías, su destino estaba escrito en el muro de Baltasar. Poco después, con motivo de una discrepancia de tono menor con los Demócratas Independientes que formaban parte de su Gobierno - discrepancia que no se hubiese producido o hubiese sido superada si Erhard no hubiera sido desahuciado por Johnson -, la democracia cristiana, movida por el sector gaullista del partido (Strauss), torpedó a Erhard, y el Canciller tuvo que ser sustituido. Caldo Erhard, había cuatro soluciones posibles: primera, disolver el Bundestag, lo que nadie desea; segunda, una nueva coalición de los demócratas cristianos y los demócratas independientes, que tienen 48 puestos en el Bundestag; tercera, coalición de los social demócratas y los demócratas independientes, con una mayoría precaria de seis votos; y cuarta, Gran Coalición de los demócratas cristianos y los social demócratas. El Presidente de la República Federal, Heinrich Lübke, y el ex-Canciller Adenauer eran, desde hace tiempo, partidarios de la Gran Coalición. Y la coalición cristiano-socialista se ha impuesto, a pesar de una fuerte oposición en el seno de la social democracia. Si Willy Brandt, que se ha hecho famoso como Alcalde de Berlín, ha estado acertado o no al favorecer la coalición, el tiempo lo dirá. Los que la critican opinan que si la social democracia hubiese tenido un poco más de paciencia, el poder hubiese caído en sus manos, a no tardar, como un fruto maduro. Añaden que el ejercicio del poder desgasta, y cuando den-





DESPUES DE LA PELEA.- Horacio Accavallo, el campeón mundial de la categoría mosca, después de su combate con el mexicano "Alacrán" Torres, muestra el rostro totalmente desfigurado a causa del intenso combate con su retador. Ganó el argentino (AP WIREPHOTO).

# BENFICA DERROTO DIFICILMENTE A SETUBAL EN EL FUTBOL PORTUGUES

Lisboa, 19 (AP).- El puntero Benfica obtuvo un difícil triunfo sobre Setubal por 1-0 con un gol anotado al primer minuto, con una combinación de pases entre Eusebio y José Augusto.

Eusebio, que regresó de Londres después de recibir el premio al mejor goleador del campeonato mundial, avanzó por el centro del campo y pasó a Augusto cuyo disparo sorprendió por completo al arquero rival.

El resto del partido fue muy disputado.

Los jóvenes estudiantes del Académica, único equipo amateur en la liga, subieron al segundo lugar con una victoria de 2-1 contra Leixoes. El delantero Artur Jorge, estudiante de medicina de 21 años, anotó los dos goles en el segundo tiempo superando a Eusebio como goleador del campeonato, con 11 tantos. Leixoes había anotado los nueve minutos por gol de João Carlos pero careció de energía en el segundo tiempo.

Aporto arrolló a Belra-Mar 4-1 con goles de Bernardo, Pinto, Baptista y el brasileño Djaima. Belra Mar hizo el del honor con tiro de Nartanga a los 85 minutos.

Guimaraes, entrenado por el francés Ean Luciano, ganaba 1-0 al terminar el primer tiempo con gol de Miranda. Cinco minutos antes que finalizara el partido, cuando la pizarra mostraba un empate a 2, Armando inició un contragolpe que culminó con un rebote de la pelota en el larguero y cayó a los pies de Lázaro, que anotó.

Sporting, campeón de 1965 que ha tenido ahora una mala temporada; por fin logró un triunfo convincente de 3-1 sobre el CUF.

Manaca, interior derecho ne, considerado por la prensa como "el Eusebio de Guinea portuguesa" anotó el primer gol en su debut en primera división. Manuel Duarte y Carlitos hicieron los otros dos.

Atlético venció a Varzim 4-1 en un partido que fue suspendido por unos minutos cuando el público de Lisboa invadió la cancha protestando por una penalty contra Atlético.

El veterano delantero de 39 años, Matateu, anotó uno de los goles contra Varzim, que se vio reducido a 10 hombres durante buena parte del partido.

El colero Sanjoanense dominó a Belenenses pero no pudo romper el empate a cero.

## OLYMPIAKOS PUNTEA EL TORNEO GRIEGO

Atenas, dic. 19 (AFP).- En la novena jornada del campeonato de Grecia de fútbol se registraron los tanteos que siguen:

Panathinaikos 2 Apolo 1.- Aek 2 Veria 1.- Aegaleo 0 Proodetikoi.- Olympiakos 3 Serres 0.- Ethnikos 5 Pierikos 3.- Iraklis 2 Aris 0.- Trikala 1 Panionios 1.- Vyzas 0 Paok 0.

## CHILE ORGANIZARIA EL SUDAMERICANO DE PING-PONG

SANTIAGO DE CHILE, DIC. 19 (AFP).- En octubre del año próximo se realizará en Chile el campeonato sudamericano de ping-pong. Así lo declaró en rueda de periodistas el presidente de la Confederación Sudamericana de Tenis de Mesa, el uruguayo José Santiago Brusa, quien viajó a Chile con el fin de ultimar los detalles relacionados con el certamen continental que deberá organizarse la Federación Chilena de este deporte.

## FUTSOL

Santiago de Chile, Dic. 19 (A.F.P.).- En la décimo tercera fecha de la segunda rueda del campeonato chileno de fútbol profesional de primera división, se registraron los siguientes resultados:

Santiago Morning, 3, Ferrobadminton 1, Universidad Católica 0, Wanderers 0, Universidad de Chile 6, O'Higgins 1, La Serena 1, Rangers 0, Colocolo 4, Andax 2, Palestino 1, Unión Española 0, San Felipe 3, San Luis 1, Green Cross 4, Magallanes 2, Everton 3, Unión Calera 2.

# CHILE GANO TORNEO DE MOTOCICLISMO

### DE LA BARRA OCUPÓ EL 6to PUESTO EN 350cc

Lima, Dic. 19 (AFP).- Aunque ganando un solo primer puesto, Chile conquistó con 37 puntos, el campeonato sudamericano de motociclismo disputado en el circuito del Campo de Marte de esta capital, con la participación también del Perú, Venezuela, Bolivia y Ecuador.

El Perú, que ganó dos pruebas, quedó segundo con 36 puntos, Venezuela que también se adjudicó dos carreras resultó tercero con 22 puntos, Bolivia quedó cuarta con un punto y Ecuador último con cero puntos.

La clasificación oficial fue la siguiente:

Motonetas -cuatro vueltas (sin puntaje)

1.- Pablo Caballero (Perú) 6m 18 s. 2.- Euberto Zamora (Perú) 6 m 20 s. 6/10, 3.- Luis Chumplatalz (Perú) 6 m 20. 4.- Wilfredo Aráuz (Ecuador).

350 CC. 10 VUELTAS

1.- Carlos Barbacci (Perú) 11 m 32 s. 3/10 8 puntos. 2.- Kurt Horta (Chile) 11 m 34 seg. 8/10 cuatro puntos. 3.- Juan Zevallos (Perú) 11 m 34 seg. 8/10 cuatro puntos. 4.- José Lobos (Chile) 11 m 37 seg. 4/10 tres puntos. 5.- Pablo Gamberini (Chile) 11 m 38 seg. 7/10 dos puntos. 6.- Juan de la Barra (Bolivia) 11 m 41 seg. 5/10 un punto.

50 CC. OCHO VUELTAS:

1.- Julio Cesar León (Venezuela) 9 m. 54 s. 5/10, ocho puntos. 2.- Augusto Guircovich (Perú) 10m 19 s., seis puntos. 3.- Kurt Horta (Chile) 10 m. 34 s. 1/10, 4. 4.- Fernando Cerff (Perú) 10 m. 45 s. 2/10, 3. 5.- Carlos García (Perú) s/t., 2. 6.- Vicente Tuesta (Perú) s/t., 1.

125 CC. 10 VUELTAS

1.- Julio César León (Venezuela) 11m. 38 s. ocho puntos. 2.- Cesar Acosta (Venezuela) 12 m. 19 s., 6. 3.- Alejandro Moya (Chile) 12 m. 28 s. 9/10, 4. 4.- Kurt Horta (Chile) 12 m. 45 s. 7/10, 3. 5.- Juan Bacelli (Perú) s/t., 2; 6.- Héctor Peláez (Chile) s/t., 1.

250 CC. 20 VUELTAS:

1.- Kurt Horta (Chile) 23 m. 0s. ocho puntos. 2.- Héctor Rodríguez (Perú) 23 m. 8 s. 5/10, 6. 3.- José Lobos (Chile) 23 m. 23 s. 1/10, 4. 4.- Carlos Barbacci (Perú) 23 m. 39 s. 2/10, 3.

# Paraguayos y ecuatorianos juegan mañana en Guayaquil

Guayaquil, (Ecuador), dic. 19 (AFP).- El seleccionado de Paraguay de fútbol que debe enfrentarse al del Ecuador el día 21 del corriente en partido eliminatorio al campeonato sudamericano de Montevideo, llegó ayer a esta ciudad.

La selección, presidida por el doctor Manuel Ochoa, y de la que forma parte el director técnico Benjamín Fernández, está compuesta por 16 jugadores.

Causó impresión la juventud de los futbolistas guaraníes, cuyo promedio de edad es de 23-24 años, si bien algunos tienen bastante experiencia internacional por haber formado en anteriores seleccionados.

Los directivos de la expedición manifestaron que el grupo está formado esencialmente con jugadores del Guarani, Olimpia y Cerro Porteño.

El director técnico manifestó que los futbolistas que han llegado a Ecuador quizá no representen la verdadera valla del balompié paraguayo actual, porque no se ha podido contar con hombres como Quifónes, Graclano, González, Ricardo Tabarelli, Godoy, etc. Que se encuentran lesionados o descalificados.

Sin embargo, añadió Benjamín Fernández que dispone de jugadores de calidad como Bobadilla, Insfran, Valdez, Apodaca, Villanueva, Mora, los Rojas y los González.

# "U" goleó a "A. Ugarte" y se afirmó de líder en Perú

Lima, dic. 19 (AFP).- Dos goleadas hubo en la cuarta fecha de desquites del campeonato peruano de fútbol profesional, que continúa dominado por Universitario de Deportes. Los resultados fueron los siguientes:

Universitario de Deportes-Alfonso Ugarte: siete a cero, Alianza Lima-Carlos Concha: siete a uno, Sport Boys-Centro Iqueño: dos a uno, Miguel Grau-Sporting Cristal: dos a cero y Defensor Lima-Octavio Espinoza: cero a cero. Ayer, por la misma fecha, Mariano Melgar-Mariscal Sucre: cero a cero y Defensor Arica-Deportivo Municipal: uno a cero.

Tabla de posiciones:

1.- Universitario con 28 puntos, 2.- Boys con 24. 3.- Melgar con 22, 4.- Alianza con 20, 5.- Defensor Lima, Sucre e Iqueño con 18, 8.- Arica y Grau con 17, 10.- Cristal y Municipal con 16, 12.- Ugarte y Concha con nueve, 14.- Espinoza con seis.

## FUTBOL URUGUAYO

Montevideo, dic. 19 (AFP).- El Nacional conquistó el campeonato uruguayo de fútbol al vencer esta tarde al Racing por 2-0.

Los otros resultados de la jornada fueron:

Peñarol 4 Sud América 0.- Cerro 4 Juniors 2.- Wanderers 2 Danubio 1.- Fénix 0 Defensor 0.

La clasificación al término del campeonato es como sigue:

1.- Nacional 28 puntos, 2.- Peñarol 26, 3.- Cerro 23, 4.- Rampa Juniors y Danubio 22, 6.- Wanderers 15. 7.- Sud América 4, 8.- Defensor 12. 9.- Fénix y Racing 10.

El Wanderers desciende a la división inferior ascendiendo a primera el Liverpool.

## EL JUGADOR ALBERT ANUNCIÓ SU ARRIBO AL BRASIL EN ENERO

Budapest, dic. 19 (AFP).- Florian Albert, delantero centro del seleccionado nacional de Hungría de fútbol, viajará a Brasil el siete de Enero próximo, invitado por los directivos del Flamengo.

El futbolista húngaro permanecerá dos semanas en Río de Janeiro donde estudiará los métodos de entrenamiento brasileños y jugará dos partidos con el Flamengo.



BANCO DO BRASIL.- Se clasificó campeón del torneo Interbanco de Fútbol después de una buena actuación. El plantel es preparado por Raúl Gutiérrez.

## MORTIMER GANO EL CERTAMEN PERUANO DE AUTOS SPORT

Lima, 19 (AFP).- Allan Mortimer ganó el campeonato nacional de autos Sport de 1966 al haber resultado ayer tercero en la categoría "D" de la última prueba del año organizada por el club de automóviles sport, prueba que se adjudicó su compatriota Miguel Navarra que intervino en la categoría "B", el certamen se realizó en el circuito local de campo de Marte.

Mortimer hizo un total de 79 puntos, mientras que Pedro de las Casas, hijo, que ganó la prueba de la categoría "F", resultó subcampeón con 78 puntos. De los 25 coches que tomaron la partida, llegaron a la meta 18.

## A la industria y al comercio de La Paz

La FEDERACION DE CHOFERES 1o. DE MAYO comunica que dispone de una flota de cien camiones de alto tonelaje para transporte de toda clase de carga tanto interior como al exterior. GARANTIA RAPIDEZ ECONOMIA. Datos.- Zollo Flores 1160 Teléfono 29905

recio... fuerte... capaz...

PARA TODAS LAS RUTAS DE BOLIVIA

# CAMIONES INTERNATIONAL

VENTAS PLAZA DEL PERIODISTA

Macdonald & Co. (Bolivia) S.A.

SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARJIA

CREDITOS ENTREGA INMEDIATA

## H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

### INVITACION AL PUBLICO INFANTIL

El H. Alcalde Municipal y la Cámara de Cinematografistas de Bolivia, invita al público infantil de La Paz, a las funciones matinales gratuitas que se llevarán a cabo en todos los Cines de la ciudad el día 21 del corriente mes a Hs. 9 y 30.

Los interesados podrán recoger sus entradas en los cines de sus respectivas zonas.

La Paz, 19 de Diciembre de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS





## NACIONAL OBTUVO CAMPEONATO DEL FUTBOL URUGUAYO

Montevideo, 19 (Inter Press Service) - Prácticamente la mitad de la población montevideana festejaba anoche en las calles y lugares de reunión de esta capital, la consagración del club "Nacional" como nuevo campeón profesional del fútbol uruguayo, desplazando de ese título al campeón del mundo inter-clubes, "Peñarol". Los tricolores obtuvieron el título al derrotar a Racing en el último encuentro de la copa, por dos a uno.

El juego del nuevo campeón fue brillante durante la primera etapa en la que conquistó los dos goles. Demostrando un ataque rápido y codicioso, hizo tambalear una y otra vez a la defensa de Racing. Pero los esfuerzos de esta fueron inútiles cuando el volante Milton Viera conectó un soberbio frentazo, ante centro servido por Jorge Oyarbide, y dejó sin chance al meta racinguista a los once minutos de juego, Oyarbide, a los veintinueve minutos, convirtió el segundo para Nacional con una formidable bolea desde cuarenta metros. Por su espectacularidad, todos los comentaristas deportivos coincidieron en que este tanto fue uno de los mejores del campeonato.

En el segundo tiempo, y en base a que el campeón aquietó el ritmo, el equipo de Racing pudo descontar.

Nacional, pese al título, no ha logrado conformar ni al más entusiasta de sus partidarios. Es un lugar común que el equipo carece de ataque positivo, al estilo de Peñarol, y que tiene muchas dificultades para encontrar el gol. No obstante, Nacional demostró extraordinario performance.

## Selección Nacional viajará a Montevideo recién el jueves

COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA). POR CARLOS DALENCE, CORRESPONSAL.- El Consejo Superior de la Federación Boliviana de Fútbol decidió anoche en su reunión celebrada en esta ciudad, que la selección nacional viaje recién el jueves a la ciudad de Montevideo, para participar en el torneo sudamericano de fútbol, teniendo en cuenta que ayer no pudieron trasladarse a la ciudad del Uruguay, los jugadores de esa capital por razones de mal tiempo que impidieron los vuelos. En tal sentido, Pra-

da conversó telefónicamente con Mario Marañón, para comunicar la decisión del Consejo Superior. El vuelo se efectuará vía LAB hasta Buenos Aires. Por otra parte se dijo que el miércoles en Cochabamba serán distribuidos los uniformes de calle a los integrantes del plantel y se concretará el aspecto económico. Respecto a la nómina de los delegados se dijo que serán designados hoy pero que David Paraja, el tesorero, tenía su viaje asegurado por desempeñar esa función.



EQUIPO NACIONAL.- Ingreso a la cancha del estadio Siles, el equipo nacional de fútbol. Viaja el jueves a la sede del torneo sudamericano. Tendrá que mejorar mucho su rendimiento.

## Always Ready licenciará a su plantel profesional

El Club Always Ready licenciará desde hoy a todos sus jugadores de primera división, por las fiestas de fin de año.

El plantel de la "banda roja" es posible que llegue en el transcurso de hoy de la ciudad de Santa Cruz donde cumplió dos compromisos.

Los jugadores Mario Di Meglio, Nicolás Villate, Norberto García y Juan Carlos Staukas viajarán hoy a la ciudad de Buenos Aires, haciendo uso de la licencia. El viaje sin embargo, está supeditado a la hora en que lleguen de Santa Cruz.

Por otro lado se anunció que reiniciarán sus prácticas a partir del 15 del próximo mes de enero, preparándose para intervenir en un campeonato pentagonal cuyas bases ya se sentaron.

## Players de team "Bolivia" retornarán hoy a Cochabamba.



QUINTEROS.- Winger izquierdo de la selección nacional que muestra tendencia al remate. Le falta utilizar la derecha con mayor osiduidad.

El mal tiempo que imperó ayer en la ciudad de Cochabamba, impidió que los jugadores de la Asociación del Tunari que integran el seleccionado nacional de fútbol puedan viajar.

Los jugadores subieron al aeropuerto de El Alto cuatro veces en el transcurso del día pero todo fue inútilmente. Finalmente les informaron que recién hoy saldrían a Cochabamba, siempre y cuando las condiciones atmosféricas les permitan.

Luego de la larga espera, los jugadores fueron conducidos al Sucre Palace Hotel, donde se encuentran alojados.

También se anunció que hoy viajarán los jugadores de la Asociación de La Paz. Estos estarán en ayer en constante contacto con el Presidente del Consejo Profesional, Mario Marañón, para saber las determinaciones que tomaría en el Consejo Superior de la Federación, en torno a su viaje.

Las informaciones al respecto les fueron proporcionadas anoche a las 20 horas. El viaje de los jugadores de La Paz, se realizará horas más tarde del de los jugadores de la Asociación de Cochabamba.

## Racing de Argentina y "Bayern" de Alemania actuarán en Chile

Santiago de Chile, Dic. 19 (A.F.P.) - Con dos visitas de singular jerarquía dentro del fútbol mundial, continuará la temporada internacional del fútbol chileno.

El próximo jueves, en reunión doble a disputarse en el Estadio Nacional, el campeón argentino de la competencia oficial de 1966, Racing Club de Buenos Aires, enfrentará a Universidad de Chile,

y el "Bayern Munchen", de Alemania Occidental, lo hará ante un rival aún no designado. En un principio Colo Colo había aceptado jugar frente al elenco alemán, pero la baja actuación de su equipo ante Peñarol de Montevideo, provocada por la ausencia de varios de sus titulares, marginados del elenco por diversas lesiones, obligó a sus dirigentes a poner en antecedentes a los organizadores de la jornada.

En efecto, el rival de Bayern Munchen sería Universidad Católica, actual puntero del torneo oficial chileno, que deberá anunciar hoy si acepta oficialmente rivalizar con el poderoso equipo germano.

Esta reunión doble, ha captado ya la atención del aficionado, pues ambos elencos foráneos, por la calidad de sus integrantes y por las excelentes campañas realizadas en sus respectivos países constituyen auténticas expresiones del poderío futbolístico de Argentina y Alemania.

Racing, que obtuvo el título de campeón en forma merecida por su campaña sin altibajos, con una sola derrota (causada por River) se presentará con sus titulares encabezados por Humberto Maschio, el zaguero Perumo, baluarte de Argentina en el mundial de Inglaterra, los arqueros Carrizo y Cejas, entre otros.

En el elenco del Bayern Munchen sobresale la figura del astro Franz Beckenbauer, que fue considerado el mejor jugador del torneo mundial disputado en Inglaterra.

## MEXICO PROYECTA UNA PEQUEÑA OLIMPIADA PARA PROXIMO AÑO

México, D.F., 19 (AP).- México planea una "pequeña olimpiada" mayor y mejor en 1967 y será un ensayo general para la olimpiada de 1968.

En los dos últimos años hubo competencias estilo olímpico en esta ciudad durante el mes de Octubre, organizadas por el Comité Olímpico Mexicano y la Federación Deportiva Mexicana a solicitud de varios países como prueba de la altura de la ciudad de México.

México satisfizo las multitudes con la esperanza de poner fin a la controversia sobre los efectos de la altura en las competencias atléticas, y para adquirir experiencia en la organización de grandes eventos deportivos.

En 1967 la competencia pre-olímpica estará bajo la supervisión directa del comité organizador de la olimpiada y del Comité Olímpico Internacional.

Para Octubre algunas de las instalaciones olímpicas estarán terminadas y listas para usarse. El comité organizador, que cambió de dirigentes, estará dispuesto a demostrar que son infundadas las críticas sobre la falta de organización.

## Universidad Mayor de San Andrés Vicerrectorado

CONCIERTO DE MUSICA NAVIDEÑA QUE OFRECERAN EL CORO POLIFONICO UNIVERSITARIO EL VIOLINISTA FREDY CEPEDAS Y EL PIANISTA GUSTAVO NAVARRE

Programa (Coro Polifónico Universitario)

- 1.- Adeste Fideles
- 2.- Gloria In Excelsis Deo
- 3.- Oh Tannenbaum
- 4.- Noche de Paz
- 5.- Noel

II Violín y piano

- 1.- Rachmaninof
- 2.- Mozart
- 3.- Pugnani - Kreisler
- 4.- Paradise
- 5.- Brahms

III Coro

- 1.- Carnavalito de Nochebuena
- 2.- Patapan Turelu
- 3.- Los Reyes de Oriente
- 4.- Fun, Fun, Fun
- 5.- Huchiy Torito

Director del Coro Dr. Gastón Paz Zegarra

Miércoles 21 de diciembre, a horas 18:30 Pararinfo

La Paz, diciembre de 1966

## Independiente Santa Fe es campeón en Colombia

Bogotá, 19 (AFP).- Un paraguayo, tres argentinos, seis brasileños y diecinueve colombianos integraron el primer plantel del Club Independiente Santa Fé de Bogotá, que ayer conquistó, por cuarta vez en su historia, el título de campeón de fútbol profesional de Colombia.

Dirigido por el médico colombiano Gabriel Ochoa, Santa Fé cumplió este año sus bodas de plata; había triunfado anteriormente con el mismo galardón en 1948, 1958 y 1960. Un partido pendiente, lo jugará el campeón el próximo miércoles, contra Unión Magdalena, sin que el resultado tenga influencia alguna en la clasificación.

Los santafereños, apodados "cardenales" por el color rojo de sus camisetas han jugado 51

partidos con 24 ganados, 16 empatados, 11 perdidos, 99 goles a favor y 75 en contra, para 64 puntos, uno más que Deportivo Independiente Medellín, vicecampeón esta vez.

La nómina de base de Santa Fé estuvo formada por Pablo Centurión, guardavallas, el más veterano en su puesto en el país, con dieciséis años de figuración en varios equipos: Omar Deván (goleador del torneo), Osvaldo Aya y Carlos Antonieta, argentinos; Claudio Nor Cardozo, Luis Carlos Franca, Walter Morales "Walzinho", Waldino Ferreira "Russo", Gelson Vieira Gomes y Ary Goncalves, brasileños; y los colombianos Efraín Castillo, Alfonso Canón, Dello Gamboa, Germán Avilla, Orlando Marín, Ignacio Pérez, Carlos Aponte y Carlos Rodríguez.



Rodríguez, arquero del Sevilla, patea la pelota para despejarla anticipándose a Collor del Atlético de Madrid, durante el partido que ganó el Atlético por 3 a 0 (AP Wirephoto)

FALTAN 5 DIAS

Para Navidad

Y RECUERDE EFECTUAR SUS COMPRAS DE HERMOSOS OBSEQUIOS EN

**INTERMACO**

Mercado Esq. Socabaya

OFERTA ESPECIAL: RADIOS

**GRUNDIG**

MODELO TASCHEN-BOY 202

20% DE DESCUENTO

**Kenwood CHEF**

El mejor regalo para Navidad

**Bolivian Auto Motors S.A.**

CARILLA 1400 - CARLES CENTRIBOL - LA PAZ - TELER 3228 LA PAZ - BOLIVIA